



ANSØGNING FRA SYDHAVN TEATER VEDRØRENDE FORTSAT MEDLEMSKAB I LILLE STORBYTEATER-ORDNINGEN UNDER KØBENHAVNS KOMMUNE 2021-2024

Sydhavn Teater er et nytænkende og professionelt teater for unge og voksne i Københavns Sydhavn. Teatret skaber eksperimenterende, performativt og internationalt teater med lokal forankring og arbejder på at samle bydelen indadtil og skabe en ny fortælling om Sydhavnen udadtil.

Teatret fokuserer på to typer af scenekunst, de højaktuelle nyfortolkninger af klassikere og andre markante tekster samt bydelsperformance forstået som stedsspecifik scenekunst i lokale omgivelser

- Sydhavn Teater** er levende teater
- Sydhavn Teater** møder sit publikum
- Sydhavn Teater** skaber relevant teater med kant
- Sydhavn Teater** er i konstant udvikling
- Sydhavn Teater** fornyer og udfordrer
- Sydhavn Teater** eksperimenterer, blander og mikser
- Sydhavn Teater** er lokalt og i dialog med sit nærmiljø
- Sydhavn Teater** er transparent
- Sydhavn Teater** ser forskellighed som en styrke
- Sydhavn Teater** tager pulsen på aktuelle problemstillinger og går i kødet på dem



INDHOLDSFORTEGNELSE

TEATERLEDEREN HAR ORDET //3

BESKRIVELSE OG FORMÅL //3

PLACERING I DET KØBENHAVNSKE TEATERBILLEDE //3

ORGANISATIONSFORM //3

Inviterer verden til Sydvest

Vi fastansætter kunstnere i kombinationsstillinger

Fremtidig organisering

HISTORISK OPRIDS OG AKTIVITETSNIVEAU //4

Milepæle

Princip om høj produktivitet i lokalområdet

BELIGGENHED OG LOKALEFORHOLD //5

Vi dækker Sydhavnen med 3 scener

Østre Kapel – et fund for Sydhavnen

Fondsinteresse

Bevist sit værd

Karens Minde Kulturhus huser prøvesal og fælles kontor

Den første performance hub i Danmark

Ledig scenekapacitet

Synergi

REPertoire DE SIDSTE TRE SÆSONER //8

Udvalgte eksempler fra aftaleperioden

Kommende projekter i indeværende sæson 2019/20

Kommende repertoire sæson 2020/21: Stor litteratur på scenen

PUBLIKUM, BELÆGNINGSPROCENTER OG NYE PUBLIKUMSGRUPPER //11

Publikumssammensætning

Den særlige Københavner-oplevelse

International rækkevidde

Publikumspionérarbejde -> publikumsudvikling -> publikumsvitalisering

Tag del

Talentudvikling og outreach – En god ST:ART på livet

Inspiration og vidensdeling

ØKONOMI //13

Oversigt over fondsbevillinger 2017-20

Det lange sigte lønner sig

SAMARBEJDER //16

Lokale samarbejder

Administrativt samarbejde– vi er klar til at videregive viden

FREMTIDSVISION //18

200 opførelser, talentudvikling, ny scene og forankring for 4,1 millioner

Mål, ambition og vision

VEDHÆFTEDE BILAG:

Bilag 1) Samlet forestillings- og aktivitetsoversigt 2016/17 - nu

Bilag 2) Oversigt over yderligere samarbejder: regionalt, nationalt, internationalt

Bilag 3) anbefalinger fra:

- a) Kgs. Enghave Lokaludvalg v. Næstformand Jan Fønss
- b) Karens Minde Kulturhus v. Bestyrelsesformand Dorthe Eren
- c) KAB v. Erhvervs koordinator Lars Strand
- d) SydhavnsCompagniet v. Daglig leder Brian Lentz
- e) Børnekulturstedet v. Daglig leder Ditte Marie Størner

Bilag 4) Udvalgte presseklip

Bilag 5) Budget 2019/20, revideret

Bilag 6) Budget 2020/21, halv sæson under gammel og halv sæson under ny ordning

Bilag 7) Budget 2021/22, fuldt indfaset lille storbyteater

Bilag 8) Årsregnskab for sæson 2018/19

Bilag 9) Vedtægter for Sydhavn Teater

TEATERLEDEREN HAR ORDET

Sydhavn Teater er en af Københavns mest banebrydende og dermed vigtigste scener. Vi kombinerer som ingen andre en stærk lokal forankring med masser af internationale kunstneriske samarbejder. Vores produktioner sætter nye standarder for scenekunsten og udvider teatrets mulighedsrum. Det sker, når vi f.eks. spiller *Et mobilt dukkehjem* over 100 gange i en campingvogn lige foran publikums gadedør, live-performer over 500 timer i et erhvervslejemål på Borgbjergsvej og udvider narrativet med virtual reality. Jeg er som teaterleder pavestolt over vores resultater og teatrets kometudvikling. Vores kompetencer indenfor nytænkning, publikumsudvikling og forankring er efterspurgt til seminarer, branchetræf og strategiudvikling og gang på gang bliver Sydhavn Teater fremhævet som et af de teatre i Danmark, der inspirerer. Dette skal vi blive ved med. Bydelen er i rivende udvikling og vi har momentum. Nu står vi ved en skillevej, og potentialet er enormt – især med udsigt til et nyistandsat Østre Kapel, som unikt scenerum, vinkende rundt om hjørnet. Der er meget på spil for Sydhavnen, Sydhavnerne og Sydhavn Teater. Den chance vi fik af jer i Kultur- og fritidsudvalget, hvor vi blev et lille storbyteater i København har vi grebet, er løbet afsted med og resultatet kan i den grad ses. De seneste år er vi mildest talt braget igennem lydturen uden at se os tilbage med 11 nye egenproduktioner i bagkataloget. Heldigvis skal vi genforhandle vores lille storbyteater-aftale for det giver os mulighed for at konsolidere og udbygge vores organisation og faciliteter, mens timingen er helt rigtig!

Tusind tak for at læse med,

- Mille Maria Dalsgaard, teaterleder på Sydhavn Teater.

BESKRIVELSE OG FORMÅL

Sydhavn Teater er international scenekunst med lokal forankring. Vi skaber professionel scenekunst med kant, der forholder sig til vores globale virkelighed. Forestillingerne perspektiverer vores hverdag igennem uventede vinkler i udformningen, og de sætter sig spor i tilskueren. Når du går i Sydhavn Teater bliver du overrasket og involveret. Fra vores lokalt forankrede position har vi udsynet for øje, og ilter både scenekunst og Sydhavn med nybrydende internationale eksperimenter, der peger fremad:
- Scenekunst med mod på innovation!

PLACERING I DET KØBENHAVNSKE TEATERBILLEDE

Sydhavn Teater er alene ved sin placering unik. I det københavnske teaterlandskab er Sydhavn Teater enestående med kombinationen af de nyeste tendenser fra udlandet integreret i stedsspecifik scenekunst, der bruger lokalområdet som inspiration. Sydhavn Teaters virke er koblet op på teaterleder Mille Maria Dalsgaards kunstneriske forankring i den tyske teatertradition og store internationale netværk. Samtidig er vi som dedikeret bydelsteater særegen i sin udformning. Her er det sociokulturelle arbejde både med unge og nye teatergængere i fokus, som en del af forudsætningen for at udvikle publikumsgrundlaget til fremtiden. Dette sker ud fra en filosofi om interaktion, undervisning, åbenhed og høj kunstnerisk kvalitet som vigtigste komponenter. Internationale impulser og høj kvalitativ talentudvikling er i den kommende aftaleperiode hjørnesten i vores vision.

ORGANISATIONSFORM

Sydhavn Teater blev stiftet som forening ved generalforsamling d. 29. januar 2013. Bestyrelsen består i dag af bestyrelsesformand **Annette Skov**, formidlingschef på Copenhagen Contemporary, og øvrige medlemmer **Pia Hegner**, regnskabsansvarlig i MICO og Sydhavner, **Gunilla Herminge**, leder af Karens Minde Kulturhus, **Eva Præstiin**, direktør for Betty Nansen Teatret og **Mikael Fock**, chef for Kulturværftet Helsingør. Suppleant er: **Karen Siercke**, CEO for Ordskælv.

Sydhavn Teater bliver til daglig ledet af skuespiller og instruktør **Mille Maria Dalsgaard**. Derudover består teatret af producent, produktionsleder og administrator **Marie Egetoft**(37t), skuespiller og forankringsmedarbejder **Maria Carmen Lindegaard**(37t), **Sofie Diemer**, grafiker(7t), og **Julie Salling Lind**, PR-, kommunikation og salg(37t, i en projektstilling), samt ST:ART, der består af 6 frivillige koordinatører ml. 20 og 30 år. Bogholderi og regnskab varetages eksternt af JN regnskab. Revision af: Aaen og Co., revisor Søren Thorbjørnsen.

INVITERER VERDEN TIL SYDVEST

Med vores internationale fokus får Sydhavnen besøg af mange forskellige nationaliteter. Vi er stolte af vores samarbejder med kunstnere fra over 15 lande, som vi kontinuerligt udbygger i nye konstellationer og udtryk.

INNOVATIONSKUNSTNEREN KOMMER:

Som noget nyt ønsker vi at etablere sæson-residencies på op til 9 måneder, hvor en kunstner fra andre kunstområder innoverer scenekunsten med impulser fra f.eks. spiludvikling, billedkunst eller animation.

VI FASTANSÆTTER KUNSTNERE I KOMBINATIONSTILLINGER

Sydhavn Teater skaber lokale kunstneriske arbejdspladser. Vi prioriterer fastansættelser, fordi Sydhavnen som bydel får væsentligt mere ud af stabile kræfter, der engagerer sig lokalt. Vi søger en sund balance mellem langvarige samarbejdsrelationer med freelance kunstnere, der kender vores arbejdsmetoder og nye, der giver det friske blik udefra på selv samme. Vores antal af årsværker er steget fra 3,1 årsværker i sæson 2017/18 til 6,37 årsværker i 2019/20, hvoraf de 4,49 er kunstneriske. Således er teaterleder(Mille Maria Dalsgaard), forankringsmedarbejder(Maria Carmen Lindegaard) og grafiker(Sofie Diemer) også skabende og udøvende aktive kunstnere.

FREMTIDIG ORGANISERING

Sydhavn Teater ønsker i en kommende aftaleperiode at konsolidere og udvide sin medarbejderstab, så teatret til daglig kommer til at bestå af følgende ansatte:

Teaterleder, instruktør og skuespiller (uden øvre timetal)

Administrator og producent (37t), *forankres*

Skuespiller, underviser og forankringsmedarbejder (37t), *forankres*

Produktionsleder og tekniker(37t) *ny stilling*

Pr-, kommunikation og partnerskaber(25t), *ny stilling*

Grafiker, SoMe og dramatiker(10t), *udvides*

Projektleder til ungeafdelingen, ST:ART og OpST:ART(25t), *ny stilling*

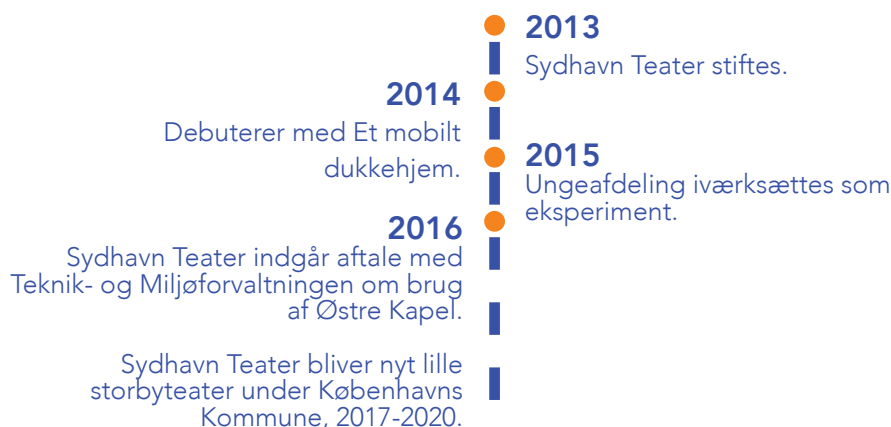
6 ST:ART-koordinatorer (frivillige med symbolsk projekthonorar pr. projekt), *forankres*

Det er en markant opgradering, der tager scenekunsten i Sydhavnen og bydelens udvikling seriøst.

HISTORISK OPRIDS OG AKTIVITETSNIVEAU

På lokalt initiativ fra skuespiller og instruktør Mille Maria Dalsgaard blev Sydhavn Teater stiftet i 2013. Forud var gået et kortlægningssarbejde som udviste et lokalt ønske og et stort behov for flere professionelle kulturelle aftenaktiviteter i Sydhavnen. Siden debuten i sensommeren 2014 er det gået hurtigt for det nye bydelsteater, der viser både progressiv scenekunst og tager et socialt medansvar i Sydhavnen.

MILEPÆLE



2018

Sydhavn Teater udbygger sine lokationer med P44, en performance hub midt på Borgbjergsvej, så teatret nu råder over 4 faste lokationer.

Kultur- og Fritidsudvalget bevilger 200.000 kr. til fundraising, der skal resultere i Østre Kapel som helårslokation og fast scene for Sydhavn Teater.

2017

1 mio. bevilges af Borgerrepræsentationen til en nødtørfert renovering af Østre Kapel.

1,5 mio. bevilges af Bikubenfonden til 3 internationale flagskibsproduktioner i samarbejdsprojektet MOD TIL OVERMOD! – nybrydende internationale eksperimenter for en vitalisering af publikums rolle i teatret.

Den entreprenante Ung-til-ung vækstlagsafdeling ST:ART etableres.

2019

Ansøgning om opgradering af Østre Kapel blev udarbejdet sammen med forvaltningen og Mikkelsen Architects og derefter sendt til fonde.

Lokale- og Anlægsfonden ønsker at bidrage med rådgivning.
- Et vigtigt signal og incitament for flere fonde om at engagere sig.

ST:ART udvider med underafdelingen OpST:ART målrettet lokale marginaliserede unge.

Prototype på nyt blivende format FuturX – dit performancemuseum i P44 åbnede d. 6.11.

PRINCIP OM HØJ PRODUKTIVITET I LOKALOMRÅDET

Sydhavn Teater har et højt produktionsniveau, fordi Sydhavnerne skal kunne gå i deres teater ofte.

De sidste tre sæsoner har man således kunnet opleve intet mindre end:

38 professionelle produktioner (krav 2 egenproduktioner pr. sæson)

24 vækstlagsverdenspremierer (ST:ART)

34 forankringsarrangementer¹

34 skoleworkshopsdage og undervisning(OUTREACH)

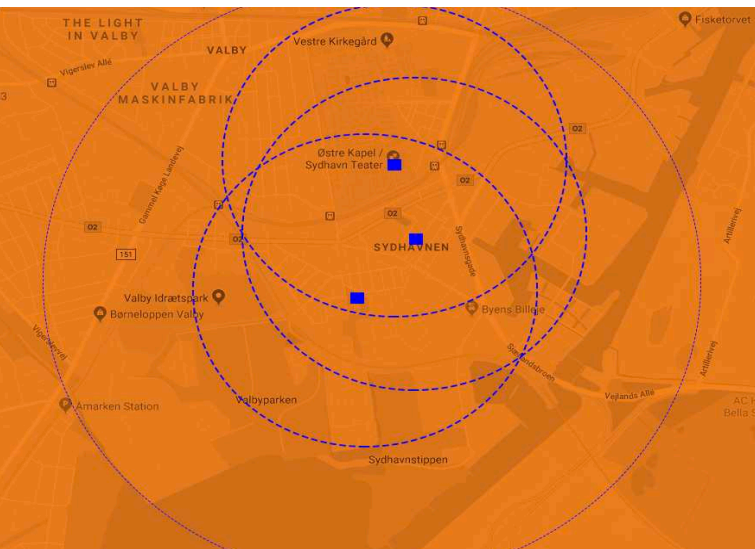
I alt har man kunne møde Sydhavn Teater til **364** forskellige opførelser og arrangementer i Kgs. Enghave de sidste 3 sæsoner. Heraf har **296** været teateropførelser og bydelsperformances, til det kommer **59** opførelser som Sydhavn Teater har præsenteret udenfor Kgs. Enghave. Ifht. aftalekravet på **34** opførelser pr. sæson er det en efterlevelse på **290%**. Det er selvfølgelig flot, men i virkeligheden viser antal opførelser – i gennemsnit **98** pr. sæson - et passende minimumsaktivitetsniveau for en hel bydel. Det antal vil vi fortsat levere og endda udbygge i en ny aftaleperiode.

BELIGGENHED OG LOKALEFORHOLD

Sydhavn Teater er i løbet af sin levetid blevet en aktiv og uundværlig lokal medspiller, som er stærkt tilstede i dagligdagen. Forestillingerne skaber nye møder på tværs af sociale skel, da de er en vedkommende mulighed til at overvinde bydelens trafikale barrierer. Vi er en vigtig brik i det igangværende bydelssløft, fordi vi tilbyder et fællesskab med meningsfulde oplevelser man kan mødes og tale om - sammen. Det samler bydelen indadtil og skaber en ny fortælling om Sydhavnen udadtil.

Den solide lokale forankring er Sydhavn Teaters særegne styrke. Vi kombinerer ung, attraktiv, eksperimenterende scenekunst af international klasse med et grundigt lokalt forankringsarbejde.

¹ Som f.eks.: Kulturnat, nytårskur, demokratigrill, allerhelgens aften, artists talks, markedsdage mm.



VI DÆKKER SYDHAVNEN MED 3 SCENER

Vi har som mål, at der er kort fra gadedør til scenekunst og skaber formater, der gør Scenekunst til Hverdagskost.

Teatrets fysiske rammer er pt.:

- Østre Kapel på Vestre Kirkegård, Sydbanestien 8, 2450 KBH SV. (50 pl.)
- P44 -performance hub, Borgbjergsvej 44, 2450 KBH. SV. (50 pl.)
- Campingvogn, mobil scene (10 pl.)
- Kontor og prøvesal på Karens Minde Kulturhus, Wagnersvej 19, 2450 København SV. (25 pl.)

Sydhavnerne er stolte af deres progressive og skarpt profilerede lille storbyteater, som viser de nyeste strømninger indenfor scenekunst på tværs af discipliner, kunstarter og i mødet med ny teknologi på scenen - og ude i byens rum.

ØSTRE KAPEL – ET FUND FOR SYDHAVNEN

Det smukke bevaringsværdige Østre Kapel er en perle i Københavns kulturliv, som kan noget helt særligt. Her er det muligt at spille teatrets flagskibsproduktioner, de store klassikere, i intime rammer uden at storheden går tabt. Østre Kapel - som efter opgradering vil kunne huse op til 149 gæster - ligger velplaceret i Sydhavnen og binder bydelen sammen tæt ved offentlig trafik. Scenen blev i kvartérplansprocessen til Områdefornyelsen Bavnehøj udpeget af borgerne som vigtigt mødested. At Østre Kapel har genvundet værdi hænger sammen med teatrets mange aktiviteter, som har afkriminaliseret et ellers øde og utrygt hjørne af Vestre Kirkegård og i stedet skabt et vitalt mødested.

FONDSINTERESSE

Fonde er blevet kontaktet for at skabe et kunstnerisk kulturhus i Østre Kapel, og de er positivt stemte. Det er en flot anerkendelse af Sydhavn Teaters langvarige og hårde arbejde for at skabe et rigt og mangfoldigt kulturelt liv i Sydhavnen, hvor også professionel scenekunst har sin rette plads.

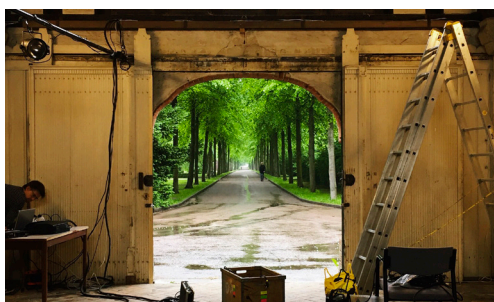
Dilemma – hønen eller ægget?

Fondene vil, hvis Københavns Kommune også vil - forudsat en plausibel plan for drift. Sammen med Byudvikling og Faciliteter, KEID og TMF er vi nået frem til 500.000 kr. som kvalificeret bud på årlige driftsomkostninger.

At drive en helårscene vil kræve en øget driftsbevilling, hvilket til gengæld konsoliderer og fremtidssikrer Sydhavn Teater.

BEVIST SIT VÆRD

Siden vi fik nøglerne har vi haft et højt aktivitetsniveau i Østre Kapel og vist 7 egenproduktioner, 6 gæstespil, 2 showcases, 2 ST:ART-projekter, samt åbnet dørene for arrangementer i samarbejde med CPH PIX, SV-Festival, Karens Minde Kulturhus, Jazz Festival, GivRum, lokale borgere, Kunstakademiet, GLAD Teater, Super16, DR og Copenhagen Opera Festival. Samarbejdsmulighederne står i kø.

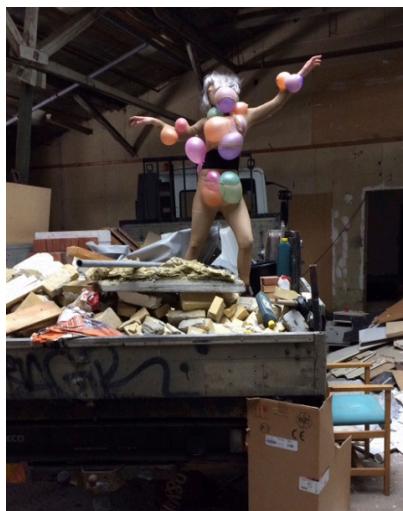


KARENS MINDE KULTURHUS HUSER PRØVESAL OG FÆLLES KONTOR

Sydhavn Teater bor til daglig i Karens Minde Kulturhus, hvilket fører mange gode samarbejder med sig. De to institutioner skaber gensidigt rum for hinanden og understøtter hinandens profiler f.eks. med den samproducerede reading *De Ubrugelige* baseret på Karens Mindes barske historie eller jazz i kapellet. Sparringen omkring byudvikling og det fælles fodslag er af stor værdi for teatret. I prøvesalen forbereder vi vores stedsspecifikke produktioner, inden vi kan komme på location i byrummet. Salen anvender vi til mindre arrangementer og stiller den til rådighed for ST:ART, vækstlaget, andre teatre og frie grupper.



I prøvelokale



På lokation



Til forestilling

DEN FØRSTE PERFORMANCE HUB I DANMARK

P44 – Performance hub er en butik med udstillingsvinduer, 3 stuer, køkken, bad og kælder. Her kan man gå direkte ind fra gaden og få store kunstneriske oplevelser lige midt på Sydhavnens handelsstrøg, Borgbjergsvej.

Med P44 – performance hub har vi:

- 1) En fast lokation til performance, som såvel den danske som internationale teaterbranche kan bruge til at udforske publikumsdynamikker og dygtiggøre sig.
- 2) I tråd med de lokale ønsker om et levende, mangfoldigt og alsidigt by- og handelsliv har vi åbnet Københavns første performance hub: P44, hvor man kan gå direkte ind fra gaden.

LEDIG SCENEKAPACITET

Der er akut behov for ledig scenekapacitet og øvefaciliteter i København, og der er stor efterspørgsel efter Sydhavn Teaters anderledes scenerum. Sydhavn Teater stiller allerede ledige perioder i Østre Kapel eller på vores andre scener til rådighed for frie grupper, vækstlag og teatre. Det er vigtigt for os at understøtte talentmassen, og vi er stolte over at agere fødselshjælper for morgendagens kunstneriske stemmer.

SYNERGI

Det er forbundet med få omkostninger for de frie grupper at være hos os. I stedet for leje af lokaler viser grupperne deres arbejde som procesvisninger til glæde for Sydhavnens institutioner. Sådan når vi som bydelsteater ud til nye publikumsgrupper, som supplement til vores kernevirke. Eksempler er ST:ART-projektet, HJEMMET, der spillede på et plejehjem og kompagniet GazArt, der skaber koreografi for de mindste. Med sidstnævnte har vi et længerevarende samarbejde på tegnebrættet, der kan vokse, når Østre Kapel bliver opgraderet. Vi ønsker at indgå en huskompagni-aftale med GazArt, som ville få fast scene til deres årlige nye egenproduktion hos os.

Sydhavn Teater er transparent teater i dialog med sit nærmiljø, som mikser performance, stedsspecifikt- og tekstteater med en bydel og dens historier som inspiration.

REPERTOIRE DE SIDSTE TRE SÆSONER

I aftaleperioden har vi iscenesat markante tekster og klassikere i nye klæder i byens rum og på vores byrumsscener. Se liste over forestillingsaktiviteter vedlagt som bilag 1.

“Heldigvis har Sydhavn Teater fået status af lille-storby-teater og Københavns Kommune har lige bevilliget 1 mil. kr. til reovering af Østre Kapel, hvor teatret bl.a. spiller, så der i fremtiden vil blive opsat endnu flere iøjnefaldende forestillinger med ligeså fantastisk interessant og aktuelt tekstudvalg som hidtil.”

– Iscene.dk

UDVALGTE EKSEMPLER FRA AFTALEPERIODEN



SKYGGE(Eurydike siger) af Elfriede Jelinek, sæson 2016/17

Danmarkspremiere

Iscenesættelse: Anja Behrens(DE)

Scenografi: Laura Rasmussen(DE)

Skuespil: Mille Maria Dalsgaard

Eurydikes rejse til dødsriget blev iscenesat som vandreforestilling igennem en gammel fabrikshal, SydhavnsGade 28. Publikum, udstyret med lommelygter, gav lys til forestillingen.



Maria Stuart af Friedrich Schiller, sæson 2017/18

Iscenesættelse: Alia Luque(ES)

Live-improviseret jazzmusik: Elena Setién(ES) & Johanna Borchert(DE)

Skuespil: Maria Carmen Lindegaard & Mille Maria Dalsgaard

Dronningeopgøret iscenesat som retssalsdrama, hvor publikum var tribunal. Her skulle du som tilskuer beslutte om Maria Stuart skulle dømmes til døden eller frifindes. 11 gange blev hun dømt, 10 gange frifundet.



Marienborg – Nej Tak! af Julie Maj Jakobsen, sæson 2017/18

Nyskrevet dansk dramatik, co-produktion med Teatret v. Sorte Hest.

Verdenspremiere

Iscenesættelse: Mille Maria Dalsgaard

scenografi: Laura Rasmussen(DE)

Komponist: Johannes Smed

Skuespil: Maria Carmen Lindegaard

Spillesteder: SydhavnsCompagniet & Teatret v. Sorte Hest

Et fabulerende aktuelt stykke samfundsdramatik. Om Anker og Ingse Jørgensen om samfundet omkring os og ikke mindst om os selv.



GIFT – fire forestillinger i een af Lot Vekemans, sæson 2018/19

Danmarkspremiere

Scenesættelse: Alia Luque(ES)

Skuespillere: Gaia Munoz Rosberg, Mille Maria Dalsgaard, Mikkel Trier Rygaard og Olaf Højgaard

Et eks-par mødes på en kirkegård i et forladt kapel ti år efter de mistede deres søn. De fire skuespillere øver hver for sig, og danner fire forskellige par, med hver sin premiere, som et hypernaturalistisk eksperiment.



#Thelmatoo ny dramatik af Emma Bexell, sæson 2018/19

Verdenspremiere, international co-produktion med Bombina Bombast

Scenesættelse: Stefan Stanisic(SE)

Scenografi: Svante Back(SE)

Skuespil: Maria Carmen Lindegaard, Mille Maria Dalsgaard, Jerk Ohlson Vestin(SE), Olof Yassin(SE)

Nyfortolkning af Thelma & Louise som 3 ½ times forestilling i tre akter: videowalk, totalteater & carshow i en limousine med virtual reality elementer.



SKYD SNEHVIDE af Miriam Boolsen, sæson 2019/20

Danmarkspremiere

Scenesættelse: Marc Wortel(NL)

Scenografi/kostumer: Renske Kraakman(NL)

Nykomponeret musik: Brian Larsen

Skuespil: Jonas Littauer og Mille Maria Dalsgaard

SKYD SNEHVIDE er spiddende og satirisk ny dramatik, der lander lige midt i familiens skød, som en intens konfrontation mellem en mor og en datter. En kvindelig pendant til det klassiske fadermord.



NETOP ÅBNET:

FuturX – Dit Performancemuseum, sæson 2019/20

Danmarks første performancemuseum er nu i Sydhavnen!

5 brændende temaer//71 åbningsdage//

512 timers live-skuespil i Sydhavnen

Performancemuseet har åbent hver onsdag – lørdag,

Åbningstider fra kl. 14 – 22.

Spiller fra d. 6. november 2019 - d. 28. marts 2020.

NYT: Vi har lanceret et Partout Pas, så man ved køb af dette har fri adgang alle fem måneder.

FuturX er en prototype på et nyt kulturtilbud, der giver performance en større stemme i dansk teater. Maratonværket er kulminationen på samarbejdsprojektet med Bikubenfonden: MOD TIL OVERMOD! – nybrydende internationale eksperimenter for en vitalisering af publikums rolle i teatret.

KOMMENDE PROJEKTER I INDEVÆRENDE SÆSON 2019/20:

Man on the Moon

Nykomponeret musikteater af Savage Rose baseret på Béla Bartóks Bluebeard's Castle, Co-produktion med GLAD Teater, urpremiere maj 2020 – spiller også under CPH STAGE

WERKWERFT #1

Co-produktion med Kulturværftet: interdisciplinært laboratorium vises på Click Festival 2020

CENTRIPHERY

2. og 3. residency + kulmination i byens rum. EU-projekt i samarbejde med Dansehallerne og 8 andre lande i Europa, der handler om at gøre periferiens stemme central.

I sæson 2019/20 viser vi 169 opførelser og har 9 outreach-aktiviteter

KOMMENDE REPERTOIRE SÆSON 2020/21: STOR LITTERATUR PÅ SCENEN

Ditte Menneskebarn, verdenspremiere.

(egenproduktion) april/maj

Vi har som noget enestående fået lov til at bearbejde Martin Andersen Nexø's roman Ditte Menneskebarn til scenen. Mareike Mikat(DE), der iscenesatte Et mobilt Dukkehjem kommer igen til Danmark og bringer en af Danmarks litteraturens vigtigste stemmer på scenen.

30 opførelser, målgruppe: 14+

FJER/Luna Secunda, Verdenspremiere.

(egenproduktion) april/maj

Anden fortælling i Ursula Scavenius prisvindende debutbog FJER bliver iscenesat af Mille Maria Dalsgaard. FJER er en trilogi, og Luna Secunda er anden historie om en verden i forfald. Hvor det i Majnski (vist sæson 17/18) var de politiske systemer, er det i Luna Secunda klimaet.

18 opførelser, målgruppe: 15+

MISS SOFIE'S CHOICE – EN POP-UP-INSTAGRAM-REVY

(egenproduktion), december, februar & juni

Sammen med insta-persona, dramatiker og vores grafiker Sofie Diemer skaber vi tre pop-up-revyer, der øver en uge og spiller en uge.

Temaerne tages fra internetfænomener og taler især til unge på nettet og IRL.

15 opførelser, målgruppe: 15+ med en målgruppespecifikation på de 20-30-årige

WERKWERFT

(co-creation med kunstnere, samproduceres med Kulturværftet), tidsrum ikke fastlagt.

Interdisciplinært laboratorium, grundforskning i nye formater med teknologisk afsæt.

3 åbne procesvisninger, målgruppe: branche og alle andre.

ST:ART & OpST:ART

(talentudvikling og entreprenørskab), løbende

Sydhavn Teaters entreprenante udviklingsplatform for det progressive vækstlag.

Gratis entré.

25 opførelser, målgruppe: alle aldre.

HARLEQUIN

af *BLAUE FRAU(FI)*,
Internationalt gæstespil, september
3 opførelser.

DO SHARE MY PICTURE HERA

af *KANTFABRIK*,
gæstespil, oktober
4 opførelser.

BOBLER TIL SÆSON 2020/21:
Et løv falder ned, gæstespil af LIGHTHOUSE productions.
A TOMB WITH A VIEW, Gæstespil af Lise Aagaard Knudsen.
TURBO, co-produktion med Mungo Park.
Mere performancemuseum, hvis prototypen indfrier sit potentiale.

I næste sæson 2020/21, hvoraf en halv sæson bliver under den gamle aftaleperiode uden forventede strategiske bevillinger fra Bikubenfonden og Områdefornyelsen Sydhavnen, men derimod med en øget drift i anden halvdel af sæsonen, planlægger Sydhavn Teater at vise: 86 professionelle opførelser i Kgs. Enghave (egenproduktioner og gæstespil), og 25 opførelser af ST:ART & OpST:ART, i alt: **111 opførelser**.

Forbliver den økonomiske driftsramme på 2019-niveau forventer vi at kunne realisere **42 opførelser**, fordelt på Ditte Menneskebarn, Miss Sofies Choice og de to gæstespil.

Vi ser frem til at få mulighed for at sikre det høje aktivitetsniveau, den sprudlende kunstneriske udvikling og den vigtige langtidsplanlægning. Med en øget driftsbevilling vil vi også forankre de to højproduktive formater - ST:ART og performancemuseet - som faste bestanddele i Sydhavn Teaters årshjul. Ligesom vi med Østre Kapel som helårscene kan tilbyde et højere aktivitetsniveau med flere opførelser og gæstespil til følge.

Som fuldt indfaset lille storbyteater i 2021/22 planlægger Sydhavn Teater at vise:

95 opførelser (2 nye egenproduktioner og 4 gæstespil i Østre Kapel, minimum 1 for børn)

24 opførelser med kort prøveperiode (pop-up, residencies og labformater)

72 opførelser i Performancemuseet (bydelsperformances)

26 opførelser (ST:ART, OpST:ART og teaterhold)

I alt 217 opførelser

PUBLIKUM, BELÆGNINGSPROCENTER OG NYE PUBLIKUMSGRUPPER

Med den skarpe profil, unikke beliggenhed og høje aktivitetsniveau udfylder Sydhavn Teater et hul i det københavnske teaterlandskab. Det oplever vi bl.a. igennem vores publikumssammensætning, der tiltrækker gæster fra hele byen, resten af landet og udlandet. Vores belægningsprocenter er yderst tilfredsstillende med en gennemsnitsbelægningsprocent på **88,77%** i perioden som lille storbyteater. Især imponerer teatrets egenproduktioner(91,6%), pop-up-produktioner(100,3%) og vækstlagsverdenspremierer (91,2%).

PUBLIKUMSSAMMENSÆTNING

Vi henvender os med vores egenproduktioner til målgruppen 14+, men har særligt fokus på de 20 – 45 årige. Det lokale publikum køber mellem 20-40% af billetterne og med de flotte belægningsprocenter, kan vi således konstatere, at vi også kommer ud over rampen til resten af København. Derved understøtter teatrets aktiviteter visionen om at trække København ind i Sydhavnen og vice versa. Vores lokale stampublikum tiltrækkes selvfølgelig af egenproduktionerne, men er også de første til at booke billet til pop-up, laboratorie- og forankringsformater, samt vores vækstlagsafdelingsprojekter (ST:ART), hvorfor vi vil forankre succes'erne i teatrets årshjul.

DEN SÆRLIGE KØBENHAVNER-OPLEVELSE

I takt med at Sydhavn Teater etablerer sig, stiger forsalget til f.eks. grupper, herunder skoleklasser på studietur i København. Det har vist sig, at vores sommerforestilling udfylder et hul i det københavnske teaterlandskab for gruppen 15+, der ønsker at se eksperimenterende scenekunst tidligt i teatersæsonen. Hos Sydhavn Teater får man den særlige 'København-oplevelse' i stemningsfulde rammer i Østre Kapel, inden de andre teatre er startet op.

“Idéen til iscenesættelsen er spændende og vovet: 2 skuespillere, som aldrig har prøvet SAMMEN, mødes foran publikum, som parret, der har tabt hinanden af syne. Der blev prøvet med fire skuespillere, forskellige konstellationer er mulige, derfor er det en aften, som man absolut kan se to gange.”

- Hans Mrak, Chef dramaturg, Burgtheater Wien om forestillingen GIFT – fire forestillinger i een

INTERNATIONAL RÆKKEVIDDE

Flere internationale besøgende ligger rejsen forbi Sydhavnen for at opleve vores nybrydende forestillingsformater som f.eks. GIFT - fire forestillinger i een, #Thelmatoo – et interaktivt carshow med VR-elementer og i denne sæson FuturX – dit performancemuseum. Vi innoverer scenekunsten som genre, og det inspirerer også udover Danmarks grænser. Udviklingen i publikumssammensætningen ligger godt i tråd med vores målsætning om at række ud til nye publikumsgrupper.

PUBLIKUMSPIONÉRARBEJDE -> PUBLIKUMSUDVIKLING -> PUBLIKUMSVITALISERING

Uden publikum, intet teater og Sydhavn Teater har siden etableringen haft fokus på to spor af publikumsudvikling:

- Kvalitativ = publikumsudvikling igennem kunstnerisk udvikling.
- Kvantitativ = publikumsudvikling igennem opsøgende arbejde, øget synlighed og flere gæster.

Siden juli 2016 til nu har 10.874 besøgt et Sydhavn Teater arrangement. Mange af vores arrangementer er - grundet vores beliggenhed - gratis. 4.443 har købt billet via det fælles billetsamarbejde: teaterbilletter.dk

At etablere et kunstnerisk kraftcentrum i en kulturelt forsømt bydel i København, kræver en del. De første år var således publikumspionérarbejde, fordi Sydhavnerne ikke var vant til at bruge nærmiljøet til oplevelser. Nu har vi vendt en kultur ved at tilføre kultur.

TAG DEL

Siden 2017 har vi arbejdet med en ny målgruppe: den aktive, deltagende publikummer. Ved at anvende spilstrategier, publikumsdeltagelse og digitale medier i forestillingsudvikling henvender vi os til publikumssegmentet, der selv vil præge deres kulturoplevelse, herunder gamere. Grebet, hvor publikum har medindflydelse og er en vital del af værkets fuldførelse, kalder vi *Publikumsvitalisering*

TALENTUDVIKLING OG OUTREACH - EN GOD ST:ART PÅ LIVET

Udover det kunstneriske virke har Sydhavn Teater et omfattende ungeprogram med skoleworkshops, outreach til lokale unge(OpST:ART) og flagskibet **ST:ART**, som en naturlig del af vores helhedsstrategi for at skabe fremtidens teater.

ST:ART – ung-til-ung udviklingsplatform for stedsspecifik scenekunst, der taler til det progressive vækstlag. Her er tilknyttet seks koordinatore under 30 år, som faciliterer og udvikler ST:ART i tråd med tiden.

I løbet af en sæson får 8-10 vækstlagsgrupper mulighed for at blive en del af ST:ART og skabe et eget kunstnerisk projekt.

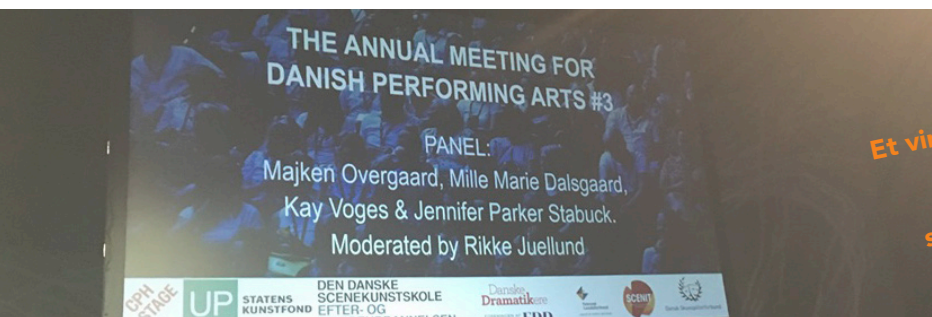
Koordinatorerne udvikler ST:ART under sparring med teatrets ansatte. Herigennem får de udviklet kompetencer i: ledelse, fundraising, ansøgningsprocesser, budgetstyring, PR & kommunikation, projektfacilitering og kreativt iværksætter, som de giver videre til deres grupper. Med vores Outreach-aktiviteter, skoleworkshops og OpST:ART, tager vi dannelsen af børn og unge i vores lokalmiljø seriøst.

I Sydhavnen møder du for første gang dit lokale teater i 4. klasse til skoleworkshop med professionelle undervisere fra teatret, og du kan igennem OpST:ART dyrke dit eget kunstneriske udtryk under kompetent og engageret vejledning.

Vi har en vigtig forbilledefunktion og styrker de unge i at vokse organisk ind i det professionelle scenekunstmiljø.

INSPIRATION & VIDENDELING

Det innovative udviklingsarbejde af scenekunsten har medført, at teaterleder Mille Maria Dalsgaard de seneste år er blevet en hyppig oplægsholder og paneldebatdeltager. Hun har bl.a. talt ved PAP-Branchentreff "Stage - Affect - Politics" på HAU i Berlin i 2017, Kulturstyrelsens konference Stemmer for Scenekunsten, 2018, og på Scenekunstens Årsmøde "NYE TEKNOLOGIER – NYE VIRKELIGHEDER – OM MULIGHEDER OG UDFORDRINGER VED NYE TEKNOLOGIER PÅ SCENEN" i 2019. De nye formater og den hyppige udveksling med det internationale scenekunstmiljø udvikler, inspirerer og styrker relationerne imellem dansk teater og den internationale teaterscene. Maria Stuart er blevet indbudt til jazz-festivalen Nišville Festival i Serbien, og #Thelmatoo til Geneva International Film Festival. Efterspørgslen fra festivalerne er en blåstempling og vidner om projekternes høje kvalitet - også i en international sammenhæng.



Et vindue åbner sig for at vise vores forestillinger på højtprofilerede internationale festivaler. Det kan spille ind i en samlet international strategi for Sydhavn Teater, der brander dansk scenekunst

ØKONOMI

I perioden som lille storbyteater har Sydhavn Teater haft en effektiv kludetæppeøkonomi med driften fra Københavns Kommune som det vigtige faste holdepunkt. Projekterne er blevet op- og nedskaleret efter rammebetingelserne, der ofte har ændret sig helt hen til prøvestart 6 uger før premieren. Vi har været gode til at få fonde i tale, men vi er opmærksomme på, at vi ikke har optimale betingelser for scenekunstens eller teatrets udvikling grundet det store moment af usikkerhed i produktionsbudgetterne. 1 krone i driftstilskud er mere end det dobbelte værd end den, der skal findes ved ekstern finansiering. Den eksterne finansiering er uforholdsmæssig dyr 'i drift', fordi:

- 1) Antal af administrative arbejdstimer i fondsmateriale, fondsdialog og afrapportering er højt.
- 2) Planlægning og kunstnerisk indhold står i venteposition indtil tilsagn.
- 3) Vedvarende økonomisk usikkerhed i organisationen kan være skadelig på sigt.
- 4) Vi får ikke udnyttet teatrets kunstneriske kapaciteter maksimalt grundet split-focus.

Vi ønsker i en ny aftaleperiode at komme væk fra denne finansielle usikkerhed.

Vi er stolte af, at et af landets mest nyskabende og eksperimenterende teatre i så lang tid har kunne basere en økonomi på helt op til ¾-dele ekstern finansiering i indeværende sæson. At det er muligt beviser relevansen af Sydhavn Teaters eksistens og nyskabende arbejde – både organisatorisk og kunstnerisk for såvel publikum som branche.

OVERSIGT OVER FONDSBEVILLINGER 2017-2020

Nedenstående liste over eksterne bevillinger er fra skæringsdatoen 1. januar 2017, hvor Sydhavn Teater indtrådte i lille storbyteater-ordningen:

FOND/PULJE	PROJEKT	PERIODE	BEVILLING
Bikubenfonden	Mod til Overmod	2017-20	1.500.000
By- og Handelslivspuljen	P44	sept. 19	18.963
Wilhelm Hansen Fonden	En sæson f. fremtiden	19/20	75.000
Direktør Michael Hermann Nielsens mindelegat, afd. B, tildelt	FuturX	19/20	75.000
Scenekunstudvalget, KK	FuturX	19/20	64.000
William Demant Fonden, kunstfilm	FuturX	19/20	40.000
Områdefornyelsen Sydhavnen, dokumentationsfilm	FuturX	19/20	10.000
Dansk komponist Forening	FuturX	19/20	37.500
By- og Handelslivspuljen	FuturX + P44	19/20	120.000
Statens Kunstfond Projektstøtteudvalg	FuturX	19/20	300.000
Kgs. Enghave Lokaludvalg	Skyd Snehvide	19/20	40.000
Beckett Fonden	Skyd Snehvide	19/20	50.000
Knud Højgaards Fond	Skyd Snehvide	19/20	50.000
Statens Kunstfond, tværæstetisk udvalg	Man on the moon	19/20	350.000
Dansk Skuespiller Forbund	Man on the Moon	19/20	30.000
Statens Kunstfond Projektstøtte udvalg	WerkWerft	18/19/20	140.000
Fælleskassen	ST:ART	2019	20.000
Funch Fonden	ST:ART	2019	10.000
Kgs. Enghave Lokaludvalg	ST:ART	efterår 19	20.000
Tuborgfondet	ST:ART	2019	100.000
Statens Kunstfond, Garantiordning	Marienburg turné	18/19+19/20	
Nordisk Kulturfond	#Thelmatoo + symp.	18/19	200.000
Statens Kunstfond Projektstøtte	#Thelmatoo	18/19	150.000
Dansk Skuespillerforbund	#Thelmatoo	17/18	50.000
Region Skåne (til BB, 150.000SEK)	#thelmatoo	18/19	110.000
Kulturrådet (SE) (til BB, 150.000SEK)	#thelmatoo	18/19	110.000
Kulturkontakt Nord (til BB, €27.000)	#thelmatoo + symp.	18/19	200.000
Dansk Skuespillerforbund	#metoo symposium	18/19	5.000
Efteruddannelsen DDSKS	#metoo symposium	18/19	8.000
OMF Sydhavn, By- og Handelslivspuljen	P44 (Projektledelse)	2019	97.000
Minidollars	P44	18/19	15.000
Minidollars	P44 Skyd Snehvide	18/19	10.000
Sydhavns Dollars	P44 Skyd Snehvide	18/19	13.500
Kgs Enghave Lokaludvalg	P44	18/19	30.000
Områdefornyelsen (kulturnat)	P44	18/19	6.500

Karens Minde Kulturhusforening	P44	18/19	7.500
Valby Bakkes Jubilæumsfond	P44	18/19	10.000
OMF Sydhavn, By- og Handelslivpuljen	P44, MSC jul	18/19	4.000
OMF Sydhavn, By- og Handelslivpuljen	P44 (Projektledelse)	2018	25.000
3F Ligestilling	#metoo symposium	18/19	2.500
Tuborgfondet	#metoo symposium	18/19	10.000
Danske Dramatikere	#metoo symposium	18/19	5.000
Oticon Fonden	#thelmatoo + symp.	18/19	60.000
Områdefornyelsen Sydhavn	ST:ART	2017	50.000
Tuborg Fondet	ST:ART	2017	18.700
Tuborg Fondet	ST:ART	2018	75.000
Spar Nord Fonden, legat 10 til forskel	ST:ART	2018	10.000
Statens Kunstfond Projektstøtte udvalg	Scenesommer	2017	78.000
Kgs Enghave Lokaludvalg	Scenesommer	2017	40.000
Omr Fornylelsen, Eksperimentpuljen	Kulturkalender	2017	10.000
Omr Fornylelsen, Lokale Medier	Kulturkalender	2017	20.000
Bikubenfonden	Maria Stuart klip	17/18	7.500
Statens Kunstfond, international pulje	Intl akt 17/18	17/18	100.000
SydhavnsDollars	Marienburg – Nej Tak!	17/18	13.700
Kgs. Enghave Lokaludvalg	Marienburg – Nej Tak!	17/18	18.000
Statens Kunstfond, Komponistaftale	Marienburg – Nej Tak!	17/18	20.000
3F Medie- og Kulturfond	Marienburg – Nej Tak!	17/18	10.000
Vesterbro Lokaludvalg	Marienburg – Nej Tak!	17/18	15.000
Minidollars	MSC I	17/18	6.000
Minidollars	Miss Sofies Choice I	17/18	6.000
Kgs Enghave Lokaludvalg	Miss Sofies Choice II	17/18	4.400
Knud Højgaard's Fond	FJER//MAJINSKI	17/18	50.000
Konsul George Jorck og Hustru Emma Jorcks Fond	FJER//MAJINSKI	17/18	40.000
Beckett Fonden	FJER//MAJINSKI	17/18	40.000
Scenekunststudvalget, KK	FJER//MAJINSKI	17/18	24.000
Kgs. Enghave Lokaludvalg	FJER//MAJINSKI	17/18	15.000
Københavns Kommune, Østre Kapel	Renovering	2017	1.000.000
Københavns Kommune, Østre Kapel	Fondsproces	2018	200.000

**VÆRDI AF SAMTÆNKNING AF
RESSOURCER ENTEN SOM
TILSKUD, Udstyr, EFTERUDD.
ELLER LOKALER**

Teatret v. Sorte Hest, tilskud	Marienburg – Nej	2017/18	100.000
Bombina Bombast, værdi af VR-udstyr	#Thelmatoo	2018/19	100.000
Kulturværftet Helsingør, værdi af res.	#metoo-Symposium	2018/19	50.000

Kulturværftet Helsingør, værdi af res.	WerkWerft	2018-2019	30.000
Dansehallerne, tilskud	Centriphery	2019/20	106.000
GLAD Teater, værdi af ressourcer	Man on the Moon	2019/20	195.188
Udviklingsplatformen for Scenekunst rådgivningsforløb m. Gitta Malling	Supervision og mentorering	2018-nu	20.000
Applaus, konsulentbistand ifbm. ansættelse af PR- og salgsmedarb.	Sparring, rådgivning og coaching	2019	9.000
SydhavnsCompagniet, lokaler, est.	Marienburg – Nej	2017/18	20.000
Karens Minde Kulturhus, lokaler, est.	Marienburg – Nej	2018/19	10.000
KAB, samfinansiering, lokaler, est	MSC	2017/18	5.000
Forening SydhavnsGade, lokaler, est.	SKYGGE	2016/17	5.000
Teknik og Miljøforvaltningen, est.	Østre Kapel	2016-nu	200.000
		I alt	850.188

Overzicht	Samlede Beløb
Forankring	1.863.663
Sponsorater	38.000
Produktioner	2.145.100
Udenlandske fonde	420.000
Legater	85.000
Samtænkning af ressourcer, værdi	850.188
Strategisk samarbejde	1.500.000
Samlet ekstern finansiering	I alt 6.866.134

De opsatte mål fra sidste ansøgningsrunde i 2015 til lille storbyteater-ordningen har vi opfyldt, fordi vi i praksis ville bevise vigtigheden af et fuldskalateater i Sydhavnen. Præcis som bydelen har fortjent det. Nu har vi brug for at få det nøk op i driftsøkonomien, så vi konsoliderer og fremtidssikrer de flotte resultater.

DET LANGE SIGTE LØNNER SIG

Sydhavn Teater er det levende bevis på, at det lange sigte lønner sig. Siden vi tiltrådte lille storbyteater-ordningen har vi haft så meget vokseværk, at årene med driftsbevillingen har været en løbende udvidelse af teatret. Det er tydeligt, at de fastansatte medarbejdere, der opbygger kompetencer og viden, som bliver i organisationen og området, er uvurderlige for at skabe et skræddersyet lokalt teater baseret på dybdegående relationer og kendskab. Som organisation bliver teatret både smidigere, mere robust og har større impact på lokalområdet ved at medarbejderne samlet udgør en effektiv blæksprutte, der som helhed kan gå i dybden med flere arbejdsområder. Denne fordybelse kan direkte aflæses i øget omsætning og mængde af samarbejder. En udvikling, som skyldes ro til fordybelse, langsigtede strategier og hårdt dedikeret arbejde.

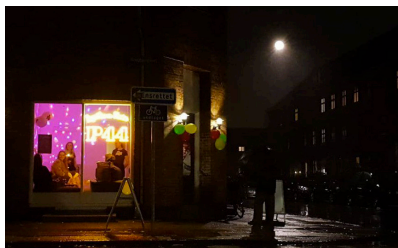
SAMARBEJDER

Sydhavn Teater er en stærk fortæller for at indgå mange, tætte og langvarige samarbejder, kunstnerisk såvel som organisatorisk. Vi arbejder ud fra et princip om open source, hvor vi deler den viden, vi opbygger. Vi har en generøs tilgang til vores omgivelser og skaber dermed positive ringe i vandet. Vi tror på, at vi også selv vokser som organisation ved at give og dele viden og ressourcer. Organisatoriske samarbejder skaber genveje, praktiske samarbejder skaber genbrug og kunstneriske samarbejder gentænkning af produktionsformer og udtryk. Se uddybende bilag 2 om regionale, nationale og internationale samarbejder.



Kunstneriske samarbejder for nytænkning og samtænkning af ressourcer.

- Co-produktioner
- Gæstespil
- Know-how
- Residencies
- Udstyr/ressourcer
- Lokaler
- Udvikling af feltet



Lokale samarbejder for en stærk forankring.

- Byudvikling
- Samtænkning af strategier
- Outreach
- Samskabelse
- Dannelse
- Medansvar



Vidensdeling for at styrke branche og publikum.

- Open Source
- Inspiration for andre
- Transparens
- Udvikling af feltet

LOKALE SAMARBEJDER

Sydhavn Teater samarbejder på mange niveauer lokalt. Fra konkret praktisk samarbejde med det lokale erhvervsliv om rabatter, aftagelse af overskudsmad, lån af udstyr og langsigtede strategier for at løfte lokalområdet igennem kunst og kultur.

Særlige samarbejder der er værd at fremhæve:

• Karens Minde Kulturhus.

Her har vi et bredt velfungerende samarbejde, som bl.a. omhandler udveksling af faciliteter, styrkelse af den lokale kulturelle stemme og strategisk planlægning for et samlet Sydhavnen.

• Børnekulturstedet.

Her samarbejder vi om en helhedsorienteret indsats, så vi sikrer scenekunst til Sydhavnens børn. Målet er at vise en alternativ vej for udsatte børn og unge igennem kunst og kultur.

• De tre folkeskoler: Ellebjerg, Bavnehøj og Skolen i Sydhavnen.

Sydhavn Teater afholder årligt workshops på skolerne for at sikre at børn og unge i bydelen møder scenekunsten i løbet af deres folkeskoleår.

• SydhavnsCompagniet.

Samarbejde om at få kunst og kultur ud til Sydhavnens udsatte borgere. Dette sker også igennem netværket *Sydhavnen handler for job og værdighed*.

• Områdefornyelserne Sydhavnen & Bavnehøj.

Strategisk byudviklingssamarbejde. Både Mille Maria Dalsgaard og Maria Carmen Lindegaard sidder i Områdefornyelsens styregrupper, som en naturlig del af forankringsarbejdet.

• Kgs. Enghave Lokaludvalg.

Sydhavn Teater har løbende og tæt dialog med både sekretariat og udvalg om bydelens kulturelle udvikling, fremtidige muligheder og udfoldelse af den lokale vision for Østre Kapel.

• Sydhavnen Handler.

Handelsstrøget i Sydhavnen er gået sammen i en handelsstandsforening. Her vil man fælles skabe mere byliv og med P44 – *performance hub* er teatret en del af det lokale handelsliv.

ADMINISTRATIVT SAMARBEJDE – VI ER KLAR TIL AT VIDEREGIVE VIDEN

Sydhavn Teater samarbejder på mange plan med både små storbyteatre og frie grupper. Igennem aftaleperioden har vi et administrativt samarbejde med Husets Teater og administrativ leder Laura Ramberg som vores go-to-person. Det har været et givende samarbejde, hvor vi har fået gode genveje igennem budgetmodeller og sparring. Især i begyndelsen for opbygningen af et bæredygtigt Sydhavn Teater var funktionen vigtig og 2016 var et intensivt sparringsår for Mille Maria Dalsgaard. Siden er Sydhavn Teater ved egen kraft gået fremad med syvmileskridt. Sidste år ansatte teatret som følge af den rivende udvikling Marie Egetoft, som producent,

produktionsleder og administrator. Sydhavn Teater er i den grad klar til at stå på egne ben og det har vist sig, at det giver bedst mening at have medarbejderressourcerne tilstede lokalt, hvor de kommer Sydhavnen til gode. Med kometudviklingen har Sydhavn Teater bevist, at vi er parate til at blive fuldgældigt medlem af lille storbyteater-ordningen med eget produktionsapparat. Vi er åbne for at have samme mentor-funktion som Husets Teater har haft for os for f.eks. **GazArt** og endda udvide det med fælles faciliteter, forudsat øgede ressourcer følger med. Husets Teater og Sydhavn Teater fortsætter den gode samarbejdsrelation omkring sparring, lån af udstyr, genbrug af scenografi, regnskab og revision.

FREMTIDSVISION

Sydhavn Teaters fremtidsambitioner for et forankret, dedikeret, engageret og nyskabende bydelsteater er høje, hvor vi vil fortsætte med at være frontløber i udviklingen af nye scenekunstneriske formater både i og udenfor teatterummet i fælles samarbejde med bydelen.

200 OPFØRELSER, TALENTUDVIKLING, NY SCENE OG FORANKRING FOR 4,1 MILLIONER

Som fuldt indfaset lille storbyteater med egen helårscene i Østre Kapel, Performance Hub på Borgbjergsvej og lille sal på Karens Minde tilbyder vi for **4,1 mio.** at være afsender for minimum 200 opførelser i Kgs. Enghave inklusive talentudviklingsarbejde, fordelt på som minimum:

- 100 professionelle opførelser pr. sæson (gæstespil, co-produktioner, egenproduktioner)
- 25 vækstlagsopførelser pr. sæson (ST:ART & OpST:ART)
- Årlige skoleworkshops for 4. og 9. klasserne på de lokale skoler
- 50 åbningsdage i performancemuseet
- 25 pop-up-opførelser
- 1 langvarigt internationalt innovations-residency pr. sæson indenfor scenekunst og andre kunstneriske faggrupper til udvikling af dansk scenekunst generelt

Vi forventer, at vi med åbningen af Østre Kapel ligeledes kan skrue væsentligt op for vores repertoire aktiviteter, gæstespil, lokale forankringsaktiviteter og samarbejder - lokale såvel som regionale og internationale.

MÅL, AMBITION OG VISION

Som lille storbyteater i København 2021-24 vil Sydhavn Teater opfylde følgende mål:

- 1) Udbygge vores placering i det københavnske teaterlandskab, som skaber af innovativ, visionær og dynamisk scenekunst af international klasse.
- 2) Udvikle nyskabende mobile formater med kant, som møder publikum i deres nærmiljø.
- 3) Imødekomme nye publikumsgrupper lokalt, regionalt og internationalt.
- 5) Cementere vores ungdomsafdeling, der skaber højkvalitativ scenekunst fra ung til ung.
- 6) Huse innovationskunstnere i residencies til at udtrykke bydelens historier.
- 7) Dyrke langvarige strategiske udviklingssamarbejder med partnere i ind- og udland.
- 8) Supplere vores kernevirke med et huskompagni til målgruppen 0-14 i Østre Kapel.
- 9) Åbne Østre Kapel som kunstnerisk helårskulturhus i samskabelse med Sydhavnerne og af varig værdi for bydelen.

BILAG 1

Vækstlag & Talentudvikling	Forestillinger, Residencies & Performances	Sæson	Oversigt
		2016/17	
Brændt Barn	D'ARC frit efter Friedrich Schiller i Dansehallerne		International produktion
To skridt fra det kongelige	IMMIGRANTEN af Bertolt Brecht		
Tilbage til Nul	D'ARC på Teater Nordkraft		Produktion
Kaninhjerter	IMMIGRANTEN på Louisiana		
	Ashes to ashes af Harold Pinter		Co-produktion
	SKYGGE (Eurydike siger) af Elfriede Jelinek		
	LOVE LOOP - Director's Cut af Mille Dalsgaard		Residency
	There goes my local hero 2.0		
		2017/18	ST:ART
Dit Hoved På Et Fad	Maria Stuart – Mod til Overmod! #1		
Paradisets Have	Marienburg – Nej Tak! af Julie Maj Jakobsen		Pop-up
DETOX	FJER/Majinski af Ursula Scavenius		
14,33 kg.	FJER//Majinski –showcase		Gæstespil
HJEMMET	MISS SOFIES DINNER CHOICE af Sofie Diemer		
Skumring	MISS SOFIES JULE CHOICE, POP-UP-REVVY		Internationalt gæstespil
Enerne	Slipping and sliding//Cie Offroad		
Tykkere End Vand	Counter Institute		Ud af SV
Blind Plet	Romeo og Julie af GLAD Teater		
Vi kan tit ikke rigtig finde os selv	GazArt - åben proces Græsgårn		Genopsætning
	SKYGGE(Eurydike siger)		
	Ashes to Ashes		LAB
	Marienburg – Nej Tak! på Teatret v. Sorte Hest		
		2018/19	
A Sun Lady	Gift - fire forestillinger i een af Lot Vekemans		
Ground State - Duo, Sun & Moon	#Thelmatoo af Emma Bexell, Mod til Overmod! #2		
Mother Tongue	Marienburg - Nej Tak! på Karens Minde		
William, må jeg spise hos dig?	Alfabet af Inger Christensen//Teater Ordblindt		
Stillness	Dans med mig //Teater Glimt		
På Vandet	SKYD SNEHVIDE - showcase		
Hvor der ikke er sol	UNA SAGA		
2450 Sydhavn	De Ubrugelige, staged reading		
lucy logan	MISS SOFIES BINGO CHOICE, POP-UP-REVVY		
Udredning	An evening of remains		
ST:ART dit projekt med ST:ART	Overgang - et kropsligt og vokalt requiem		
Hvad vil du, Antigone? //Teater Praxis	Generation Krop på Aprilfestival		
Træerne vokser ind i himlen//Teater Pondus	MeToo - symposium <i>Et år efter</i> på Kulturværftet		
	#Thelmatoo - på Click festival		
		2019/20	
Sydhavns Symfoni	SKYD SNEHVIDE af Miriam Boolsen		
Var vi Vasket	FuturX - Dit Performancemuseum, Mod til Overmod! #3		
It probably began even sooner/before end state	MAN ON THE MOON af Béla Bartók, forår 2020		
Somewhere, sometime	Generation Krop i Dansekapellet		
Workshop: Mennesket i byen	Generation Krop, Danmarksturné		
#ST:ART 5	Marienburg – Nej Tak! Danmarksturné		
#ST:ART 6	WERKWERFT I		
#ST:ART 7	WERKWERFT I på Click Festival		
#ST:ART 8	Centriphery – 1. residency, Creative Europe EU-projekt		
#ST:ART stormøde for vækstlag, CPH STAGE	Centriphery – 2. residency, Creative Europe EU-projekt		
	Centriphery – 3. residency, Creative Europe EU-projekt		
	La Bohème, Operacyklen		
	#Thelmatoo - festivalvariant		

BILAG 2

Oversigt over yderligere samarbejder: regionalt, nationalt, internationalt

REGIONALE SAMARBEJDER

DE SMÅ STORBYTEATRE – EN KILDE TIL SAMTÆNKNING OG INSPIRATION

Udover samarbejdet med Husets Teater har et andet vigtigt samarbejde i aftaleperioden været af co-produktionen med Teatret v. Sorte Hest om forestillingen Marienborg – Nej Tak!. Her samtænkte vi de to teatres ressourcer og fik ved fælles hjælp skabt en succesforestilling, der nu kommer på Danmarksturné. I det københavnske teaterlandskab er en stor lyst til at samarbejde på tværs og hjælpe hinanden.

NYT VESTERBRO/SYDHAVN SAMARBEJDE MELLEM DE SMÅ STORBYTEATRE

I sommeren 2019 mødtes lederne af de små storbyteatre på Vesterbro og Sydhavn på Teatret Zeppelin for at udvikle på en idé om at gå sammen om flere fælles projekter på tværs af målgrupper. Vi er stolte af at være i en del af byen, der er så stærk på kultur og teater, og det vil vi gerne stå mere sammen om at tydeliggøre for borgerne. Sammen har vi udviklet en bank af idéer, der efter planen kan føres ud i livet over de næste fem år:

- Sæsonlanceringsarrangement for de lokale skoler
- Teater-ruter (fra sted til sted samme dag)
- Deling af artists in residence-lokaler
- Turpas til forestillinger, der ligger tæt op ad hinanden
- Open air reading festival
- Intern udveksling af værksteder og rekvisitter

DET FRIE FELT, SCENEKUNSTGRUPPER OG ANDRE VENUES

Sydhavn Teater får mange forespørgsler fra andre kompagnier og frie grupper og vi forsøger i videst muligt omfang at indgå i co-produktioner og/eller huse gæstespil. Vi bidrager om muligt gladeligt med sparring og ressourcer – både organisatorisk og kunstnerisk. Nogle grupper har i de seneste sæsoner udkrystalliseret sig til at have potentiale for og gensidig interesse i længerevarende og dybdegående samarbejds- og udviklingsrelationer, her bør nævnes: Warehouse9, GazArt, GLIMT, Kalder på Venus, Lighthouse Productions, Kantfabrik og LOGEN.

NATIONALE SAMARBEJDER

Hos Sydhavn Teater er en del af det at være en offentlig kulturinstitution i København at indtænke os i en større sammenhæng, herunder også i ligestillingsammenhænge.

BRANCHEAKTØRER OG FAGFORBUND FOR BEDRE ARBEJDSVILKÅR OG LIGESTILLING

På Sydhavn Teaters initiativ lykkedes det at få engageret branchefagforbundene og Efter- og videreuddannelsen for scenekunst i at skabe et stort nordisk branche event for #Metoo-bevægelsen på Kulturværftet i Helsingør. Det nordiske symposium #Metoo – et år efter blev afholdt på årsdagen for datoen, hvor Alyssa Milanos Tweet gik viralt. Sammen med den svenske scenekunstgruppe Bombina Bombast faciliterede vi en fælles nordisk samtale med keynotes, paneldebatter, performance og livemusik.

ANVENDE RESSOURCER UDEFOR KØBENHAVN FOR AT UDVIKLE ORGANISATIONEN

Kulturværftet Helsingør er en tæt samarbejdspartner på flere parametre og Sydhavn Teater kommer til for andet år i træk at bidrage kunstnerisk til Click-Festivalen, en festival for Arts and Technology.

På Kulturværftet får vi stillet et teknisk apparat til rådighed, som vi endnu ikke selv besidder. Her har vi blandt andet kunnet udvikle scenekunstneriske udtryk ved at arbejde i 4D-boxen, hvor man kan kombinere 3D-teknologi og liveperformance. Aktiviteterne udenfor København bliver realiseret med eksterne midler.

MENTORFORLØB

Mille Maria Dalsgaard har været i et rådgivningsforløb under Udviklingsplatformen for Scenekunst med teaterleder for Limfjordsteatret Gitta Malling som mentor. Et virkelig godt og givende forløb med nye vinkler på lokal forankring, fundraising og etablering af et nyt teaterhus i Østre Kapel. Det er positivt både at sparre med teatre uden for København og også være tilknyttet Udviklingsplatformen for Scenekunst og Videnscenteret for publikumsudvikling Applaus. Det er blevet til gode og dybdegående samarbejdsrelationer, som får værdi for hele branchen igennem vidensdeling.

UDVIKLE I FÆLLESSKAB MED UDDANNELSESINSTITUTIONER OG EGNSTEATRE

Et andet vigtigt samarbejde er en tættere tilknytning til den danske scenekunsts skole. Linjen for scenografi vil have stor glæde af, at de studerende også kan få hands-on erfaring med andre udtryk end black-box-teater. Det kan de få på Sydhavn Teater og efter et vellykket eksperiment med to studerende fra skolen, der lavede pop-up-performancen *An afternoon of remains*, har vi et ønske om at skabe deciderede forløb for de studerende i P44 og Østre Kapel, hvor de kan styrke deres eget kunstneriske udtryk og lade det møde offentligheden.

KONKRETE PROJEKTER

Nyeste skud på samarbejdsstammen er med Scenekunsts skolens skuespilafdeling og Mungo Park. Her vil vi afprøve at lave *LIV(e)*, en showcase Sydhavn Teater har udviklet, i en større sammenhæng. Dette er et glimrende eksempel på hvordan de internationale aktiviteter udvikler dansk scenekunst. *LIV(e)* blev skabt under et residency i 2016 og nu får den fornyet liv. Målet er at skabe et fast samarbejdsformat på tværs af de tre institutioner, hvor vi ved at gå sammen udvikler scenekunsten.

INTERNATIONALE SAMARBEJDER

De seneste sæsoner har der tegnet sig et billede af mere dybdegående udveksling på tværs af landegrænser.

BROEN TIL MALMØ

Vi vil markere Sydhavnen som indgangen til København fra Sverige. Siden 2015 har vi arbejdet i formatet *TEATERBROEN* sammen med Bombina Bombast(SE). Det er vores ambition også i næste periode at fortsætte og udbygge det gode samarbejde på tværs af sundet gerne med flere svenske scenekunstaktører.

NORDISK FOKUS

Vi er i gang med at øge vores nordiske fokus, da Østre Kapels arkitektur trækker på den fælles nordiske kulturarv og det vil vi lade sig afspejle i kurateringen. Således fortsætter vi vores gode samarbejder med Bombina Bombast(SE) og udvider kontinuerligt med nye partnere, som f.eks. i næste sæson, hvor vi starter med et finsk gæstespil i Østre Kapel.

TYSKLAND

Med teaterlederens intakte netværk i Tyskland er det fortsat den største samarbejdsrelation. Chefdramaturgen og skuespilchefen på Volksbühne i Berlin, skuespilchefen på Theater Ingolstadt, samt tidligere teaterpædagog igennem 15 år på Schaubühne er blot nogle af de vigtige nøglepersoner, der sparrer jævnligt med teaterlederen. Hertil kommer et stort antal kunstnere fra forskellige lande indenfor scenekunstheden med base i Berlin.



Støtteerklæring fra Kgs. Enghave Lokaludvalg til Sydhavn Teaters fortsatte status som lille Storbyteater

Kongens Enghave Lokaludvalg har med stor interesse fulgt Sydhavn Teater siden etableringen, og vi er stadig yderst positive overfor dette. I den forløbne tid har teatret udvist meget stor opfindsomhed og initiativrigdom, og gjort Sydhavn Teater til en dynamisk og innovativ scene. Sydhavn Teater har som Lille Storbyteater stadig udviklet sig med opførelser af såvel store internationale navne som Harold Pinter og Elfriede Jelinek og mindre kendte danske talenter i støbeskeen.

Vi mener det er velfortjent, at teatret har opnået status som "Lille storbyteater", og vi håber meget at det bliver muligt at forsætte det.

Sydhavn Teater har vist stort lokalt engagement til gavn for bydelen, hvilket vi er meget glade for. Med sit ST:ART-initiativ har teatret ydet en stor indsats for det lokale vækstlag, hvilket kommer vores bydel til gode. Sydhavn Teater har også vist flotte resultater med sin vedvarende indsats for at få restaureret og indrettet Østre Kapel i Kgs. Enghave som teater- og kultursted til gavn for såvel bydelen som resten af København. Selvom indretningsprojektet stadig er undervejs, er det lykkedes at huse en del gæsteforestillinger, blandt andet med internationale teatergrupper, og dermed bidrage til et alsidigt tilbud af teateroplevelse i lokalområdet.

Venlig hilsen

Jan Fønss

Næstformand, Kgs. Enghave Lokaludvalg

11. oktober 2019

Sagsnummer
2019-0275281

Dokumentnummer
2019-0275281-1

Sekretariatet for Vesterbro og Kgs.
Enghave Lokaludvalg
Lyrskovgade 4
1758 København V

EAN-nummer
5798009800275

www.kk.dk/lokaludvalg

Karens Minde Kulturhus har den glæde at Sydhavn Teater holder til i samme hus som os. Vi er meget glade for den kreativitet og professionalisme, Sydhavn Teater bidrager med.

Sydhavn Teater er med til at give bydelen et løft med et kvalitets teatertilbud, der giver mange borgere en mulighed for at komme lokalt i teateret. Dette løfter det kulturelle udbud i bydelen og spiller godt sammen med det kulturtilbud Karen Minde Kulturhus i forvejen rummer.

At Sydhavn Teater har været lille storbyteater de sidste år har givet mulighed for at have et løbende program. Det gør at endnu flere borgere i Sydhavnen har fået øjnene op for de unikke muligheder teateret og også kulturhuset tilbyder. Sydhavn Teater er en del af den byudvikling, der i øjeblikket sker i lokalområdet, både ved at sætte nye lokationer som en bunker eller Østre Kapel på Vestre Kirkegård i spil som kulturelle lokationer og i de samarbejder, de indgår i sammen med Karens Minde og andre aktører. Eksempler på dette er Golden Days festivalen og Kulturnat i Sydhavnen.

Der er stort ejerskab og opbakning til Sydhavn Teaters tilstedeværelse i bydelen, både fra borgerne og fra Karens Minde Kulturhus.

På vegne af bestyrelsen i Karens Minde Kulturhusforening

Formand Dorthe Eren.

Dorthe.eren@gmail.com/40195445

Anbefaling af Sydhavn Teaters fortsatte og udbyggede virke i Sydhavnen


Som erhvervsadministrator for KAB i Sydhavnen anser jeg Sydhavn Teater for at være en nøgleaktør i at skabe den nødvendige sammenhængskraft, det mangfoldige byliv og de nye mødesteder i bydelen. Min opgave er at sammensætte et stærkt handelsstrøg i Sydhavnen ud fra principper om bæredygtighed, synergi og attraktion, hvor aktørerne supplerer hinanden.

Her er Sydhavn Teaters aktiviteter centrale, da de understøtter visionerne for bydelen om dels at samle Sydhavnen på tværs af skel ved at skabe attraktive mødesteder, der tilbyder noget meningsfuldt at samles om og dels trækker Sydhavnen tættere på København og vice versa. Teatret formår løbende at få medier, lokale såvel som nationale i tale, hvilket bidrager til at skabe en ny og mere positiv fortælling om det gamle arbejderkvartér, der traditionelt har lidt under en fordomsfuld fortælling om utryghed og manglende tilbud.

Med P44 – Performance Hub og det nye performancemuseum FuturX har teatret samlet bydelsvisionen i en ny type kulturtilbud, der er tilgængeligt, skævt og visionært lige midt i Sydhavnernes hverdag. Som erhvervsadministrator for KAB, der står med opgaven at skabe det vibrerende og vitale byliv i en bydel, der ellers har lidt under butikslukning, har projektet min fulde opbakning.

Det gavner både handelsliv og borgere i Sydhavnen, at teatret tilføjer ny sprudlende energi til det gamle arbejderkvartér, og deres aktiviteter hjælper med at få gang i det lokale handelsliv. Jeg håber således, at Københavns Kommune vil se med velvilje på Sydhavn Teaters ansøgning om en øget driftsbevilling, så de frø, der er plantet kan få lov til at gro sig store og danne solide rødder.

Med venlig hilsen



Lars Strand
Erhvervsadministrator

Tlf. 40 19 67 27
last@kab-bolig.dk

KBH den 22. oktober, 2019

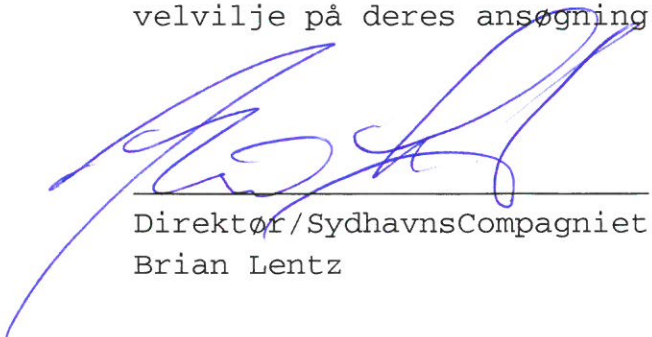
SydhavnsCompagniet bakker op om Sydhavn Teaters ansøgning om at forblive lille storbyteater under Københavns Kommune.

Det gør vi fordi Sydhavn Teater er et vigtigt lokalt forankret teater, der siden de startede har opbygget et stærkt netværk i bydelen, som en del af teatrets grundlæggende præmis. Sydhavn Teater er dedikeret til at gøre en forskel lokalt, og det har bidraget til bydelssløftet, at der er kommet mere kultur til Sydhavnen - også for bydelens udsatte borgere.

For SydhavnsCompagniet betyder teatrets sociale fokus og forankringsarbejde, at udsatte lokale borgere har fået nye muligheder i form af kulturelle oplevelser i nærmiljøet som prøvepublikum eller til særarrangementer. Et konkret eksempel er ifbm. samarbejdet omkring forestillingen *Marienburg - Nej Tak!*, hvor Sydhavn Teater spillede opsætningen af forestillingen i vores Oplevelsescafé / Det Gamle Posthus. Her blev der også lavet en ekstra formiddagsforestilling udelukkende for borgere med tilknytning til SydhavnsCompagniet. Et andet eksempel er, at teatrets ungeplatform ST:ART også har gennemført forestillinger i Det Gamle Posthus. Nogle samarbejder vi har sat stor pris på.

Med sine aktiviteter understøtter Sydhavn Teater det vigtige arbejde at samle bydelen på tværs af trafikale barrierer og sociale skel. Det er en dagsorden vi deler, og vi ønsker for teatret, at det vil få mulighed for at udbygge sine aktiviteter til gavn for hele Sydhavnen.

Fra SydhavnsCompagniets side sætter vi pris på det gode samarbejde med Sydhavn Teater og håber at der bliver set med velvilje på deres ansøgning om at blive lille storbyteater.



Direktør/SydhavnsCompagniet
Brian Lentz

København d. 30.10.19

Interessetilkendegivelse fra Børnekulturstedet Karens Minde

Sydhavnen er en bydel med meget få kulturtilbud i forhold antallet af borgere og i forhold til andre dele af København. Sydhavn Teater har siden 2017 været lille storbyteater og har i den periode skabt en masse skæve, eksperimenterende teater- og kulturoplevelser på små, uventede locations i Sydhavnen. Det har gjort kulturlivet i Sydhavnen markant rigere og skabt en masse kulturel diversitet, som både bydelens borgere og folk fra andre steder i København har nydt godt af.

Der er ingen tvivl om, at Sydhavnen har brug for et lille storbyteater, der kan matche og udfordre den bydelsidentitet, der hersker. Sydhavn Teater er allerede dybt forankret i bydelen og har et publikum i området.

Også som kulturaktør drager vi glæde af Sydhavn Teater, som har varetaget undervisningen af Børnekulturstedets børne-teaterhold i en periode. Men også i forhold til opsøgende arbejde, er der muligheder for samarbejde. Børnekulturstedet har igennem en årrække samarbejde tæt med den boligsociale helhedsplan i Sydhavnen og på Sjælør. Og Sydhavn Teater har i de senere år også vist både lyst og evne til at arbejde opsøgende med nye målgrupper. Bl.a. har de allerede arbejdet med unge i de belastede boligområder i Sydhavnen.

Det vil utvivlsomt løfte hele bydelen at have et lille storbyteater, der kan præsentere scenekunst af mere eksperimenterende karakter - egenproduktioner og turnéstykker – og som også kan samarbejde med bydelens andre kulturaktører. Børnekulturstedet støtter fuldt ud op om Sydhavn Teaters ønske om at fortsætte som lille storbyteater.

 **Børnekulturstedet**
Karens Minde
Wagnersvej 19
2450 København SV
Ditte Marie Stømer bnkult@krmkulturhus.dk
Leder

Børnekulturstedet Karens Minde

Sydhavn Teater får 1,5 million til kompromisløs scenekunst

STØTTE. Sydhavn Teater har netop fået 1,5 millioner kroner fra Bikubenfonden, som går til projektet 'Mod til overmod', der tager scenekunsten mod nye højder.

AF BENEDICTE LORENZEN
 bdelo@minby.dk

en innovativ kulturel institution, og de er nu klar til næste kvantespring.

SCENEKUNST. Der er så sandelig blevet plads til overmod i Sydhavn Teater, efter Bikubenfonden forleden valgte at tildele lille storbyteatret 1,5 millioner kroner.

Pengene skal specifikt gå til projektet 'Mod til overmod', der i de næste to år skal gøre gazellevirksomheden Sydhavn Teater til et mekka for internationale kvalitets-teater, der viltalserer og eksperimenterer med publikums rolle i kunsten.

International inspiration

Der kan efterhånden ikke her-ske tvivl hverken om Sydhavn Teaters ambitioner eller evner, på ganske få år har teatret nemlig markeret sig som

resten af Europa, at Mille Maria Dalsgaard og Sydhavn Teater med kamptræbet 'Mod til overmod' planlægger de næste to teatersæsoner:

Scenekunsten nytænkes

»For Sydhavn Teater muliggør bevillingen til 'Mod til overmod' et kvantespring i forhold til ny-tænkning af scenekunsten og nye formater.

Sammen med højprofilerede internationale kunstnere vil vi skabe tre meget

forskellige produktioner, som går fra ekstremt intime til store formater. Alle fokuserer på selve publikums tilstedeværelsen i teatrets værker.« forklarer Mille Maria Dalsgaard i en pressemeddelelse.

Det at bringe publikum i centrum for, hvordan teatret vil skabe nye værker skal ske ved at bruge metoder blandt andet fra gæmning. Det kommer til at bryde med grundkonventionerne i teatret, og undervejs give viden om, hvordan et nybrud med vores se- og oplevesesvaner påvirker et scenekunsts værk.



ARKIVFOTO: RIKKE MILLING

//// DET SKER

Lad børnene gå med på en littera-gå-tur

LITTERATURNATUR: En helt særlig oplevelsesudflugt venter, når Sydhavnens Biblioteks litteraturformidler Anja Brygmann inviterer børn på en såkaldt Littera-gå-tur i området omkring Karens Minde.



ARKIVFOTO: RIKKE MILLING

Her vil der blive talt om, hvad øjet spotter på vejen, at blomsterne pjpler op af jorden, at lammen springer legesygt rundt, at bilerne kigger frem fra skjul. Undervejs vil der være stop, hvor Anja Brygmann læser op fra nogle af bibliotekets bedste børnebøger.

Gåturen er en del af en række gåture, som Sydhavnens Bibliotek inviterer på dette forår: 26. april og 31. maj er det, de voksne, der kan komme på en littera-gå-tur, mens børnene inviteres med 10. maj og 14. juni. Thuren tager cirka tre kvarter og er højst få 100 meter lang. Hvis det er kraftig regnvej, rykker arrangementet i stedet indenfor på biblioteket. Målgruppen er børn i alderen 3-6 år.

Mødested er Sydhavnens Bibliotek i Karens Minde på Wagnersvej 19. Det er gratis, at være med. Tilmelding er ikke nødvendig. Alle er velkomne.

bedo

Swe-Dames synger foråret i gang

KONCERT: Vokalensemblet Swe-Dames 13 velsyngende kvinder er klar til at servere organgene en smuk og spændende forårs-koncert i Jesuskirken på søndag 7. maj. Her vil programmet blandt andet byde på Maria-sange af blandt andre Maurice Duruflé, Javier Bustó, og Michael Praetorius samt sange til foråret af Carl Nielsen.

Koret bliver dirigeret af Kasper Beck Hemmingsen, og Jesuskirkens organist, Sven Verner Olsen, medvirker med et orgelsykke. Vokalensemblet Swe-Dames er et lille udsøgt ensemble, der blev dannet i 1988. Det består af 13 erfarne, kvindelige sangere, der alle er aktive på andre musikfrontier, og gennem årene har sangerne sammen udviklet en varm og spændende klang og en sikker fornemmelse for at synge i vidt forskellige stilarter.

Der er gratis adgang til koncerten, som begynder klokken 16,00 på Kirkevangen 5a ved Valby Langgade.

bedo

W Sammen med højtproflerede internationale scenekunstnere vil vi skabe tre meget forskellige produktioner, som går fra ekstremt intime til storladne formater.

MILLE MARIA DALSGAARD, kunstnerisk leder af Sydhavn Teater



Her bestemmer publikum: Hvem skal overleve?

I Østre Kapel på Vestre Kirkegård kan publikum være med til at bestemme, hvilken dronning der besejrer den anden i Friedrich Schillers klassiker, 'Maria Stuart'.

SIMONE LYKKE HANSEN

Der er ikke to aftener, der bliver ens, når Sydhavn Teater inviterer til dronningebattle med dertilhørende jazzmusik i Østre Kapel på Vestre Kirkegård. Her vil protestantiske Elizabeth I og katolske Maria Stuart med alle tænkelige tricks hver især forsøge at overbevise publikum om, at det netop er *hende*, der skal overleve.

Trods slutningen på den historiske dronningekamp mellem Elizabeth I og Maria Stuart ligesom er afsløret - Maria Stuart blev et hoved kortere efter ordre fra Elizabeth - kan alt ske, når teatret præsenterer Schiller-klassikeren 'Maria Stuart' i en ny version. Her er det nemlig publikum, der er juryen. Dermed er det også publikum, som afgør, hvilken dronning der skal vinde - og hvem der skal af med hovedet.

Et projekt for medbestemmelse

Enkelte vil måske nikke genkendende til den katastrofale kærlighedshistorie om Maria Stuart, der både bød på mord, politiske intriger og et fjendskab med Elizabeth. Så hvorfor lade publikum bestemme, hvilken dronning der vinder i en klassiker, som vi alle kender slutningen på?

I en pressemeddelelse svarer kunstnerisk leder Mille Maria Dalsgaard, der selv spiller rollen som Elizabeth, at det netop er en del af Sydhavn Teaters 3-årige fokus på at involvere publikum på en måde, så de har medbestemmelse på udfaldet:

»Det er, når vi tager konkrete valg som mennesker, at vi bliver klar over, hvad der er vigtigst for os. Derfor lader vi publikum bestemme, hvilken dronning der skal vindes, udtaler hun.

'Maria Stuart' er den første af tre publikumsinvolverende forestillinger i projektet 'Mod til overmod', et projekt, hvor Sydhavn Teater forsøger at undersøge, hvad scenekunst er og kan være - både for aktører og publikum.

Religion som konfliktoptrapper

Forestillingen skildrer en række tematikker, bl.a. hvilken rolle religion kan spille i en konfliktoptrapping.

Dronningekampen mellem Maria Stuart, der i Sydhavn Teaters version spilles af Maria Carmen Lindegaard, og Elizabeth I handlede om en kompliceret arverækkefølge, hvor den katolske kirke ikke anerkendte Elizabeth som dronning af England, fordi hun var et såkaldt uægte barn fra Henrik VIII's senere ægteskab.

Om dette skriver Mille Maria Dalsgaard, at det nærmest er tabu at tale om, hvilken betydning religion spiller i dag.

DUEL. Elizabeth I spilles af Mille Maria Dalsgaard, mens Maria Stuart spilles af Maria Carmen Lindegaard. Foto: Lars Grunwald

Og netop derfor er det væsentligt at få det frem i lyset, mener hun:

»Vi danskere har en selvopfattelse af, at religion ikke betyder så meget for os. Men samtidig er mange af de konflikter, vi oplever i dag, konsekvenser af religion. Derfor er det vigtigt, at vi forholder os til de latente religiøse konflikter, der ligger i vores samfund.

Musikken til dramaet mellem de to kvinder og deres forskellige religionsopfattelser komponeres af de to jazzmusikere Johanna Borchert og Elena Setién, som er både medspillere og modspillere for hver sin dronning.

På flygel og violin følger de kampen og forførelsen med ind i musikkens verden, for alle kneb gælder, når publikums stemmer skal vindes.

byen@pol.dk

Maria Stuart. Østre Kapel, Vestre Kirkegård. 12. aug.-12. sept. Billetpris 40-125 kr.

www.sydhavnateater.dk

Vi har den ultimative ytringsfrihed og pligt til at udfordre verden

INTERVIEW 08.03 2019



Mille Maria Dalsgaard. Foto: Lars Grunwald

Mette Garfield:
Mette Garfield er cand. mag. i litteraturvidenskab og kulturjournalist. De sidste ca. 13 år har hun arbejdet med formidling af scenekunst, særligt det eksperimentelle tværdisciplinære felt, som anmelder, kurator og skribent.

ISCENE har mødt teaterchef og skuespiller Mille Maria Dalsgaard til en snak om etableringen af Sydhavn Teater, der fordrer til handling frem for indføling.

Der er stille i gaderne, da jeg ankommer til Sydhavn Teaters nye performancerum P44. Og mørket er så småt ved at falde på, mens Mille Marie Dalsgaard og den svenske scenograf, Svante Back, stadig arbejder på indretningen af rummet til den kommende performance på Borgbjergsvej 44.

Vi sætter os i det lille lokale med lyserøde vægge og drikker æblemost. Mille Marie Dalsgaard er ildsjælen bag og initiativtager til Sydhavn Teater. Teatret har nu status som lille storbyteater og har gennem tiden eksperimenteret med næsten alle dele af teatermaskinen. Det har fx produceret et mobilt camping-Dukkehus, midnatsforestillingen *Ashes to Ashes* i et forladt kapel, en dramaturgisk cirkulær nyfortolkning af Jeanne D'arc-myten og en

FIND JOB I
BRANCHEN

Se de nyeste jobannoncer
i scenekunstbranchen [her](#)

LYT TIL ALT OM
TEATER

Find podcast fra hele landet

Annonce

feministisk kældernedstigning med forestillingen *SKYGGE (Eurydike siger)*. Mille fortæller engageret, smilende og sikkert om hvorfor:



Skygge (Eurydike siger). Foto: Lars Grunwald

"Sydhavn Teater opstod, da jeg mærkede forskellene på teaterkulturer, da jeg kom tilbage til Danmark fra Tyskland i 2011. Spillestil, dramaturgi, stofligt materiale og forholdet mellem værk og publikum var radikalt anderledes. Der er sket meget i løbet af de sidste otte år. Og jeg havde lyst til at bidrage i Danmark med det, jeg havde arbejdet med i Tyskland i mange år. Jeg havde arbejdet med koryfæer, der var i andet led til Heiner Müller, Einar Schlee og Jerzy Grotowski. Jeg ville gerne blande den tyske tilgang til teatervirksomhed, hvor kunsten er en absolut nødvendighed, og det gode, danske arbejdsmiljø".

Den lokale forankring

Derudover er Mille Marie Dalsgaard opvokset i Sydhavnen og kom så ved et tilfælde til at bo her igen. Hun var på det tidspunkt lige blevet mor og gik rundt med barnevognen i området.

"Dengang var der ingen *urban feeling*. Det er blevet meget bedre. I en storby kan du normalt i gåafstand finde tilbud, hvor du kan mødes med andre, få oplevelser og blive stimuleret. Det var der ikke i Sydhavnen på det tidspunkt. Det fede ved Sydhavnen var derfor også, at der ikke var noget 'scenekunstnerisk plejer'. Der var ingen tradition for teater i kvarteret, så vi kunne starte helt fra bunden. Vi kunne skabe vores eget nye udtryk og tænke teater på en helt ny måde uden at skulle rive gamle mure ned. Det stemte godt med mine ambitioner".

Hvad gjorde I med hensyn til lokaler på det tidspunkt?

"Der var ikke noget", griner Mille højt: "Vi sad hjemme og skrev. Den første forestilling var i campingvognen og den næste i et forsamlingshus

lige herovre”, siger hun og peger ud ad vinduet.



Et mobilt dukkehjem. Foto: Søren Hansen

Derefter har Sydhavn Teater produceret forestillinger i en bunker, i Bavnehøj skoles kælder og forskellige steder i byrummet. I 2016 fik Sydhavn Teater så mulighed for kontinuerligt at producere forestillinger i Østre Kapel på Vestre Kirkegård og deres administration hører nu til i Karens Minde Kulturhus. Udover teaterleder og skuespiller Mille Marie Dalsgaard er Marie Egetoft ansat som producent og Maria Carmen Lindegaard som skuespiller og forankringsmedarbejder.

For den lokale forankring er en af de hovedsøjler, der bærer Sydhavn Teater.

”Et af vores hovedformål er at være en aktiv medspiller i vores bydel. Den lokale forankring for Sydhavn Teater er vidtforgrenet. En del er bare at være tilstede og have en masse uformelle snakke. Vi er med i forskellige arbejdsgrupper på byudviklingsplan, fx sidder jeg i styregruppen for områdefornyelsen Sydhavn. Vi har også haft et Sydhavn unge-hold, workshops i skolerne, og vi faciliterer netværk kultur-skaberne i mellem og laver mange arrangementer, som rækker udover teateroplevelsen, hvor det er muligt at møde os”.



Mille Maria Dalsgaard. Foto: Lars Grunwald

Friktion og varme

Men Sydhavn Teater vil ikke kun i dialog med det lokale miljø, det vil også være en del af den nationale teater-palette og være i dialog med og debattere samfundet generelt.

”Jeg vil hellere høre folk sige, at vores forestillinger bragte dem ud af deres *comfort zone*; at det var vildt ulækkert eller provokerende end at høre, at de havde en standard god teateraften”.

En anden vigtig målsætning for Sydhavn Teater er nemlig at eksperimentere med scenekunsten. Sydhavn Teater er som nævnt rundet af Mille Marie Dalsgaards erfaringer med tysk teatertradition, som vil debattere samfundet og opfordre publikum til handling frem for indlevelse i et helstøbt psykologisk portræt.

”Teatret repræsenterer det ultimative frirum. Vi har den ultimative ytringsfrihed. Teater er en måde at præsentere en diskurs. Vi kan opstille scenarier i al sin gru, i al sin politiske ukorrekthed og på alle mulige måder udfordre verden og de vaner, vi er vant til at se på verden med. Det synes jeg, vi har en pligt til”.



Co-produktion med Bombina Bombast MOD TIL OVERMOD II, volte: virtuel. Foto: Lars Grunwald

Mille sætter sine to hænder op og gnider knoerne mod hinanden: ”Hvis vi arbejder bevidst på den her måde, så er vi i kontakt. Vi kæmper, og der opstår friktion og varme. Vi skal som kunstnere ville forhandle noget med vores publikum og i spillestil, formater osv. eksperimentere med, hvordan vi kan forstyrre folk og få dem til at reflektere over deres egen eksistens og givetvis handle anderledes modsat at forføre til indlevelse”.

Internationalt udsyn

Sydhavn Teater arbejder også for mangfoldighed og ser forskellighed som en styrke. Samarbejder og udveksling med internationale scenekunstnere

og særligt instruktører er dermed en vigtig tredje bærende søjle for teatret.

"Jeg ser en kæmpekvalitet i at have en national splittelse i sig. Det er en stor kvalitet, at man hverken er ude eller hjemme nogen steder. Der sker noget andet, idet man har fået vendt sin egen kultur på hovedet. Har fået et andet blik på sig selv, og hvor man er. Så næsten alle de instruktører, vi har arbejdet med, har boet i udlandet og har været fremmede en periode af deres liv. Det giver en samklang, at de også har været revet fuldstændig ud af deres kontekst og har skullet definere sig selv i ukendt terræn".

Ens ophav kan give indgroede mekanismer og en smag, som man højst sandsynlig ikke kan blive fri af.

"*Ashes to Ashes* var aldrig blevet den samme end lige med Marc Wortal som instruktør. Med sin erfaring med biomekanik, det absurde teater og Grotowski-metoden og som hollænder, der har studeret i Tyskland, er han en smeltedigel af indtryk, som han har destilleret til sit fuldstændig eget udtryk".



Midnatsforestilling *Ashes to Ashes* af Harold Pinter. Foto: Lars Grunwald

Kan det ikke give udfordringer, når man skal spille på dansk?

"Det er et godt spørgsmål. I virkelig god kunst behøver man ikke forstå hinandens sprog. Nej, vi skuespillere kan ikke snyde instruktøren", griner Mille igen højt og smittende.

"Det fungerer selvfølgelig sådan, at vi arbejder med teksterne på modersmålet og så med den danske udgave ved siden af. Jeg har ikke oplevet, det har været en uovervindelig barriere, tværtimod".

Performancespace 44

Sydhavn Teater kan altså nu tilføje P44 som spillested.

"Det har været en lille butik. Det er meget intenst i det her lille rum. Vi har lavet *Skyd Snehvide* herinde med kunstgræs på gulvet og et kæmpe kostume, der fyldte hele scenen. Jonas Lithauen var Snehvide, og moderen var placeret oppe på en piedestal. Teknikken og musikeren, Brian Larsen, blev nødt til at sidde derinde og kigge ind gennem hullet", forklarer Mille og peger mod en åbning i væggen ind til et lillebitte baglokale.

P44 har heldigt front mod Sydhavnens hovedstrøg, Borgbergsvej.

"Ideen er, at folk løbende skal kunne komme og opleve højkvalitativ scenekunst lige fra gaden. Det bliver ikke kun mig, der sidder her og holder en monolog, for det primære er æstetisk at transformere hele rummet. Man skal som tilskuer træde ind og opleve en parallelverden, og man skal gerne kunne se reminiscenser fra tidligere produktioner, så man også får indblik i den kunstneriske proces. Vi vil gerne tænke rundt om den rumlige oplevelse for vores gæster. Til næste vinter laver vi fx en fem måneder lang maraton-performance".

Sydhavn Teater er nået langt på en vis portion risikovillighed, højt kunstnerisk niveau og sund økonomisk fornuft. Man kan kun håbe på, at teatret vil nå bare nogle af de mange fremtidsplaner Mille Marie Dalsgaard har:

"Det har selvfølgelig betydet helt utrolig meget økonomisk, at Sydhavn Teater er blevet lille storbyteater. Nu søger vi en kommunikationsmedarbejder. Og om fem år håber jeg, vi har et flot istandsat Østre Kapel med en vidunderlig white box til forestillinger, performance, koreografi og andre kulturaktiviteter. Gerne med bade- og omklædningsfaciliteter plus lækkert publikumsområde. Jeg håber også, vi har et lille ensemble plus teknikere, så vi både kan være ude på turne og hjemme. Vi vil selvfølgelig stadig være opsøgende og inkludere de udtryk, der presser sig på fra Sydhavnen. Og her i rummet har vi et on-going performancespace".

*Læs mere om Sydhavn Teater
her: www.sydhavnteater.dk*

*Læs mere om Mille Maria Dalsgaard:
www.millemariadalsgaard.info/cv*

Kulturmonitor



SCENE

Forestillingen #Thelmatoo vises på CPH Stage i år og er interaktiv intimperformance i en limousine. Foto: Lars Grunwald

SIDSTE NYT

Strawberry Public
ekspanderer igen
nordisk digitalt i
København

15. november 2019, 12:16

Kunstbygningen
Engelundsamlings
kunstnerisk leder

15. november 2019, 11:44

Mungo Park Kol

15. november 2019, 10:07

Kulturiværksætter om performancebutik: Vi vil sprænge alle rammer for, hvordan man tænker teaterforestillinger

Af Cille Lewinsky / 19. maj 2019, 22:06

Borgbjergsvej i Sydhavnen ligner hovedgader, som de er flest. Med Matas, bagerier, supermarkeder og blomsterbutikker. Og så alligevel ikke, for foran butiklokalet nr. 44 troner en hvid limousine, og bag butikkens ruder øver skuespillere sig på den næste forestilling.

Her midt i Sydhavnen ligger landets eneste performancebutik P44. En butik, kunstnerisk leder på Sydhavn Teater, Mille Maria Dalsgaard, åbnede til Kultur natten i oktober sidste år, og som siden har ændret form og udtryk som månederne er skiftet.

“Vi har kørt eksperimenter henover efteråret og er i denne sæson sådan set stadig i gang med at udforske, hvad det kan, og prøver at skabe forskellige typer af formater. Vi er i gang med at udarbejde en model for, hvordan vi optimalt vil have, det skal fungere. Den model starter vi med til november,” siger hun til Kulturmonitor.

Modellen, som Mille Maria Dalsgaard taler om, er et Tivoli-lignende turpas, hvor publikum – eller de, som kommer forbi butikken – kan se forestillinger, når de vil. Og samtidig skal turpasset også give publikum mulighed for at følge den fem måneder lange performance, FuturX, der kommer til at køre fra november 2019 til april 2020 – og som månedligt vil ændre tematik og skuespillere, fortæller den kunstneriske leder.



UDVALGTE JOBOPS

“P44 er et format, der sprænger alle rammer for, hvordan man tænker teaterforestillinger. Vi kommer til at spille i otte timer i streg hver onsdag til lørdag. Og vi tager fat i de tematikker, der påvirker os som klima, kønsdebat, biodiversitet, identitet og teknologi. Vi bliver nærmere et museum for samtidskunst, men bare med teatret og scenekunsten som omdrejningspunkt, så det går over i en mere performativ retning.”

Ideen til P44 udsprang af den campingvogn, Sydhavn Teater blev født i, og som Mille Maria Dalsgaard turnerede rundt i under teatrets debutforestilling. Den blev placeret i Københavns gader og skulle gøre scenekunsten synlig, fortæller Mille Maria Dalsgaard.

“Det var forestillingen ‘Et mobilt dukkehjem’, der handlede om at tage borgerskabet ind i nye rammer og være i øjenhøjde med folk,” siger hun og fortsætter:

“Derfor tænkte vi: Hvordan kan vi skabe det, campingvognen kunne, men i en blivende form? Her kom performancebutikken ind i billedet,” siger hun og understreger, at P44 skulle være stedet, hvor der var plads til at eksperimentere. En slags “kunstnerisk smeltedigel”, som hele tiden pulserer og bobler, fortæller hun.

Den æstetiske transformation

Siden P44 åbnede i oktober, har stedet både ændret udseende og funktion. Den islandske billedkunstner, Una Unaðslega Gunnarsdottir, gjorde i efteråret lokalet farverigt med sin ekspressive kunstinstitution ‘Una Saga’, og limousinen, der holder parkeret foran P44, hører til den interaktive intimforestilling #Thelmatoo, der kører i øjeblikket. Men forsvinder igen. Ligesom det *fake* galleri, selve butikslokalet lige nu er omdannet til.

**Projektmedarbejd
medarbejder) ved
Naturhistoriske M**

FLERE JOBOPSLAG



I front står Mille Maria Dalsgaard i forbindelse med installationen 'Una Saga'.

Foto: Lars Grunwald.

“Folk kommer forbi og spørger, hvad der sker. De har været bekymret for, om teatret var væk,” griner Mille Maria Dalsgaard og siger, at transformationen er en del af butikkens DNA. En del af pointen bag det hele.

“Vi transformerer hele P44, hver gang vi laver noget derinde. Vi skifter ikke bare lyset og rekvisitterne ud, men lokalet forandrer sig fuldstændig, så man ikke kan genkende det. Vi vil gerne undersøge, hvad det gør ved os som mennesker, når vi ændrer vores omgivelser. Vi vil lade det æstetiske være det bærende, for vi er jo omringet af æstetik overalt i dag,” siger hun og refererer til de sociale medier.

Ifølge Mille Maria Dalsgaard har de gjort det æstetiske til en del af måden, vi kommunikerer på.

“Vi er omringet af æstetik overalt i dag,”

vores måde at optage nyheder og information i dag er i høj grad præget af det visuelle og æstetiske. Mange flere billeder er tilgængelige, både på grund af internettet, men også på grund af de visuelt bårne sociale medier. Hvordan kan vi ligesom få den måde at kommunikere på over i kunsten og tage den æstetiske virkelighed ind i værket? Kan vi oversætte det til en oplevelse, så publikum, i stedet for at se et billede på Instagram, går ind i billedet? Det vil vi gerne prøve på,” siger hun.

P44 er blevet kaldt vovet. At åbne en performancebutik og give publikum muligheden for at dukke op, når de vil, og komme igen, så mange gange de vil uden tidsbegrænsning, er uprøvet land for mange i scenekunstbranchen. Men for Mille Maria Dalsgaard er det meningen med kunsten. Den skal være med til at anspore nye tanker.

“Med P44 har jeg tænkt: Hvordan kan vi intervenere det hamsterhjul, der kører i vanetænkning, så det ruller en anden vej – eller hamstret løber ud. Det er kunstens opgave, at der sker noget nyt,” siger hun.

[Du kan læse mere om performancebutikken, P44, på Sydhavn Teatrets hjemmeside.](#)

Tags:

mille maria dalsgaard, p44, performancebutik, sydhavn teater

DEL: [f](#) [t](#) [in](#)



KULTUR ▾

Køb abonnement Log ind

FOR ABONNENTER

Teater spiller man da i en campingvogn - eller på kirkegården

Det er kun fire år siden, Sydhavn Teater spillede sin første forestilling, Ibsens »Et dukkehjem« i en rejsende campingvogn. I dag er det lille storbyteater med internationalt vinge-fang blevet en vigtig aktør i en bydel under forvandling. Vi mødte teaterchef Mille Maria Dalsgaard i Østre Kapel, som er et af teatrets mange spillesteder.

TORS DAG D. 6. SEPTEMBER 2018 KL. 19:00

[f](#) [t](#) [in](#)

Teaterdirektør Mille Maria Dalsgaard i Østre Kapel, hvor Sydhavns Teater spiller flere af sine forestillinger. Bygningen er fra 1913, men har - med en enkelt dystre undtagelse - ikke været brugt til sit egentlige formål siden 1926.

Foto: NIELS AHLMANN OLESEN

Trine Munk-Petersen og Niels Ahlmann Olesen (foto) [FØLG](#)

Hvad gør man, når man vil starte et nyt teater, men ikke har noget sted at være?

Man skaffer sig en brugt campingvogn og spiller forestillingen der - for otte tilskuere ad gangen. Det var i hvert fald, hvad det helt nystartede Sydhavn Teater gjorde i efteråret 2014 med en opsigtsvækkende nyfortolkning af Ibsens

Søg på b.dk

**KULTUR** ▾

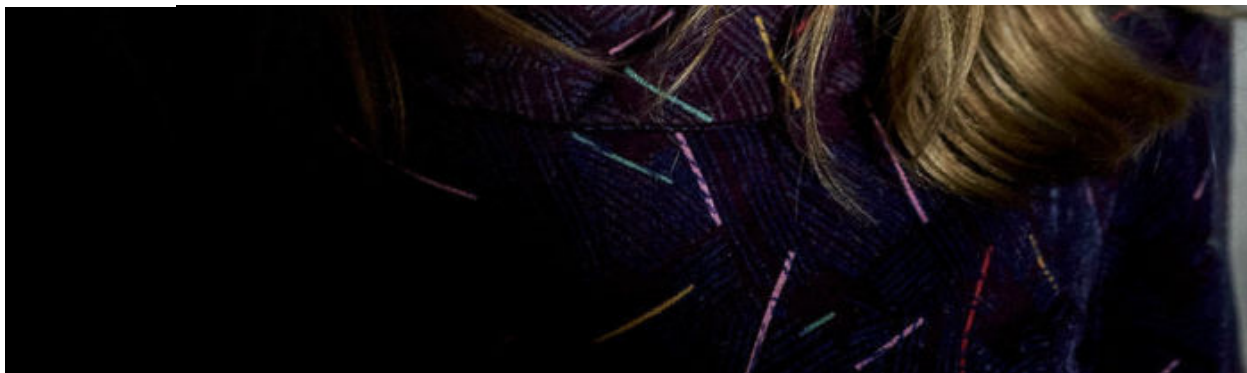
Køb abonnement Log ind

Foresætningen blev en dragende succes, og val, mener teaterleder Milla Dalsgaard, stærkt medvirkende til, at teatret i 2016 sikrede sig status som lille storbyteater og kom på Københavns Kommunes budget med lige godt en million kroner i årligt tilskud de næste fire år.

Siden er det gået stærkt, og i dag er Sydhavn Teater en vigtig aktør i lokalområdet med et højt aktivitetsniveau og fast tag over hovedet - i hvert fald halvdelen af året - i det gamle Østre Kapel på Vestre Kirkegaard.

Artiklen fortsætter efter billedet





Mille Maria Dalsgaard har fået sin skuespilleruddannelse i Berlin og har spillet i flere tyske ensembler. Efter otte år i Tyskland vendte hun hjem til sit barndoms kvarter i Sydhavnen - og stiftede kort efter Sydhavn Teater.

Foto: NIELS AHLMANN OLESEN

Det er her, vi møder Mille Maria Dalsgaard en let diset sensommerdag. Den smukke, højloftede bygning fra 1913 - tegnet af Holger Jacobsen, der nok er mere kendt for Stærekassen på Det Kongelige Teater - har ikke været brugt til sit egentlige formål siden 1926.

»Altså lige bortset fra en kort overgang efter anden verdenskrig, hvor de flere tusinde tyske soldater og civile, der er begravet på Vestre Kirkegård, lå opmagasineret her i rummet,« siger Mille Marie Dalsgaard.

»Det er et lidt grumt kapitel af kapellets historie, men ellers har kapellet stået tomt og bare været brugt til opbevaring af kirkegårdspersonalets redskaber.«

“

Vi syntes, det var et spændende clash at sætte det borgerlige par fra »Et dukkehjem« ind i en campingvogn. Og selvfølgelig også med den pointe, at teatret selv var hjemløst på det tidspunkt

Det var helt tilbage i 2012, en dag hun gik tur med sin nyfødte i barnevognen, at hun blev opmærksom på det særprægede hus på kirkegården og tænkte: Det må da kunne bruges til noget! Hun kontaktede kirkegårdskontoret, og i 2016 fik teatret grønt lys til at rykke ind i kapellet, i første omgang for en enkelt sommer.

KULTUR ▾

Køb abonnement Log ind

ville virkelig udnytte chancen til at se - og vise - hvordan teatret og kirkegården kunne fungere sammen,« fortæller Mille Maria Dalsgaard.

»Vi var selvfølgelig meget opmærksomme på, at vores aktiviteter ikke skulle komme i karambolage med kirkegårdens primære formål som gravplads og sted for de sørgende. Men vi er blevet meget positivt modtaget, og Københavns kommune har en vision om, at kirkegårdene også skal være rekreative områder. Det er vigtigt, at liv og død, sorg og glæde går hånd i hånd. Og det tager vi også med ind i vores aktiviteter.«

Sydhavn Teater har netop spillet forestillingen »Gift« i kapellet - om et tidligere ægtepar, der efter mere end 10 års adskillelse mødes i et forladt kapel for at diskutere flytningen af deres fælles barns grav.



Mille Maria Dalsgaard drømmer om at gøre Østre Kapel til et varigt kultursted i Sydhavnen, hvor mange forskellige aktører fra lokalområdet kan udfolde sig. Men den mere end 100 år gamle bygning har hverken isolation eller indlagt varme og trænger stærkt til istandsættelse.

Foto: NIELS AHLMANN OLESEN

Kulturelt forsømt bydel

manglede et teater.

»Sydhavnen er en kulturelt forsømt bydel,« siger hun. »Der er enkelte vigtige aktører som Kulturhuset Karens Minde og Børnekulturhuset, men her manglede i den grad aftenaktiviteter og ikke mindst scenekunst.«

Sammen med kollegaen Søren Hansen stiftede hun i 2013 foreningen Sydhavn Teater. Og i 2014 viste de deres første forestilling.



Vi vil gerne skubbe på for, at man kan mødes på tværs af sociale skel, uanset om man er vokset op i et hjem med klaver eller en misbrugsfamilie

»På det tidspunkt havde de endnu ikke fået nøglerne til Østre Kapel, så vi besluttede os for det muliges kunst og skabte som det første konceptet med et mobilt dukkehjem i en campingvogn,« fortæller Mille Maria Dalsgaard.

Det var lidt af et kunstnerisk vovestykke at transformere Ibsens klassiker ned i et format, der kunne rummes inden for en campingvogns fire vægge. Men den meget intime forestilling blev en stor succes, der spillede i flere sæsoner, både i København og på danmarksturne - og der var også bud efter den fra udlandet.

Hvor forestillingen end kom hen, inviterede kunstnerne på kaffe og debat om, hvad det vil sige at have et hjem, og hvad et hjem egentlig er.

»Sydhavnen er en meget kompleks og kontrastfyldt bydel med mange forskellige typer boliger - fra de gamle, skæve arbejderboliger og haveforeningerne til alt det nye, der er skudt op især de seneste fem år på Sluseholmen og Teglnholmen,« siger Mille Maria Dalsgaard.

»Derfor syntes vi, det var et spændende clash at sætte det borgerlige par fra »Et dukkehjem« ind i en campingvogn. Og selvfølgelig også med den pointe, at teatret selv var hjemløst på det tidspunkt.«

Artiklen fortsætter efter billedet





»Sydhavnen er en kulturelt forsømt bydel,« siger teaterdirektør Mille Maria Dalsgaard. Hun ser Sydhavn Teater som en nøgleaktør, der kan skabe sammenhæng og fællesskab i en bydel under forandring.

Foto: NIELS AHLMANN OLESEN

SydhavnsCompagniet, på bydelens skoler - og selvfølgelig i sommermånederne i Østre Kapel.

»Vi rykker meget rundt. Sydhavnen er traditionelt en meget »analog« bydel, og hvis vi vil have fat i folk, er det vigtigt for os at være synlige nærmest helt ude foran deres gadedør. Vi har også mange gratis arrangementer, for vi ved godt, at vi er Københavns fattigste bydel,« siger Mille Maria Dalsgaard.

Men Sydhavnen er også en bydel i rivende udvikling

<<https://www.b.dk/nationalt/i-dag-taenker-jeg-at-sydhavnen-er-koebenhavns-fedeste-bydel>> , hvor især de nye attraktive boligområder har trukket en helt ny befolkningsgruppe til. Og hun ser i høj grad teatret som en nøgleaktør i mødet mellem det »gamle« og det »nye« Sydhavnen.



Hvis vi skal have berettigelse i dansk teater, er vi nødt til at bidrage med noget, som ikke er her i forvejen

»Vi vil gerne skubbe på for, at man kan mødes på tværs af sociale skel, uanset om man er vokset op i et hjem med klaver eller i en misbrugsfamilie. Og det er jo netop det, scenekunsten kan - få mennesker til at mødes til fælles oplevelser, der både skaber og styrker relationer,« siger hun.

»Sydhavnen har altid været en mangfoldig bydel, men også en meget tolerant bydel. Det er stadig et sted, hvor man hilser på hinanden på gaden - der er en lille smule landsby over det. Den tolerance og behagelige omgangsform vil vi gerne være med til at værne om.«

International inspiration

Lige så vigtig som det lokale engagement er imidlertid ambitionen om til stadighed at skabe nytænkende teater af international standard.

»Hvis vi skal have berettigelse i dansk teater, er vi nødt til at bidrage med noget, som ikke er her i forvejen,« siger Mille Maria Dalsgaard.

Stuart«, også i Østre Kapel. Tyske Mirko Borch stod for forestillingen »D'ARC« i 2016 <<https://www.b.dk/scene/politisk-performance-drukner-i-ord>> og landsmanden Mareike Mikat instruerede »Et mobilt dukkehjem« i campingvognen i 2014.

Artiklen fortsætter efter faktaboksen

Mille Maria Dalsgaard - blå bog

Født 1980

Uddannet skuespiller fra Europäisches Theater Institut, Berlin i 2006

Har været ensembleskuespiller på Teater Momentum, vol. 4, Thalia Theater Halle og Theater Lübeck

Siden 2013 kunstnerisk leder på Sydhavn Teater - Danmarks første stedsspecifikke lillestorby teater

Har på TV spillet Agnete i 3. sæson af serien »Rita« på TV 2

Har på teater bl.a. spillet

Smilla Jaspersen i »Frøken Smillas fornemmelse for sne«, Nora i »Et mobilt dukkehjem«, Hildegaard Lydia Voll Romer Jørgensen i »Den der blinker er bange for døden«

UDVID FAKTABOKS ▾

»Jeg vælger instruktører, som har en ambition om at redefinere scenekunsten og udvide paletten,« siger Mille Maria Dalsgaard.

»For mig handler det om at skabe albuering til scenekunsten og vise publikum, at scenekunst virkelig kan mange ting. »Et dukkehjem« i campingvognen var en meget intim og kompakt forestilling. Den næste, vi lavede, var et kæmpe, interdisciplinært værk, »Hic Sunt Leones« på Warehouse9. Vi prøver hele tiden at brede paletten så meget ud som overhovedet muligt. Det er jo lidenskab - det er fantastisk at vise alle de muligheder, der er, og ikke lade sig begrænse.«

De højtflyvende ambitioner har også givet sig udtryk i projektet »Mod til overmod«, der med 1,5 mio. kroner i støtte fra Bikubenfonden skal eksperimentere med publikums rolle i scenekunsten.

KULTUR ▾

Køb abonnement Log ind

»VORES LØBSTE PROJEKT VAR »MILLA STUART«, HVOR DET VAR OP til publikum at afgøre, om hun skulle frikendes eller kendes skyldig. Det næste, »#Thelmatoo«, der lægger sig i slipstrømmen af #metoo-kampagnen, bliver også en interaktiv forestilling. Hvis vi virkelig vil være eksperimenterende og nytænke scenekunsten, skal vi gå all in, og det handler også om at afgive ansvar til publikum.«



Det var på en spadseretur med sin nyfødte i barnevognen, at Mille Maria Dalsgaard tilbage i 2012 blev opmærksom på det forladte kapel på Vestre Kirkegård og tænkte: Det må kunne bruges til noget!

Foto: NIELS AHLMANN OLESEN

Publikumsudvikling og -uddannelse er i det hele taget en vigtig mission for Sydhavn Teater. Og indsatsen skal starte så tidligt som muligt.

»Det, der skal til for at løfte området, er, at vi får en fødekæde helt fra 4. klasse i folkeskolen,« siger Mille Maria Dalsgaard.

»Derfor er vi meget ude på skolerne og spille i klasseværelserne. Vi har skoleworkshops og en vækstlagsafdeling, og i vores udviklingsplatform, ST:ART, giver vi spirende kunstnere mulighed for at eksperimentere med teater. Vores nyeste projekt er, at vi har lejet en butik på Borgbjergsvej, som vi vil lave

Kapel med åbne døre

Mille Maria Dalsgaard har talt længe og begejstret, mens vi sidder i kapellet på Vestre Kirkegaard. Lige nu er rummet tomt, bortset fra et lille bord med fire stole midt på gulvet. Alligevel er der en helt særlig stemning i det højloftede rum med afskallede, hvilkalkede murstensvægge og fritliggende bjælker højt oppe over os.

»Det sjove er, at alle forestillinger, uanset om det er en lille intim eller det helt store drama, bliver bare meget smukkere herinde,« siger hun.

Siden kommunen overlod teatret kapellet, er der indlagt el, og taget er blevet lappet. Men ellers står bygningen som hidtil.



Vi prøver hele tiden at brede paletten så meget ud som overhovedet muligt. Det er jo lidenskab - det er fantastisk at vise alle de muligheder, der er, og ikke lade sig begrænse

»Her er hverken isolering eller indlagt varme, så vi kan kun være her om sommeren,« siger Mille Maria Dalsgaard. »Vi drømmer om - og vi arbejder også på - at skaffe penge til, at huset kan blive sat ordentligt i stand, så vi kan være her hele året. Og så andre kulturaktører også kan bruge stedet.«

Det bliver ikke billigt, blandt andet vil det kræve et helt nyt tag. Men hun er optimist.

»Der er så meget momentum i Sydhavnen lige nu. Alle kulturaktører i området sukker efter flere, bedre og større rammer. Og vi har fået så mange positive tilkendegivelser, siden vi rykkede ind. Det er et stort lokalt ønske - og vi ser et stort potentiale i - at Østre Kapel kan åbne dørene for rigtig mange kulturaktører året rundt, så vi kan få tilført en masse kunst og kultur til Sydhavnen. For det er vores primære formål.«

Mille Maria Dalsgaard: "Vores kunstvaner er i forandring"

INTERVIEW 06.11 2019



FuturX - Dit performancemuseum. Foto: Sunneva Ása Weishappel

Lotte Gellert:
Er redaktionssekreter på iscene.dk og uddannet i kunsthistorie med en overbygning i Digital Design og Æstetik.

DEL

[FuturX - Dit performancemuseum](#)

Sydhavn Teater er lige nu aktuel med FuturX – et performancemuseum, der sætter tidens omdiskuterede emner på dagsordenen. Fem hold af performere flytter ind på skift i museet, der blandt andet inviterer publikum til at møde en grønlandsk sci-fi-inspireret subkultur og en Zoologisk have for den menneskelige adfærd. ISCENE mødte kunstnerne bag og kunstnerisk leder på Sydhavn Teater til en snak om den modige prototype på fremtidens kulturtilbud.

"Vi rykker med de fem internationale kunstnerteams æstetikken helt frem i front, og skaber fem forskellige verdener, man som tilskuer kan lade sig opsluge af og gå på opdagelse i," fortæller kunstnerisk leder af Sydhavn Teater, Mille Maria Dalsgaard. I de fem måneder, hvor FuturX kører, kan publikum opleve forskellige

FIND JOB I
BRANCHEN

Se de nyeste jobannoncer
i scenekunstbranchen [her](#)

LYT TIL ALT OM
TEATER



Find podcast fra hele landet

Annonce

FREDERICIA TEATERS
PRODUKTION AF
Disneys Musical
TARZAN
ÅRETS REUMERT
2019
POLITIKEN
MUSIKHUSET AARHUS
FRA 21. SEPTEMBER 2019
SCANDIC FALKONER SALEN
FRA 29. NOVEMBER 2019
Se mere
Arbejdernes
Landsbank
ADP
© 2017 EDGAR RICE BURROUGHS, INC. AND DISNEY
ENTERPRISES, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

tematikker, der alle forholder sig til fremtiden med performance-udstillinger, der bevæger sig fra mennesket i centrum til blandt andet biodiversitet.

Scenekunsten ud på gadeplan

De to islandske kunstnere Sunneva Ása Weishappel og Katrína Mogensen, der er aktuelle med åbningsforestillingen *Køn*, mener, at *FuturX* er en vigtig faktor for at demokratisere kulturoplevelsen. "Det er nødvendigt at bringe kunsten tættere på borgerne. Scenekunsten er sammen med billedkunsten blevet til et statussymbol som eliten nyder godt af. Sydhavn Teater trækker kunsten tilbage på gadeplan med bl.a. *FuturX*-projektet. Det er en sjælden chance for kunstnere i dag at få muligheden for at dvæle ved ideerne i en længere periode, udforske dem, begå fejl og opdage nye perspektiver," forklarer de to kunstnere.

En zoologisk have for menneskelig adfærd

Når det nye eksperimenterende performancemuseum *FuturX* åbner, er det som sagt med Sunneva Ása Weishappel og Katrína Mogensen bag første udstilling. I performance-udstillingen *Køn* guides publikum ind i en form for zoologisk have, men det er ikke truende dyrearter, de møder, derimod er det den menneskelige adfærd, der bliver genstand for publikums blikke.

"Vi skal slutte fred med den menneskelige adfærd", forklarer kunstnerne: "Som besøgende i en zoologisk have kigger du på dyr, der er fjernet fra deres naturlige omgivelser, så du kan blive underholdt, og ved at tage del i den handling er du tvunget til at se ud over etiske spørgsmål. I vores Zoo udfolder vi menneskets minder, følelser og adfærdsmønstre, som publikum oplever i form af performancekunst, videokunst og billedkunst."



FuturX, første kapitel af Sunneva & Katrína, Weishappel. Foto: Sunneva Ása Weishappel

Sunneva Ása Weishappel og Katrína Mogensens udstilling arbejder også med køn: "Vi er begge kvindelige kunstnere i verden, hvor kønsspørgsmål har kendetegnet de senere år, ja faktisk århundreder. Det er ikke muligt at lave et projekt som dette i dag uden at involvere kønnet, som vi særligt sætter til debat i vores Female Fridays-performances."

Globalisering: Fra Grønland til Sydhavnen

Det andet kapitel i Sydhavn Teaters projekt hedder *Globalization* og skabes af de to israelske kunstnere Ariel Sereni Brown og Jonathan Omer Mizrahi.

De har besøgt en lille by i Grønland, hvor de stødt på en særlig ungdomskultur – *Cybergoth*. I samarbejde med en gruppe lokale teenagepiger, der dyrker Cybergoth-kulturen, har kunstnerne skabt et videoværk om den særlige sociale identitet, der trækker på science fiction- og post-apokalyptiske-referencer.

Ariel Sereni Brown og Jonathan Omer Mizrahi fortæller, at de henvendte sig til teenagerne med en række spørgsmål om de unges forskellige perspektiver på globalisering og fremtidsscenarier. "Vi foretog denne spekulative øvelse i et skrøbeligt område, hvor en høj selvmordsrate, arbejdsløshed og depression berører mange en fremtid. Med udgangspunkt i post-apokalypsen som en del af kernen i cybergoth-kulturen, fandt vi frem til det rette sprog til at italesætte fortællinger om den fjerne fremtid, død og ødelæggelse," fortæller kunstnerne.



FuturX andet kapitel. Ariel og Jonathan med teenagegruppen i Grønland. Foto: Heidinnuaq Jensen

“Mens den traditionelle inuitkultur, eller livet som de kender det, smelter på grund af klimaforandringer, sker der en parallel annullering af selvsamme kultur på grund af vestlig indflydelse. Grønland er stadig udsat for undertrykkelse og fornægtelse af de indfødtes kultur som konsekvens af globaliseringen og den danske kolonimagt.” Begge dele udgør en trussel over for den grønlandske borger, mener Ariel Sereni Brown og Jonathan Omer Mizrahi, der ser en sammenhæng mellem cybergoth-kulturens opståen og en gentagen undertrykkelse af den oprindelige inuitkultur.

En prototype på fremtidens kulturtilbud

Performancemuseet byder på yderligere tre kunstnerteams. Mille Maria Dalsgaard forklarer: “Jeg tror på, at vores kulturvaner er i forandring. Hvis erfaringen med projektet bliver, at vi kan gøre scenekunst til hverdagskost ved at demokratisere adgangen med vores partout pas – uden at vi forsimpler det kunstneriske indhold, men tværtimod giver kunsten mere frihed og rum for udfoldelse – så er vi virkelig nået et vigtigt skridt på vejen mod at nytænke scenekunsten ind i en global virkelighed,” afslutter Mille Maria.





Performancemuseet åbner i dag d. 6. november 2019 med første kapitel Køn. Derefter følger 5 internationale kunstner teams med hver deres kapitel frem til marts 2020.

Læs mere om FuturX - Dit performancemuseum her: www.sydhavnteater.dk/forestillinger/futurx

NYESTE



Tysk Teater

Tyske anbefalinger:
Flygtninge-fortællinger og en forestilling på et forladt børnehjem

ANBEFALING



Teater

Mungo Park Kolding
skifter navn til TeaterTID i 2020

NYHED



Teater

★★★★☆☆

Første parket - The Winner Takes It All

ANMELDELSE



Skuespillerne Maria Carmen Lindegaard (tv) og Mille Maria Dalsgaard spiller hovedrollerne i Sydhavn Teaters nye forestilling '#Thelmatoo', som de har lavet i samarbejde med det svenske teaterkompagni Bombina Bombast. En forestilling, der stiller skarpt på #Metoo-bevægelsen et år efter, og som bygger på storfilmen 'Thelma and Louise'.

Metoo-bølgen ruller ind i Sydhavnen

TEATER. Fortid, nutid og fremtid smelter sammen i Sydhavn Teaters forestilling '#Thelmatoo', der ser på kvindekampen året efter #metoo-bevægelsen begyndte og bringer den ind i en nyfortolkning af storfilmen 'Thelma and Louise' fra 1991.

TEKST OG FOTO:
BENEDICTE LORENZEN
belo@minby.dk

PREMIERE: Donna Summers legendariske sang 'She Works Hard For The Money' lyder ud af limousinens højtalere og snart skråler to kvindelige passagerer med for fulde stemmebånd. Festen er i gang, og der danses i de sofaagtige lædersæder under amerikanerflyderens led-lysende loft.

Vi er landet midt i anden akt af Sydhavn Teaters nye forestilling '#Thelmatoo', som de har lavet i samarbejde med det svenske teaterkompagni Bombina Bombast. Her er scenen sat i denne knap ni meter lange limousine, der snegler sig gennem gaderne i Sydhavnen. En scene, der må siges at være et særsyn i kvarteret.

Storfilm og kvindekamp

Bag de tonede ruder udspiller sig et politisk fremtidsdrama med tråde til fortiden. Sydhavn

Teaters kunstneriske leder Mille Maria Dalsgaard siger:

»Vi har sat os selv opgaven at lave en aktuel teaterversion inspireret af den her ikoniske film 'Thelma and Louise' fra 1991. Vi har så valgt at gøre det på den måde, at vi spørger, hvad der er sket med kvindekampen her et år efter, #metoo-bevægelsen begyndte,« siger hun og uddyber:

»Vi kommer ligesom til at agere i en fremtidsutopi, hvor vi ser på, hvordan verden kunne se ud, hvis vi kører nogle af nutidens politiske tendenser og forholdene i vores demokratiske instanser ud af en tangent. Man kan sige, at vi ligesom skærper noget af den forbudstankegang, som på en eller anden måde er meget prægende i Norden i øjeblikket.«

#Metoo et år efter

Under forberedelserne holdt Sydhavnens lillebyteater et symposium på årsdagen for #metoo-bevægelsen. Her var

De erfaringer, vi gjorde os, tog vi med og lod påvirke, hvordan vi fortæller den her historie om 'Thelma and Louise' i dag.

MILLE MARIA DALSGAARD, kunstnerisk leder i Sydhavn Teater

scenekunstgrupper fra norden samlet og diskuterede, hvor den fælles samtale var henne:

»De erfaringer, vi gjorde os, tog vi med og lod påvirke, hvordan vi fortæller den her historie om 'Thelma and Louise' i dag. Der er alt andet lige sket en del siden 1991, hvor de to kvinder stak af gennem USA og til nu i 2019, hvor vi sætter scenen i Sydhavnen,« forklarer Mille Maria Dalsgaard.

Publikum spiller med

Som publikum til '#Thelmatoo' kan man glemme alt om at være passiv beskuer. Bombina Bombast er nemlig en af pionererne inden for virtual reality:

»Et ekstra lag er, at vi leger med forskellige fortælleformer, hvor vi bruger mange forskellige medier. Vi bruger blandt andet virtual reality til at kunne udvide vores verden, fordi vi mener, at det her ikke blot er en teaterforestilling. Publikum bliver ligesom en del af en større verden med nogle andre regler, andre normer, andre kriterier for at agere. Man kan godt sige, at publikum på en måde er medspillere,« forklarer Mille Maria Dalsgaard.

Forestilling med bobler i

Fortællingen i '#Thelmatoo' kredser om en festlig polterabend, hvor køreturen i den hvide limousine byder på

mousserende vin og forfriskninger undervejs. Publikum bliver ganske enkelt inviteret med som gæster til en frihedsoplevelse, når denne interaktive intimforestilling folder sig ud i Sydhavnen:

»Forestillingen foregår i fremtiden, hvor det er blevet mere vanskeligt at være kvinde. Vi har valgt at vende fokus fra være kvindernes point of view til, at man er med til en polterabend. Vi er altså i et moralfrit maskulint rum, og ud af det udvikler der sig en fortælling om to kvinder, der søger friheden,« siger teaterlederen.

En gammel idé foldes ud

At forestillingen skulle nyfortolke en af 1990'ernes storfilm, er en gammel idé, der har rumsteret i de kreative hjerner bag Sydhavn Teater, fortæller Mille Maria Dalsgaard:

»At projektet lige skulle bygges op over 'Thelma and Louise' er en idé, jeg har gået rundt med helt vildt længe.

Min skuespillerkollega Maria Carmen Lindegaard og jeg prøvede faktisk allerede at lancere en nyfortolkning tilbage i 2012, så den har været syv år undervejs, hvor den har ligget i baghovedet og mindet om, hvor vigtig en historie det for kvinder i kunsten. En morgen, hvor jeg var i Malmø for at hente Bombina Bombast, foreslog jeg, at vi skulle lave 'Thelma and Louise' som carshow. Det var alle med på, og herfra har vi udviklet det fælles,« siger hun.

At en del af fortællingen skal foregå i en limousine, var også en idé, der opstod ud af det blå. Den otte en halv meter lange bil til trods, er der dog kun plads til fem publikummer ad gangen, når Sydhavn Teater og Bombina Bombast folder deres kvindefrigørende carshow ud i Sydhavnen. Forestillingen er derfor også allerede udsolgt, men møder du en lang hvid bil i gaderne, så ved du nu, hvor den kommer fra.



BAG OM #THELMATOO



HVOR: Mødestedet er Sydhavn Station

HVORNÅR: Spiller fra 12. april til 29. maj i Sydhavnen. 23. april - 30. maj er forestilling dog rykket til Malmø med afgang fra Inkonst.

HOLDET BAG: Instruktion: Stefan Stanisic (SE), Manuskript: Emma Bexel (SE), Scenografi: Svante Back (SE), Medvirkende: Mille Maria Dalsgaard (DK), Maria Carmen Lindegaard (DK), Jerk Ohlson Westin (SE), Olof Yassin (SE) og Svante Back (SE).



LINKS

Link til direktør for Dansk Teater Louise Stenstrups artikel om fondenes rolle for dansk teater, med reference til Mod til Overmod:

<https://www.altinget.dk/kultur/artikel/dansk-teater-fonds-og-statsstoette-er-to-sider-af-samme-moent>

Link til artikel om tendenser i den kommende teatersæson 2018/19, hvor #THELMATOO er highlightet af chefredaktør på Iscene.dk Rie Hammer:

<https://iscene.dk/2018/06/20/og-det-var-danmark-tendenser-og-nye-tiltag-i-den-aktuelle-saeson/>

Link til omtale i ISCENE om åbningen af Danmarks første performancemuseum:

<https://iscene.dk/2019/10/28/danmarks-foerste-performancemuseum-aabner-i-sydhavnen/>

Link til artikel i Kulturmonitor om samtidsreflekterende teater:

<https://www.kulturmonitor.dk/nye-stykker-kommenterer-paa-dagsordenen-det-grimme-og-uretfaerdige-i-samfundet-bliver-til-praktiske-cases-i-teaterrummet/>

HOVEDTAL**Budget****BILLETINDTÆGTER**

Skyd Snehvide	39.168
MTO III FuturX	369.200
MAN ON THE MOON	21.600
Ungeindsats (ST:ART, Skoleworkshops, Ungehold)	0
Marienburg Nej Tak Turnésalg	104.000
WERKWERFT: Not No Woman's Land	0
CENTRIPHERY - EU projekt med Dansehallerne	0
Generation Krop Co-produkt (entre indtægter går til gæstespil)	16.128
BILLETINDTÆGTER I ALT	kr. 550.096

INDTÆGTER, SAMPRODUKTIONER, FONDE, PULJER ETC

Skyd Snehvide	170.000
MTO III FuturX	1.778.140
MAN ON THE MOON	669.188
Ungeindsats (ST:ART, Skoleworkshops, Ungehold)	260.000
Marienburg Nej Tak Turnésalg	0
WERKWERFT: Not No Woman's Land	140.000
CENTRIPHERY - EU projekt med Dansehallerne	106.000
Generation Krop Co-produktion	204.250
SAMPRODUKTIONER, FONDE, PULJER ETC I ALT	kr. 3.327.578

INDTÆGTER, DRIFT

LILLE STORBYTEATERBEVILLING	1.039.631
ØVRIGE INDTÆGTER	10.000
INDTÆGTER, DRIFT I ALT	kr. 1.049.631
INDTÆGTER I ALT	kr. 4.927.305

HOVEDTAL**Budget****UDGIFTER DRIFT)**

1 LØNNINGER, A-LØN (inkl. fastansattes løn i produktioner)	1.288.086
2 MEDARBEJDERE PÅ FAKTURA	59.000
3 ADMINISTRATION	96.000
4 LOKALEOMKOSTNINGER	165.500
UDGIFTER, DRIFT I ALT	1.608.586

UDGIFTER PRODUKTIONER

1 A-LØNNINGER, EKSTERNE	978.442
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	1.120.118
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	912.800
4 SALGSOMKOSTNINGER	285.700
5 BILLETAFGIFTER MV	21.400
UDGIFTER PRODUKTIONER I ALT	3.318.460

UDGIFTER ANDRE PROJEKTER

UNGEINDSATS	0
UDGIFTER ANDRE PROJEKTER I ALT	0

UDGIFTER I ALT **4.927.046****RESULTAT:** **258**

DRIFT**INDTÆGTER, DRIFT**

LILLE STORBYTEATERBEVILLING
ØVRIGE INDTÆGTER (lokaleudlån, oplæg mm.)

	1.039.631	
	10.000	
INDTÆGTER, DRIFT I ALT		kr. 1.049.631

UDGIFTER

1	A-LØNNINGER
2	MEDARBEJDERE PÅ FAKTURA
3	ADMINISTRATION
4	LOKALER

	kr. 1.288.086	
	kr. 59.000	
	kr. 96.000	
	kr. 165.500	
UDGIFTER, DRIFT I ALT		kr. 1.608.586

RESULTAT: **-kr. 558.955**

DRIFT**1 A-LØNNINGER**

A-LØN

Inkl. ferietillæg

Teaterleder (og skuespiller)	12	mdr.	25.500	306.000	309.060	
Forankringsmedarbejder (og skuespiller)	9	mdr.	24.500	220.500	222.705	Tre mdr. orlov
Producent	11,5	mdr.	25.000	287.500	290.375	
PR og Kommunikationsmedarbejder	5	mdr.	24.500	122.500	123.725	(ansat til 1.1.20 med mulighed for forlængelse
Pr og kommunikation og partnerskaber	5,5	mdr.	15.300	84.150	94.669	7. januar - 15. juni
Grafiker	12	mdr.	3.943	47.320	53.235	
Løntilskudmedarbejder	4	mdr.	23.500	94.000	94.940	
Tilskud, Løntilskudmedarb.	4	mdr.	19.000	76.000	-76.760	
A-LØNNINGER FASTANSATTE I ALT					1.111.949	

ATP, arbejdsgiverandel	190,00	X	59,0	mdr.	11.210	
Pension	1.161.970	X	12,0%		139.436	
ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE					150.646	

Sociale omkostninger est. (AUB, AES, Barsel.dk, FIB, AFU)						25.491
---	--	--	--	--	--	---------------

A-LØN I ALT inkl. FERJETILLÆG, ATP & PENSION**kr. 1.288.086****2 MEDARBEJDERE PÅ FAKTURA**

Revisor					24.000	
Regnskabsfører og lønmedarbejder					35.000	
MEDARBEJDERE PÅ FAKTURA I ALT					kr. 59.000	

DRIFT**3 ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER**

Telefon/internet		5.000
Kontorartikler		2.000
Porto		500
Fotokopiering		2.000
Småanskaffelser		3.000
Forsikringer		22.000
IT-Hardware & IT-assistance		7.500
Gaver til assistenter, blomster mv.		1.000
Personalearrangement og Personaleomkostninger		4.000
Repræsentationsudgifter		2.000
Bestyrelsesmøder		2.000
Rejseudgifter		5.000
Studierejser/kurser		5.000
Research		1.500
Diæter vedr. rejser		2.000
Kørsel		3.000
Bank omkostninger		2.000
DT Kontingent		19.000
Koda		2.500
Diverse		5.000
ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER I ALT		kr. 96.000

4 LOKALEOMKOSTNINGER EKSKL. MOMS

Husleje, kontor og prøvesal på Karens Minde		72.000
Husleje, Venue: Borgbjergsvej 44	<i>70000 betalt gennem produktioner</i>	50.000
El (P44)		5.000
Vand og varme (P44)		16.000
Udgifter vedr. arbejdsmiljø og sikkerhed		1.000
Rep. og vedligeholdelse lokaler		10.000
Rep. og vedligeholdelse inventar		10.000
Renovation		0
Rengøringsmaterialer		1.500
LOKALEOMKOSTNINGER EKSKL. MOMS I ALT		165.500

inkluderet i huslejen

Skyd Snehvide

INDTÆGTER

1 BILLETINDTÆGT

Antal opførelser	17	
Antal pladser i sal	40	
Forventet belægnings%	60%	
Forventet antal solgte billetter	408	
Billetpris (- moms)	kr. 96	
Sydhavn Teater andel af billetindtægter	100%	(med en billetpris på 125kr)
BILLETINDTÆGTER I ALT		kr. 39.168

ØVRIGE INDTÆGTER

Knud Højgaards Fond	50.000
Kongens Enghave Lokaludvalg	40.000
Beckett-Fonden	50.000
Sponsorer, ophold	30.000

Søgt, fået afslag

Konsul George Jorck Og Hustru Emma Jorcks Fond	50.000
Augustinus Fonden	60.000
Bodil Pedersen Fonden	35.000
Bestles Fond	40.000
Statens Kunstfond	205.200

TILSKUD I ALT kr. 170.000

INDTÆGTER I ALT 209.168 kr.

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)	113.584
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	60.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	87.500
4 SALGSOMKOSTNINGER	17.500
5 BILLETAFGIFTER MV	4.080
UDGIFTER I ALT	282.664 kr.

RESULTAT: - 73.496 kr.

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Mille Maria Dalsgaard	1,5	mdr	29.789	44.684	Skuespiller
1	Maria Carmen Lindegaard	1	mdr.	27.875	27.875	Forestillingsleder
1	Marie Egetoft	1,0	mdr.	28.440	28.440	Producent
A-LØN INTERN I ALT				100.999		

A-LØN EKSTERNE						Inkl. feriepenge
1	Skuespiller (Jonas Littauer)	1,60	mdr	25.149	40.238	45.268
1	Musiker (Brian Larsen)	1,60	mdr	25.149	40.238	45.268
I ALT	2			A-LØN EKSTERNE	80.477	90.536

ATP, arbejdsgiverandel	190,00	X	3,2	mdr.	608
Pension	80.477	X	12,0%		9.657
1., 2. & 3. ledighedsdag	2.298,00	2	ansatte	x 1/3	1.532
ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE					11.797

A-LØN, timelønnede						Inkl. feriepenge
1	Forhuspersonale	80	tim.	125	10.000	11.250
A-LØN, timelønnede					10.000	11.250

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 113.584

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

1	Instruktør (Marc Wortel)			40.000
1	Kostume designer (Renske Kraakman)			20.000

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 60.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Materialeudgifter, scenografi, kostumer og rekvisitter	10.000
Lys og lyd	12.000
Royalties	20.000
Afvikling, aftenlige udgifter	2.000
Kørsel	1.500
Ophold, kunstnere	30.000
Premiereudgifter	2.000
Personaleudgifter (inkl. transport og ophold)	4.000
Lokaleomkostninger	4.000
Diverse	2.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 87.500

4 SALGSOMKOSTNINGER

Annoncer (primært digitale)	1.000
Program, plakater og øvrige tryksager	4.000
Grafisk arbejde	2.500
Distribution	10.000

SALGSOMKOSTNINGER

I ALT

kr. 17.500

5 BILLETAFGIFTER MV

Billetsæt, billetafgifter	4.080
---------------------------	-------

BILLETAFGIFTER MV

I ALT

kr. 4.080

MTO III FuturX**INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser	71	4 opførelser i ugen af 8 timer i 5 mdr
Antal pladser i sal	40	løbende indluk, kapacitet 40 ad gangen
Forventet belægnings%	50%	
Forventet antal solgte billetter	1.420	
Billetpris (- moms)	kr. 260	
Sydhavn Teater andel af billetindtægter	100%	

BILLETINDTÆGTER I ALT kr. 369.200**(SYDHAVN TEATER BILLETINDTÆGTER)** kr. 369.200**ØVRIGE INDTÆGTER**

Bikubenfonden	700.000
Wilhelm Hansen Fonden	75.000
Område fornyelsen, By og Handelsliv	120.000
Direktør Michal Hermansen Mindelegat afdeling B	75.000
Statens Kunstfond	300.000
William Demant Fonden til dokumentationsfilm	40.000
Københavns kommune scenekunst udvalg underskudsgaranti	64.000
Dansk Komponistforening	37.500
Område fornyelsen, eksperiment puljen til dokumentation	10.000

Søgt, afventer svar

Fonden for dansk islandsk samarbejde	50.000
Hannibal Sanders fond	15.000
Den Grønlandske Fond	37.500
Oda og Hans Svenningsens Fond	25.000
Statens Kunstfond, udvalg for musik	15.000
Spar Nord Fonden til dokumentationfilm	53.535
Louis Hansen Fonden til filmdokumentation	53.535
Konsul George Jorck og Hustru Emma Jorcks Fond til filmdokumentation	53.535
15. juni fonden til filmdokumentation	53.535

Søgt, fået afslag

Spar Nord Fonden	250.000
Kultur og Fritidsudvalget, de frie midler	400.000
Dansk Film institut	60.000
Nordisk Kultur fond	300.000
Kultur Kontakt Nord	300.000
Oticon Fonden, videodesign	80.000
Kultur institutter og ambassader	155.000
Brd. Hartmanns fond	30.000
Louis Hnsen Fonden	75.000
Det Obelske Familie Fond	100.000
A.P. Møller Fonden	150.000
Kulturkontakt Nord Opstart	25.000

TILSKUD I ALT kr. 1.778.140**INDTÆGTER I ALT** kr. 2.147.340**UDGIFTER**

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)	kr. 511.805
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	kr. 625.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	kr. 503.000
4 SALGSOMKOSTNINGER	kr. 200.000
5 BILLETAFGIFTER MV	kr. 14.200

UDGIFTER I ALT kr. 1.854.005**RESULTAT:** kr. 293.335**1 A-LØNNINGER****A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)**

1 Mille Maria Dalsgaard	7	mdr.	29.789	208.525	Skuespiller
1 Maria Carmen Lindegaard	3	mdr.	27.875	83.625	Skuespiller

1	Julie Salling Lind	5	mdr.	27.875	139.375	PR og SALG
1	Marie Egetoft	6	mdr.	28.440	170.640	Producent
				A-LØN INTERN I ALT	602.165	

A-LØN, timelønnede

Inkl. feriepenge

1	Skuespiller Malik Grosos	2,5	mdr.	25.149	62.873	70.732
1	Skuespiller Louise Bonde	1	mdr.	28.208	28.208	31.734
1	Performer/dagsgæst Peter Scherrebek	8,5	dagsgæst	1.410	11.985	13.483
1	Performer/dagsgæst Mikkel Mallow	8,5	dagsgæst	1.410	11.985	13.483
1	Skuespiller Iza Mortag Freund	4	mdr.	25.380	101.520	114.210
1	Skuespiller Siff Vintersol	3	mdr.	25.380	76.140	85.658
1	Skuespiller, åben	1	mdr.	28.208	28.208	31.734
I ALT	7			A-LØN, timelønnede	320.919	361.033

ATP, arbejdsgiverandel	190,00	X	3,5	mdr.	665
Pension	320.919	X	12,0%		38.510
1., 2. & 3. ledighedsdag	2.298,00	8	ansatte	x 1/3	6.128
				ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE	45.303

A-LØN, timelønnede

Inkl. feriepenge

1	Forhuspersonale	750	tim.	125	93.750	105.469
				A-LØN, timelønnede	93.750	105.469

kr. 511.805

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

1	Scenograf (Ingrid Solvik) NO			50.000	
1	Ariel B. Sereni/Jonathan Omar(IL)			75.000	
1	Scenograf (Christian Beck/Mirko Borscht) DE			75.000	
1	Scenograf (Wolfgang Menardi) AT			50.000	
1	Scenograf (Sunneva Asa Weissappel) ISL			50.000	
1	Musiker (Katrina Mogensen) ISL			50.000	
1	Videodokumentarist			100.000	
1	Tekniker			100.000	
1	Musiker, SØS Gunver Ryberg			75.000	

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 625.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Scenografi og kostumer	214.000
Teknisk udstyr	25.000
Afvikling, aftenlige udgifter (inkl publikumsforplejning)	20.000
Musik og tekster (royalty etc.)	5.000
Ophold	125.000
Transport	30.000
Fragt	10.000
Kørsel (Kørepenge)	5.000
Lokaleleje, P44	50.000
Premiereudgifter	5.000
Personaleudgifter og forplejning	4.000
Diverse	10.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 503.000

4 SALGSOMKOSTNINGER

Annoncer (primært digitale)	15.000
Program, plakater og øvrige tryksager	50.000
Foto	5.000
Dokumentation og trailers	100.000
Distribution	30.000

SALGSOMKOSTNINGER

I ALT

kr. 200.000

5 BILLETAFGIFTER MV

Billetsæt, billetafgifter	14.200
BILLETAFGIFTER MV	

I ALT

kr. 14.200

MAN ON THE MOON**INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser	18
Antal pladser i sal	10
Forventet belægnings%	80%
Forventet antal solgte billetter	144
Billetpris (- moms)	kr. 150

BILLETINDTÆGTER I ALT kr. 21.600**ØVRIGE INDTÆGTER**

Co-Produktionsbidrag, Glad Teater	195.188	bevilget
Statens Kunstfond	350.000	bevilget
Dansk Skuespillerforbund	30.000	bevilget
Københavns Kommunes Scenekunstudvalg	34.000	søgt
Kgs. Enghave Lokaludvalg	30.000	søges
Andre fonde	30.000	søges

Søgt, fået afslag

Ernst B. Sund Fonden	25.000
Bodil Pedersen Fonden	20.000
Augustinusfonden	150.000
Goethe Intitutet, dansk-tysk venskabsår	65.000

TILSKUD I ALT kr. 669.188**INDTÆGTER I ALT** kr. 690.788**UDGIFTER**

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)	kr. 249.511
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	kr. 260.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	kr. 138.000
4 SALGSOMKOSTNINGER	kr. 30.000
5 BILLETAFGIFTER MV	kr. 1.440

UDGIFTER I ALT kr. 678.951**RESULTAT:** kr. 11.836

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Mille Maria Dalsgaard	3	mdr.	29.789	89.368	Skuespiller
1	Maria Carmen Lindegaard	2	mdr.	27.875	55.750	Produktionsleder
1	Marie Egetoft	2	mdr.	28.440	56.880	Producent

A-LØN INTERN I ALT 201.998

A-LØN EKSTERNE

Inkl. feriepenge

9	Skuespiller/musiker/Glad Teater	2	mdr.	0	0	0
2	Actors coach	2	mdr.	25.000	100.000	112.500
1	Afvikler/forestillingsleder/rekvisitør	1,5	mdr.	24.500	36.750	41.344
1	PR-medarbejder	1,5	mdr.	24.500	36.750	41.344
I alt	13			A-LØN EKSTERNE	173.500	195.188

ATP, arbejdsgiverandel	190	X	25,0	mdr.	4.750
Pension	173.500	X	12,0%		20.820
1., 2. & 3. ledighedsdag	2.298	10	ansatte	x 1/3	7.660
ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE					33.230

A-LØN, timelønnede

Inkl. feriepenge

1	Forhuspersonale	150	tim.	125	18.750	21.094
A-LØN, timelønnede					18.750	21.094

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 249.511

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

1	Instruktør og performer (Marco Størmann)	60.000
1	Scenograf (Steffen Aarfing)	60.000
1	Savage Rose	100.000
1	Lyd/lystekniker	25.000
1	Bygger	15.000

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 260.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Scenografi og kostumer	50.000
Teknisk udstyr	10.000
Afvikling, aftenlige udgifter (inkl publikumsforplejning)	5.000
Transport og ophold	30.000
Fragt og kørsel	6.000
Lokale leje	20.000
Forberedende workshops (Teater Glad)	8.000
Premiereudgifter	2.000
Personaleudgifter og forplejning	2.000
Diverse	5.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT**kr. 138.000****4 SALGSOMKOSTNINGER**

Annoncer (primært digitale)	5.000
Program, plakater og øvrige tryksager	10.000
Foto og dokumentation	5.000
Distribution	10.000

SALGSOMKOSTNINGER**I ALT****kr. 30.000****5 BILLETAFGIFTER MV**

Billetsæt, billetafgifter	1.440
---------------------------	-------

BILLETAFGIFTER MV**I ALT****kr. 1.440**

Ungeindsats (ST:ART, Skoleworkshops, Ungehold)**INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT****BILLETINDTÆGTER I ALT****kr. 0****ØVRIGE INDTÆGTER**

Private fonde (Tuborgfondet)	84.000	0	afslag
opST:ART, samarb. med Børnekulturstedet & Fællesskaberne		0	Søgt 140.000 + 140.000 til sæson 2020/21-afslag
Tuborgfondet		100.000	bevilget
Kgs Enghave Lokaludvalg		20.000	bevilget
Andre fonde		140.000	Søges

TILSKUD I ALT**kr. 260.000****INDTÆGTER I ALT****kr. 260.000****UDGIFTER**

- 1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)
- 2 HONORARER, EKSKL. MOMS
- 3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER
- 4 SALGSOMKOSTNINGER
- 5 BILLETAFGIFTER MV

kr. 0

kr. 12.000

kr. 64.000

kr. 15.000

kr. 0

UDGIFTER I ALT**kr. 91.000****RESULTAT:****kr. 169.000**

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Maria Carmen Lindegaard	4	mdr.	27.225	108.900	Forankringsmedarbejder
1	Marie Egetoft	2	mdr.	28.440	56.880	Producent
A-LØN INTERN I ALT					165.780	

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

6	ST:ART tovholdere 2019	1.000	/produktion		6.000
6	ST:ART tovholdere, 2020	1.000	/produktion		6.000
1	OpST:ART projektmedarbejder				40.000

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT**kr. 12.000**

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

ST:ART	Projekter materialeomkostninger (11 x 4000kr)	32.000
ST:ART	Event forplejning	2.000
ST:ART	Workshops & Kompetenceudvikling	10.000
ST:ART	Crew egne projekter, materialer	10.000
SKOLE	Materialeomkostninger	2.000
op:START	Materialeomkostninger	8.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT kr. 64.000

4 SALGSOMKOSTNINGER

ST:ART	Annoncer (primært digitale)	5.000
ST:ART	Program, plakater og øvrige tryksager	5.000
ST:ART	Distribution	5.000

SALGSOMKOSTNINGER I ALT kr. 15.000

5 BILLETAFGIFTER MV

	Billetsæt, billetafgifter	0
--	---------------------------	---

BILLETAFGIFTER MV I ALT kr. 0

Marienborg Nej Tak Turnésalg

INDTÆGTER

1 BILLETINDTÆGT

	Antal købte	Samlet pris
Pris pr forestilling v 1 forestilling	14.000	6 84.000
Pris pr forestilling v 2 forestilling	20000	1 20.000

INDTÆGTER I ALT kr. 104.000

INDTÆGTER I ALT kr. 104.000

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)	kr. 29.058
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	kr. 0
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	kr. 23.000
4 SALGSOMKOSTNINGER	kr. 15.000
5 BILLETAFGIFTER MV	kr. 0

UDGIFTER I ALT kr. 67.058

RESULTAT: kr. 36.942

Marienborg Nej Tak Turnésalg

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (BUDGETTERET I DRIFT)

1	Mille Maria Dalsgaard	0,5	mdr.	29.789	14.895
1	Maria Carmen Lindegaard	1	mdr.	24.500	24.500
1	Marie Egetoft	0,5	mdr.	28.440	14.220

A-LØN INTERN I ALT 53.615

A-LØN EKSTERNE

1	afvikler	1	mdr.	24.000	24.000	27.000
					24.000	27.000

ATP, arbejdsgiverandel	190	X	0,8	mdr.	143
Pension	38.220	X	0,0%		0
1., 2. & 3. ledighedsdag	2.298	4	ansatte	x 1/3	1.915
ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE					2.058

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

29.058

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

3	Materialer	5.000
	Kørselspenge	15.000
	Overnatning & Forplejning	3.000

kr. 23.000

4 SALGSOMKOSTNINGER

	Tryk	5.000
	Teater seminar	10.000

kr. 15.000

CENTRIPHERY - EU projekt med Dansehallerne**INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT****BILLETINDTÆGTER I ALT** kr. 0**ØVRIGE INDTÆGTER**

Creative Europe igennem Dansehallerne

106.000 *bevilget***TILSKUD I ALT** kr. 106.000**INDTÆGTER I ALT** kr. 106.000**UDGIFTER**

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)

kr. 0

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

kr. 20.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

kr. 0

4 SALGSOMKOSTNINGER

kr. 0

5 BILLETAFGIFTER MV

kr. 0

UDGIFTER I ALT kr. 20.000**RESULTAT:** kr. 86.000

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Maria Carmen Lindegård	3	mdr.	27.875	83.625	Skuespiller
1	Marie Egetoft	2	mdr.	28.440	56.880	Producent
A-LØN INTERN I ALT					140.505	

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 0

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

1	Local artists				10.000	
1	Citizen artist				10.000	

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 20.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

	Materialeudgifter, scenografi, kostumer og rekvisitter, dækkes af DH				0	
	Kørsel, dækkes af DH				0	

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 0

Generation Krop Co-produktion

INDTÆGTER

1 BILLETINDTÆGT

Antal opførelser	10
Antal pladser i sal	28
Forventet belægnings%	60%
Forventet antal solgte billetter	168
Billetpris (- moms)	kr. 96
Sydhavn Teater andel af billetindtægter	100%

BILLETINDTÆGTER I ALT

kr. 16.128

ØVRIGE INDTÆGTER

Knud Højgaard Fonden	50.000
Bispebjerg Lokaludvalg	5.000
Dansk Skuespillerforbund	50.000
Skoleforestillinger i dansekappellet	11.200
Teater Møllen, turnesalg	63.000
Horsens teaterfestival	10.500
Høje Taastrup musikteater	8.500
April Festival Tilskud	4.500
Gunilla Lind Dansteater, fælles transport til Horsens Børneteater festival	1.550

TILSKUD I ALT

kr. 204.250

INDTÆGTER I ALT

kr. 220.378

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)	kr. 74.484
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	kr. 43.118
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	kr. 82.300
4 SALGSOMKOSTNINGER	kr. 8.200
5 BILLETAFGIFTER MV	kr. 1.680

UDGIFTER I ALT

kr. 209.782

RESULTAT:

kr. 10.597

Generation Krop Co-produktion

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Mille Maria Dalsgaard	0,1	mdr.	29.789	2.979
1	Julie Salling Lind	0,25	mdr.	27.875	6.969
1	Marie Egetoft	0,25	mdr.	28.440	7.110
A-LØN INTERN I ALT					17.058

A-LØN EKSTERNE

1	Skuespiller, Ann Hølund	1,3	mdr.	25.380	32.994	Inkl. feriepenge	37.118
1	Skuespiller, Christina Bonde	1,3	mdr.	25.380	32.994		37.118
A-LØN EKSTERNE							0
							74.237

ATP, arbejdsgiverandel	190,00	X	1,3	mdr.	247
Pension	0	X	12,0%		0
1., 2. & 3. ledighedsdag	2.298,00	0	ansatte	x 1/3	0
ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE					247

A-LØN, timelønnede

0	Forhuspersonale (14x4t)	0	tim.	125	0	Inkl. feriepenge	0
A-LØN, timelønnede							0
							0

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 74.484

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

1	Musiker, Cipa Pape					37.118
1	Lysdesign					6.000
HONORARER EKSKL. MOMS I ALT						43.118

kr. 43.118

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Materialeudgifter, scenografi, kostumer og rekvisitter	5.000
Teknik	11.000
Afvikling, aftenlige udgifter	800
Lokaleleje	18.000
Kørsel	9.000
Transport og ophold	2.500
Premiereudgifter	1.500
Personaleudgifter	1.500

Generation Krop Co-produktion

April Festival	33.000
Diverse	0

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT**kr. 82.300****4 SALGSOMKOSTNINGER**

Annoncer (primært digitale)	1.200
Program, plakater og øvrige tryksager	3.000
Distribution	4.000

SALGSOMKOSTNINGER**I ALT****kr. 8.200****5 BILLETAFGIFTER MV**

Billetsæt, billetafgifter	1.680
---------------------------	-------

BILLETAFGIFTER MV**I ALT****kr. 1.680**

WERKWERFT: Not No Woman's Land**INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT****BILLETINDTÆGTER I ALT** kr. 0**ØVRIGE INDTÆGTER**

Statens Kunstfond	140.000	bevilget
-------------------	---------	----------

TILSKUD I ALT kr. 140.000**INDTÆGTER I ALT** kr. 140.000**UDGIFTER**

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)

kr. 0

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

kr. 100.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

kr. 15.000

4 SALGSOMKOSTNINGER

kr. 0

5 BILLETAFGIFTER MV

kr. 0

UDGIFTER I ALT kr. 115.000**RESULTAT:** kr. 25.000

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Mille Maria Dalsgaard	1	mdr.	29.120	29.120	Skuespiller
1	Marie Egetoft	0,5	mdr.	28.440	14.220	Producent
A-LØN INTERN I ALT					43.340	

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 0

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

1	Instruktør (Anja Behrens)			25.000	
1	Scenograf (Natalie Melby)			25.000	
1	Programmør (Mikkel B. Svendsen)			25.000	
1	Musiker (Søs Gunver)			25.000	

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 100.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

	Materialeudgifter, scenografi, kostumer og rekvisitter	10.000
	Kørsel	5.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 15.000



Dieses Dokument wurde unterschrieben mit Visma Addo digital signing service.
Die Unterschriften in diesem Dokument sind juristisch bindend. Die Unterschriften sind registriert und unten angeführt.

“Mit meiner Unterschrift bestätige ich den Inhalt des Dokuments oben.”

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-598745859517

Mille Maria Dalsgaard
Teaterleder

IP: 152.115.140.38
15-11-2019 16:20

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-719518062905

Mikael Wilhjelm Fock
Bestyrelsesmedlem

IP: 152.115.89.213
16-11-2019 15:09

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-881500411575

Gunilla Charlotta Herminge-Feld
Bestyrelsesmedlem

IP: 152.115.80.214
18-11-2019 09:59

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-047601784601

Eva Præstiin Droob
Bestyrelsesmedlem

IP: 89.186.174.169
18-11-2019 11:26

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-870551242817

Pia Hegner
Bestyrelsesmedlem

IP: 80.80.7.122
18-11-2019 13:12

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-799164217376

Annette Skov Ingfred Hilby
Bestyrelsesformand

IP: 178.249.51.86
19-11-2019 09:49

Dieses Dokument wurde mit dem Visma Addo-Unterschriftenservice digital unterzeichnet. Zertifikate in diesem Dokument unterzeichnen ist sicher und verschlüsselt und nutzt den mathematischen Hash des Originaldokuments.

Das Dokument ist schreibgeschützt und verfügt über einen Zeitstempel mit dem Zertifikat einer vertrauenswürdigen Drittpartei. Sämtliche kryptografisch unterzeichneten Zertifikate sind in das PDF eingefügt, falls sie in der Zukunft zur Bestätigung verschickt werden müssen.

Bestätigung, dass das Dokument ein Original ist

Dieses Dokument ist mit dem Adobe CDS-Zertifikat geschützt. Wenn Sie das Dokument im Adobe Reader öffnen, können Sie sehen, dass das Dokument mit dem Visma Addo Unterschriftenservice zertifiziert wurde. Dadurch können Sie sicher sein, dass die Inhalte des Dokuments unverändert sind.

Sie haben die Gelegenheit, die kryptografischen Unterschriftenzertifikate im Dokument mit der Visma Addo-Prüfung auf dieser Webseite (URL) zu bestätigen. <https://vismaaddo.net/WebAdmin/#/NemIdValidation>



Neben diesem Dokument können ein oder mehrere Dokumente und Anhänge mit der Transaktion verbunden werden. Alle in dieser Transaktion aufgeführten Dokumente sind im Folgenden aufgeführt. Das Event-Protokoll beschreibt die Events, die mit dem Unterzeichnenden zu tun haben.

An der Transaktion beteiligte Dokumente

Dieses Dokument

Sydhavn Teater Revideret Budget 19-20.pdf

Andere an der Transaktion beteiligte Dokumente

Sydhavn Teater Budget Sæson 20:21.pdf

Sydhavn Teater Budget Sæson 21:22.pdf

Die oben aufgeführten Dokumente und Anhänge wurden unterzeichnet und per E-Mail an alle Parteien geschickt oder stehen über einen Download-Link zur Verfügung. Der Unterzeichnende ist dafür verantwortlich, die Dokumente und Anhänge herunterzuladen und zu sichern.

Dokumente herunterladen

Als Unterzeichnender haben Sie einen Link erhalten, von dem Sie die Dokumente herunterladen können. Diese Dokumente stehen Ihnen 14 Tage lang zur Verfügung. Danach werden sie von Visma Addo gelöscht.

Event-Protokoll des Dokuments

Event log for the document

2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Mille Maria Dalsgaard (mille@sydhavntheater.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Mikael Fock (mfo64@helsingor.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Annette Skov (annette@annetteskov.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Eva Præstiin (eva@bettynansen.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Pia Hegner (pia@mico.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Gunilla Herminge (gunilla@kmkulturhus.dk)
2019-11-15 16:18 The authentication screen has been accessed via the link sent to Mille Maria Dalsgaard with method NemID Private from IP address: 152.115.140.38
2019-11-15 16:20 Das Dokument wurde von Mille Maria Dalsgaard geöffnet.
2019-11-15 16:20 Mille Maria Dalsgaard has signed the document Sydhavn Teater Revideret Budget 19-20.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-598745859517)
2019-11-15 16:21 Alle Dokumente wurden von Mille Maria Dalsgaard unterzeichnet
2019-11-16 10:58 The authentication screen has been accessed via the link sent to Mille Maria Dalsgaard with method NemID Private from IP address: 80.71.142.52
2019-11-16 15:01 The authentication screen has been accessed via the link sent to Mikael Fock with method NemID Private from IP address: 152.115.89.213
2019-11-16 15:09 Das Dokument wurde von Mikael Fock geöffnet.
2019-11-16 15:09 Mikael Wilhelm Fock has signed the document Sydhavn Teater Revideret Budget 19-20.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-719518062905)
2019-11-16 15:11 Alle Dokumente wurden von Mikael Fock unterzeichnet
2019-11-18 09:53 The authentication screen has been accessed via the link sent to Gunilla Herminge with method NemID Private from IP address: 152.115.80.214
2019-11-18 09:57 Das Dokument wurde von Gunilla Herminge geöffnet.
2019-11-18 09:59 Gunilla Charlotta Herminge-Feld has signed the document Sydhavn Teater Revideret Budget 19-20.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-881500411575)
2019-11-18 10:00 Alle Dokumente wurden von Gunilla Herminge unterzeichnet
2019-11-18 11:25 The authentication screen has been accessed via the link sent to Eva Præstiin with method NemID Private from IP address: 89.186.174.169
2019-11-18 11:26 Das Dokument wurde von Eva Præstiin geöffnet.
2019-11-18 11:26 Eva Præstiin Droob has signed the document Sydhavn Teater Revideret Budget 19-20.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-047601784601)
2019-11-18 11:27 Alle Dokumente wurden von Eva Præstiin unterzeichnet
2019-11-18 13:08 The authentication screen has been accessed via the link sent to Pia Hegner with method NemID Private from IP address: 80.80.7.122
2019-11-18 13:11 Das Dokument wurde von Pia Hegner geöffnet.
2019-11-18 13:12 Pia Hegner has signed the document Sydhavn Teater Revideret Budget 19-20.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-870551242817)
2019-11-18 13:12 Alle Dokumente wurden von Pia Hegner unterzeichnet
2019-11-19 09:28 The authentication screen has been accessed via the link sent to Annette Skov with method NemID Private from IP address: 178.249.51.86
2019-11-19 09:28 The authentication screen has been accessed via the link sent to Annette Skov with method NemID Private from IP address: 178.249.51.86
2019-11-19 09:28 The authentication screen has been accessed via the link sent to Annette Skov with method NemID Private from IP address: 178.249.51.86
2019-11-19 09:46 The authentication screen has been accessed via the link sent to Annette Skov with method NemID Private from IP address: 178.249.51.86
2019-11-19 09:48 Das Dokument wurde von Annette Skov geöffnet.
2019-11-19 09:49 Annette Skov Ingfred Hilby has signed the document Sydhavn Teater Revideret Budget 19-20.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-799164217376)
2019-11-19 09:50 Alle Dokumente wurden von Annette Skov unterzeichnet

Visma Addo identifikationsnummer: 2EA8B-18A663-10F810

Visma Addo

HOVEDTAL**Budget****BILLETINDTÆGTER**

DITTE MENNESKEBARN	185.328
Luna Secunda - repertoireforestilling #1, spiller en regulær spilleperiode og overgår	49.920
Ungeindsats (ST:ART, OpST:ART, Skoleworkshops, Teaterhold)	0
WERKWERT: Interdisciplinært innovationslaboratorie	1.620
Gæstespil Kant Fabrik	<i>går til gæstespillet</i>
Gæstespil, BLAUE FRAU	<i>går til gæstespillet</i>
Samlede POP-UP-aktiviteter 4 * 5 STK.	27.000
Residencies	4.200
BILLETINDTÆGTER I ALT	kr. 268.068

INDTÆGTER, SAMPRODUKTIONER, FONDE, PULJER ETC

DITTE	405.000
Luna Secunda - repertoireforestilling #1, spiller en regulær spilleperiode og overgår	40.000
Ungeindsats (ST:ART, OpST:ART, Skoleworkshops, Teaterhold)	65.000
WERKWERT: Interdisciplinært innovationslaboratorie	140.000
Gæstespil Kant Fabrik	16.500
Gæstespil, BLAUE FRAU	6.750
Samlede POP-UP-aktiviteter 4 * 5 STK.	10.000
Residencies	125.000

SAMPRODUKTIONER, FONDE, PULJER ETC I ALT I ALT kr. 808.250

INDTÆGTER, DRIFT

LILLE STORBYTEATERBEVILLING Frem til 31.12.2020	520.000
LILLE STORBYTEATERBEVILLING Fra d. 1.1.2021 en del den kommende driftsbevillin	2.050.000
ØVRIGE INDTÆGTER	30.000
INDTÆGTER, DRIFT I ALT	kr. 2.600.000

INDTÆGTER I ALT kr. 3.676.318

HOVEDTAL**Budget****UDGIFTER DRIFT)**

1 LØNNINGER, A-LØN (inkl. fastansattes løn i produktioner)	1.508.536
2 MEDARBEJDERE PÅ FAKTURA	70.000
3 ADMINISTRATION	102.500
4 LOKALEOMKOSTNINGER	341.500

UDGIFTER, DRIFT I ALT**kr. 2.022.536****UDGIFTER PRODUKTIONER**

1 A-LØNNINGER, EKSTERNE	537.849
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	290.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	426.500
4 SALGSOMKOSTNINGER	278.000
5 BILLETAFGIFTER MV	31.075

UDGIFTER PRODUKTIONER I ALT**kr. 1.563.424****UDGIFTER ANDRE PROJEKTER**

UNGEINDSATS	88.766
-------------	--------

UDGIFTER ANDRE PROJEKTER I ALT**88.766****UDGIFTER I ALT****3.674.725****RESULTAT:****1.593**

Sydhavn Teater vil i 2020/2021 lave:**2 nye egenproduktioner, 4 pop-up-formater, samt konsolidere ungeafdelingen****Derudover vil teatret vise minimum 2 gæstespil**

I alt	86	Opførelser	plus	25	Vækstlagspremierer, i alt	111
INDTÆGTER, DRIFT						
LILLE STORBYTEATERBEVILLING Frem til 31.12.2020					520.000	
LILLE STORBYTEATERBEVILLING Fra d. 1.1.2021 en del den kommende driftsbevilling					2.050.000	
ØVRIGE INDTÆGTER (lokaleudlån, oplæg mm.)					30.000	
					INDTÆGTER, DRIFT I ALT	kr. 2.600.000
UDGIFTER						
1 A-LØNNINGER					kr. 1.508.536	
2 MEDARBEJDERE PÅ FAKTURA					kr. 70.000	
3 ADMINISTRATION					kr. 102.500	
4 LOKALER					kr. 341.500	
					UDGIFTER, DRIFT I ALT	kr. 2.022.536
					RESULTAT:	kr. 577.464

Sydhavn Teater vil i 2020/2021 lave:

1 A-LØNNINGER

A-LØN

Inkl. ferietillæg

Teaterleder (instruktør og skuespiller)	12	mdr.	25.600	307.200	310.272
Forankringsmedarbejder (og skuespiller)	12	mdr.	25.600	307.200	310.272
Producent og administrator	12	mdr.	25.600	307.200	310.272
Grafiker	6	mdr.	4.875	29.250	32.906
PR-, kommunikation og partnerskaber	12	mdr.	15.500	186.000	209.250
Produktionsleder og tekniker, start 1.4.2021	3	mdr.	18.000	54.000	60.750
Projektleder ST:ART & OPST:ART, start 1.1.2021	6	mdr.	8.000	48.000	54.000
Løntilskudmedarbejder	8	mdr.	21.500	172.000	173.720
Tilskud, Løntilskudmedarb.	8	mdr.	19.000	152.000	-153.520
A-LØNNINGER FASTANSATTE I ALT					1.307.922

ATP, arbejdsgiverandel	190,00	X	36,0	mdr.	6.840
Pension	1.410.850	X	12,0%		169.302
ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE					176.142

Sociale omkostninger est. (AUB, AES, Barsel.dk, FIB, AFU)					24.472
---	--	--	--	--	---------------

A-LØN I ALT inkl. FERJETILLÆG, ATP & PENSION

kr. 1.508.536

2 MEDARBEJDERE PÅ FAKTURA

Revisor					30.000
Regnskabsfører og lønmedarbejder					40.000
MEDARBEJDERE PÅ FAKTURA I ALT					kr. 70.000

Sydhavn Teater vil i 2020/2021 lave:

3 ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER

Telefon/internet	2.000
Kontorartikler	1.000
Porto	500
Fotokopiering	1.000
Småanskaffelser	1.500
Forsikringer	16.000
IT-Hardware	15.000
IT-assistance	5.000
Gaver til assistenter, blomster mv.	500
Personalearrangement	2.000
Personaleomkostninger	2.000
Repræsentationsudgifter	2.000
Bestyrelsesmøder	2.000
Rejseudgifter	10.000
Studierejser/kurser	1.500
Research	1.500
DT Kontingent	20.000
Diæter vedr. rejser	3.000
Kørsel	5.000
Bank omkostninger	1.000
Diverse	10.000
ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER I ALT	kr. 102.500

4 LOKALEOMKOSTNINGER EKSKL. MOMS

Husleje, kontor på Karens Minde	72.000
Husleje, Borgbjergsvej 44, inkl. Forbrug og renovation	130.000
Estimeret Husleje Østre Kapel efter renovering fra 1.4.2021 (et kvartal inkl. rengøring, forbrug og vedligehold)	120.000
Udgifter vedr. arbejdsmiljø og sikkerhed	3.000
Rep. og vedligeholdelse lokaler	10.000
Rep. og vedligeholdelse inventar	5.000
Rengøringsmaterialer	1.500
LOKALEOMKOSTNINGER EKSKL. MOMS I ALT	341.500

DITTE MENNESKEBARN**INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser	30
Antal pladser i sal	99
Forventet belægnings%	65%
Forventet antal solgte billetter	1.931
Billetpris (- moms)	kr. 96

BILLETINDTÆGTER I ALT**kr. 185.328****ØVRIGE INDTÆGTER**

Fonde søges	400.000	søges
Sponsorer	5.000	søges

TILSKUD I ALT**kr. 405.000****INDTÆGTER I ALT****kr. 590.328****UDGIFTER**

- 1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)
- 2 HONORARER, EKSKL. MOMS
- 3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER
- 4 SALGSOMKOSTNINGER
- 5 BILLETAFGIFTER MV

kr. 263.211

kr. 100.000

kr. 198.000

kr. 110.000

kr. 19.305

UDGIFTER I ALT**kr. 690.516****RESULTAT:****-kr. 100.188**

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Mille Maria Dalsgaard	3	mdr	30.000	90.000	Skuespiller
1	Marie Egetoft	3	mdr.	30.000	90.000	producent
1	PR- og kommunikation	2	mdr	15.500	31.000	PR & Salg
1	Skuespiller Maria Carmen Lindegaard	3	mdr.	30.000	90.000	Skuespiller

A-LØN INTERN I ALT 301.000

A-LØN EKSTERNE

1	Skuespiller Jonas Littauer	2,75	mdr	25.600	70.400	Inkl. feriepenge 79.200
1	Scenograf Laura Rasmussen	2,50		25.600	64.000	72.000
1	Lys og lyddesigner	2,00	mdr.	25.600	51.200	57.600

A-LØN EKSTERNE 185.600 **208.800**

ATP, arbejdsgiverandel	190,00	X	5,3	mdr.	998
Pension	185.600	X	12,0%		22.272
1., 2. & 3. ledighedsdag	2.298,00	1	ansatte	x 1/3	766

ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE **24.036**

A-LØN, timelønnede

1	Forhuspersonale, i driften	124	tim.	0	0	Inkl. feriepenge 0
1	Afvikler	150	tim.	180	27.000	30.375

A-LØN, timelønnede 27.000 **30.375**

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 263.211

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

1	Instruktør			100.000	
---	------------	--	--	---------	--

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 100.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Materialeudgifter, scenografi, kostumer og rekvisitter	50.000
Lys	20.000
Lyd	20.000
Afvikling, aftenlige udgifter	10.000
Musik og tekster (royalty etc.)	30.000
Kørsel	5.000
Transport og ophold	40.000
Premiereudgifter	5.000
Personaleudgifter	3.000
Diverse	15.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT**kr. 198.000****4 SALGSOMKOSTNINGER**

Annoncer (primært digitale)	20.000
Program, plakater og øvrige tryksager	30.000
Foto, dokumentation, trailers	30.000
Distribution	30.000

SALGSOMKOSTNINGER**I ALT****kr. 110.000****5 BILLETAFGIFTER MV**

Billetsæt, billetafgifter	19.305
---------------------------	--------

BILLETAFGIFTER MV**I ALT****kr. 19.305**

Luna Secunda - repertoireforestilling #1, spiller en regulær spilleperiode og overgår herefter til repertoire i sæson 21/22**INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser
 Antal pladser i sal
 Forventet belægnings%
 Forventet antal solgte billetter
 Billetpris (- moms)
 Sydhavn Teater andel af billetindtægter

20
40
65%
520
kr. 96
100%

BILLETINDTÆGTER I ALT kr. 49.920
(SYDHAVN TEATER BILLETINDTÆGTER) kr. 49.920

ØVRIGE INDTÆGTER

Fonde	40.000	søges
-------	--------	-------

TILSKUD I ALT kr. 40.000

INDTÆGTER I ALT kr. 89.920

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)
 2 HONORARER, EKSKL. MOMS
 3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER
 4 SALGSOMKOSTNINGER
 5 BILLETAFGIFTER MV

kr. 203.341

kr. 0

kr. 92.500

kr. 85.000

kr. 5.200

UDGIFTER I ALT kr. 386.041

RESULTAT: -kr. 296.121

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Mille Maria Dalsgaard, instruktør	3	mdr.	30.000	90.000	Instruktør
1	Maria Carmen Lindegaard, skuespiller	3	mdr.	30.000	90.000	Skuespiller
1	Marie Egetoft	3	mdr.	30.000	90.000	Producent
1	Produktionsleder og afvikler	3	mdr.	30.000	90.000	Teknik & afvikling
1	Pr- og kommunikation	3	mdr.	15.500	46.500	PR- og Salg

A-LØN INTERN I ALT 406.500

A-LØN EKSTERNE

1	Scenograf	3	mdr.	25.600	64.000	Inkl. feriepenge	72.000
1	lys og lyd designer	2	mdr.	25.600	38.400		43.200
1	Skuespiller	3	mdr.	25.600	64.000		64.640
A-LØN EKSTERNE						166.400	179.840

ATP, arbejdsgiverandel	190	X	6,5	mdr.	1.235
Pension	166.400	X	12,0%		19.968
1., 2. & 3. ledighedsdag	2.298	3	ansatte	x 1/3	2.298
ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE					23.501

A-LØN, timelønnede

1	Forhuspersonale, i driften	80	tim.	0	0	Inkl. feriepenge	0
A-LØN, timelønnede						0	0

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 203.341

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 0

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Scenografi	25.000
Kostumer	10.000
Ekstra teknik	20.000
Afvikling, aftenlige udgifter (inkl publikumsforplejning)	10.000
Musik og tekster (royalty etc.)	15.000
Kørsel & Fragt	3.000
Premiereudgifter	3.000
Personaleudgifter	500
KODA	1.000
Diverse	5.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 92.500

4 SALGSOMKOSTNINGER

Annoncer (primært digitale)	15.000
Program, plakater og øvrige tryksager	30.000
Foto, dokumentation, trailers	20.000
Distribution	20.000

SALGSOMKOSTNINGER

I ALT

kr. 85.000

5 BILLETAFGIFTER MV

Billetsæt, billetafgifter	5.200
---------------------------	-------

BILLETAFGIFTER MV

I ALT

kr. 5.200

NEDSKALERES KOMMER DER IKKE EKSTERN FUNDING**Ungeindsats (ST:ART, OpST:ART, Skoleworkshops, Teaterhold)****INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser

25

Billetpris (- moms)

kr. 0

BILLETINDTÆGTER I ALT**kr. 0****ØVRIGE INDTÆGTER**

Fonde, søges

65.000

TILSKUD I ALT**kr. 65.000****INDTÆGTER I ALT****kr. 65.000****UDGIFTER**

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)

kr. 766

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

kr. 10.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

kr. 58.000

4 SALGSOMKOSTNINGER

kr. 20.000

5 BILLETAFGIFTER MV

kr. 0

UDGIFTER I ALT**kr. 88.766****RESULTAT:****-kr. 23.766**

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Maria Carmen Lindegaard	3	mdr.	30.000	90.000	Forankringsmedarbejder
1	Tovholder (13t/uge)	6	mdr.	8.000	48.000	Projektleder & underviser

A-LØN INTERN I ALT 138.000

A-LØN EKSTERNE

A-LØN EKSTERNE

Inkl. feriepenge
0 ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

A-LØN, timelønnede

A-LØN, timelønnede

Inkl. feriepenge
0

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 766

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

5	ST:ART tovholdere 2020	1.000	/produktion	5.000
5	ST:ART tovholdere, 2021	1.000	/produktion	5.000

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 10.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

ST:ART	Projekter materialeomkostninger (8 x 4000kr)	32.000
ST:ART	Event forplejning	3.000
ST:ART	Workshops & Kompetenceudvikling	5.000
ST:ART	Crew egne projekter, materialer	10.000
SKOLE	Materialeomkostninger	3.000
TEATERHOL	Materialeomkostninger	5.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT**kr. 58.000****4 SALGSOMKOSTNINGER**

ST:ART	Annoncer (primært digitale)	5.000
ST:ART	Program, plakater og øvrige tryksager	5.000
ST:ART	Grafisk arbejde	5.000
ST:ART	Distribution	5.000

SALGSOMKOSTNINGER**I ALT****kr. 20.000****5 BILLETAFGIFTER MV****BILLETAFGIFTER MV****I ALT****kr. 0**

REALISERES V. EKSTERN FUNDING**WERKWERFT: Interdisciplinært innovationslaboratorie****INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser	3
Antal pladser i sal	30
Forventet belægnings%	60%
Forventet antal solgte billetter	54
Billetpris (- moms)	kr. 30
Sydhavn Teater andel af billetindtægter	100%

BILLETINDTÆGTER I ALT kr. 1.620**ØVRIGE INDTÆGTER**

Fonde	140.000	søges
-------	---------	-------

TILSKUD I ALT kr. 140.000**INDTÆGTER I ALT** kr. 141.620**UDGIFTER**

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)	kr. 0
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	kr. 120.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	kr. 17.000
4 SALGSOMKOSTNINGER	kr. 2.000
5 BILLETAFGIFTER MV	kr. 540

UDGIFTER I ALT kr. 139.540**RESULTAT:** kr. 2.080

REALISERES V. EKSTERN FUNDING**1 A-LØNNINGER**

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Mille Maria Dalsgaard	1	mdr.	30.000	30.000	Skuespiller
1	Maria Carmen Lindegård	1	mdr.	30.000	30.000	
1	Marie Egetoft	0,5	mdr.	30.000	15.000	Producent
A-LØN INTERN I ALT					75.000	

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 0

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

1	Koreograf	30.000
1	Skulptør	30.000
1	Programmør	30.000
1	Musiker	30.000

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 120.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Materialeudgifter, scenografi, kostumer og rekvisitter	15.000
Kørsel	2.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 17.000

4 SALGSOMKOSTNINGER

Dokumentation	2.000
---------------	-------

SALGSOMKOSTNINGER

I ALT

kr. 2.000

5 BILLETAFGIFTER MV

BILLETAFGIFTER MV

I ALT

kr. 540

Gæstespil Kant Fabrik

INDTÆGTER

1 BILLETINDTÆGT

Antal opførelser
Antal pladser i sal
Forventet belægnings%
Forventet antal solgte billetter
Billetpris (- moms)
Sydhavn Teater andel af billetindtægter

KANT FABRIK

5
40
60%
120
kr. 96
0%

BILLETINDTÆGTER I ALT kr. 11.520 *går til gæstespillet*
(SYDHAVN TEATER BILLETINDTÆGTER) kr. 0

ØVRIGE INDTÆGTER

Tilskud gæstespil	15.000
Billettilskud, anslået	1.500
Sponsorer	0

TILSKUD I ALT kr. 16.500

INDTÆGTER I ALT kr. 16.500

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE) kr. 2.813
2 HONORARER, EKSKL. MOMS kr. 0
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER kr. 1.200
4 SALGSOMKOSTNINGER kr. 10.000
5 BILLETAFGIFTER MV kr. 1.200

UDGIFTER I ALT kr. 15.213

RESULTAT: kr. 1.288

1 A-LØNNINGER

A-LØN, timelønnede

Inkl. feriepenge

1	Forhusperson	20	tim.	125	2.500	2.813
---	--------------	----	------	-----	-------	-------

	Øvrige	0	tim.	125	0	0
A-LØN, timelønnede					2.500	2.813

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 2.813

2 HONORARER, EKSKL. MOMS**HONORARER EKSKL. MOMS I ALT**

kr. 0

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Premiereudgifter	500
Personaleudgifter	200
Diverse	500

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 1.200

4 SALGSOMKOSTNINGER

Annoncer (primært digitale)	5.000
Program, plakater og øvrige tryksager	2.500
Grafisk arbejde	500
Distribution	2.000

SALGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 10.000

5 BILLETAFGIFTER MV

Billetsæt, billetafgifter	1.200
---------------------------	-------

BILLETAFGIFTER MV I ALT

kr. 1.200

Internationalt gæstespil I Blaue Frau

INDTÆGTER

1 BILLETINDTÆGT

Antal opførelser	
Antal pladser i sal	
Forventet belægnings%	
Forventet antal solgte billetter	
Billetpris (- moms)	
Sydhavn Teater andel af billetindtægter	

ALFABET

	2
	40
	60%
	48
	kr. 96
	0%

BILLETINDTÆGTER I ALT
(SYDHAVN TEATER BILLETINDTÆGTER)

kr. 4.608 *går til gæstespillet*
kr. 0

ØVRIGE INDTÆGTER

Tilskud gæstespil	6.000
Billettilskud, anslået	750

TILSKUD I ALT

kr. 6.750

INDTÆGTER I ALT **kr. 6.750**

UDGIFTER

- 1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)
- 2 HONORARER, EKSKL. MOMS
- 3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER
- 4 SALGSOMKOSTNINGER
- 5 BILLETAFGIFTER MV

kr. 1.125
kr. 0
kr. 500
kr. 10.000
kr. 480

UDGIFTER I ALT **kr. 12.105**

RESULTAT: **-kr. 5.355**

Internationalt gæstespil I Blaue Frau

1 A-LØNNINGER

A-LØN, timelønnede

Inkl. feriepenge

1	Forhuspers	8	tim.	125	1.000	1.125
A-LØN, timelønnede					1.000	1.125

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 1.125

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 0

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Premiereudgifter	500
------------------	-----

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 500

4 SALGSOMKOSTNINGER

Annoncer (primært digitale)	5.000
Program, plakater og øvrige tryksager	2.500
Grafisk arbejde	500
Distribution	2.000

SALGSOMKOSTNINGER

I ALT

kr. 10.000

5 BILLETAFGIFTER MV

Billetsæt, billetafgifter	480
---------------------------	-----

BILLETAFGIFTER MV

I ALT

kr. 480

Samlede POP-UP-aktiviteter 4 * 5 STK.

INDTÆGTER

1 BILLETINDTÆGT

Antal opførelser
Antal pladser i sal
Forventet belægnings%
Forventet antal solgte billetter
Billetpris (- moms)
Sydhavn Teater andel af billetindtægter

20
30
75%
450
kr. 60
100%

BILLETINDTÆGTER I ALT kr. 27.000
(SYDHAVN TEATER BILLETINDTÆGTER) kr. 27.000

ØVRIGE INDTÆGTER

Fonde	10.000	søges
-------	--------	-------

TILSKUD I ALT kr. 10.000

INDTÆGTER I ALT kr. 37.000

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)	kr. 68.260
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	kr. 20.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	kr. 48.500
4 SALGSOMKOSTNINGER	kr. 66.000
5 BILLETAFGIFTER MV	kr. 4.500

UDGIFTER I ALT kr. 207.260

RESULTAT: -kr. 170.260

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Mille Maria Dalsgaard, inst	4	mdr.	30.000	120.000	Skuespiller
1	Maria Carmen Lindegaard,	4	mdr.	30.000	120.000	Skuespiller
1	Marie Egetoft	2	mdr.	30.000	60.000	producent

A-LØN INTERN I ALT 300.000

A-LØN EKSTERNE

					Inkl. feriepenge	
1	Dramatiker, Sofie Diemer	4	mdr.	15.000	60.000	
					67.500	
A-LØN EKSTERNE					0	67.500

ATP, arbejdsgiverandel	190	4,0	mdr.	760
Pension		12,0%		0
1., 2. & 3. ledighedsdag		ansatte	x 1/3	0
ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE				760

A-LØN, timelønnede

A-LØN, timelønnede	0	Inkl. feriepenge	0
---------------------------	----------	------------------	----------

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 68.260

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

1	Kunstner			10.000
1	Kunstner			10.000

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 20.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Scenografi	18.000
Kostumer	6.000
Ekstra teknik	6.000
Afvikling, aftenlige udgifter (inkl publikumsforplejning)	9.000
Kørsel & Fragt	1.000
Premiereudgifter	2.000
Personaleudgifter	500
KODA	1.000
Diverse	5.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 48.500

4 SALGSOMKOSTNINGER

Annoncer (primært digitale)	16.000
Program, plakater og øvrige tryksager	20.000

Foto, dokumentation, trailers	10.000
Distribution	20.000

SALGSOMKOSTNINGER**I ALT kr. 66.000****5 BILLETAFGIFTER MV**

Billetsæt, billetafgifter	4.500
---------------------------	-------

BILLETAFGIFTER MV**I ALT kr. 4.500**

REALISERES V. EKSTERN FUNDING**Residencies****INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

	#1	#2
Antal opførelser	3	3
Antal pladser i sal	25	25
Forventet belægnings%	70%	70%
Forventet antal solgte billetter	53	53
Billetpris (- moms)	kr. 40	kr. 40

BILLETINDTÆGTER I ALT

kr. 4.200

ØVRIGE INDTÆGTER

Statens Kunstfond	100.000	søges
Lokale Puljer	25.000	

TILSKUD I ALT

kr. 125.000

INDTÆGTER I ALT

kr. 129.200

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)	kr. 0
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	kr. 50.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	kr. 70.000
4 SALGSOMKOSTNINGER	kr. 5.000
5 BILLETAFGIFTER MV	kr. 1.050

UDGIFTER I ALT

kr. 126.050

RESULTAT:

kr. 3.150

REALISERES V. EKSTERN FUNDING**1 A-LØNNINGER**

A-LØN #1				Inkl. feriepenge			
1	Skuespiller	1	mdr.	25.600	25.600	28.800	Skuespiller
1	skuespiller	1	mdr.	25.600	25.600	28.800	Skuespiller
				51.200		57.600	

A-LØN #2							
1	Skuespiller	1	mdr.	25.600	25.600	28.800	Skuespiller
1	Skuespiller	1	mdr.	25.600	25.600	28.800	Skuespiller
A-LØN #1				51.200		57.600	

A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE**kr. 0****2 HONORARER, EKSKL. MOMS**

#1		total	25.000
1	Artist in Residency		25.000

#2		total	25.000
1	Artist in Residency		25.000

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT**kr. 50.000****3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER**

#1		total:	35.000
	Materialer		10.000
	Transport og ophold		20.000
	Diverse		5.000

#2		total:	35.000
	Materialer		10.000
	Transport og ophold		20.000
	Diverse		5.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT**kr. 70.000**

REALISERES V. EKSTERN FUNDING**4 SALGSOMKOSTNINGER**

#1	total:	2.500
Dokumentation		2.000
Annoncer, digitalt		500

#2	total:	2.500
Dokumenation		2.000
Annoncer, digitalt		500

SALGSOMKOSTNINGER**I ALT****kr. 5.000****5 BILLETAFGIFTER MV**

Billetsæt, billetafgifter	1.050
---------------------------	-------

BILLETAFGIFTER MV**I ALT****kr. 1.050**



Dieses Dokument wurde unterschrieben mit Visma Addo digital signing service.
Die Unterschriften in diesem Dokument sind juristisch bindend. Die Unterschriften sind registriert und unten angeführt.

“Mit meiner Unterschrift bestätige ich den Inhalt des Dokuments oben.”

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-598745859517

Mille Maria Dalsgaard
Teaterleder

IP: 152.115.140.38
15-11-2019 16:20

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-719518062905

Mikael Wilhjelm Fock
Bestyrelsesmedlem

IP: 152.115.89.213
16-11-2019 15:09

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-881500411575

Gunilla Charlotta Herminge-Feld
Bestyrelsesmedlem

IP: 152.115.80.214
18-11-2019 09:57

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-047601784601

Eva Præstiin Droob
Bestyrelsesmedlem

IP: 89.186.174.169
18-11-2019 11:26

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-870551242817

Pia Hegner
Bestyrelsesmedlem

IP: 80.80.7.122
18-11-2019 13:11

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-799164217376

Annette Skov Ingfred Hilby
Bestyrelsesformand

IP: 178.249.51.86
19-11-2019 09:48

Dieses Dokument wurde mit dem Visma Addo-Unterschriftenservice digital unterzeichnet. Zertifikate in diesem Dokument unterzeichnen ist sicher und verschlüsselt und nutzt den mathematischen Hash des Originaldokuments.

Das Dokument ist schreibgeschützt und verfügt über einen Zeitstempel mit dem Zertifikat einer vertrauenswürdigen Drittpartei. Sämtliche kryptografisch unterzeichneten Zertifikate sind in das PDF eingefügt, falls sie in der Zukunft zur Bestätigung verschickt werden müssen.

Bestätigung, dass das Dokument ein Original ist

Dieses Dokument ist mit dem Adobe CDS-Zertifikat geschützt. Wenn Sie das Dokument im Adobe Reader öffnen, können Sie sehen, dass das Dokument mit dem Visma Addo Unterschriftenservice zertifiziert wurde. Dadurch können Sie sicher sein, dass die Inhalte des Dokuments unverändert sind.

Sie haben die Gelegenheit, die kryptografischen Unterschriftenzertifikate im Dokument mit der Visma Addo-Prüfung auf dieser Webseite (URL) zu bestätigen. <https://vismaaddo.net/WebAdmin/#/NemIdValidation>



Neben diesem Dokument können ein oder mehrere Dokumente und Anhänge mit der Transaktion verbunden werden. Alle in dieser Transaktion aufgeführten Dokumente sind im Folgenden aufgeführt. Das Event-Protokoll beschreibt die Events, die mit dem Unterzeichnenden zu tun haben.

An der Transaktion beteiligte Dokumente

Dieses Dokument

Sydhavn Teater Budget Sæson 20:21.pdf

Andere an der Transaktion beteiligte Dokumente

Sydhavn Teater Revideret Budget 19-20.pdf

Sydhavn Teater Budget Sæson 21:22.pdf

Die oben aufgeführten Dokumente und Anhänge wurden unterzeichnet und per E-Mail an alle Parteien geschickt oder stehen über einen Download-Link zur Verfügung. Der Unterzeichnende ist dafür verantwortlich, die Dokumente und Anhänge herunterzuladen und zu sichern.

Dokumente herunterladen

Als Unterzeichnender haben Sie einen Link erhalten, von dem Sie die Dokumente herunterladen können. Diese Dokumente stehen Ihnen 14 Tage lang zur Verfügung. Danach werden sie von Visma Addo gelöscht.

Event-Protokoll des Dokuments

Event log for the document

2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Mille Maria Dalsgaard (mille@sydhavntheater.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Mikael Fock (mfo64@helsingor.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Annette Skov (annette@annetteskov.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Eva Præstiin (eva@bettynansen.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Pia Hegner (pia@mico.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Gunilla Herminge (gunilla@kmkulturhus.dk)
2019-11-15 16:18 The authentication screen has been accessed via the link sent to Mille Maria Dalsgaard with method NemID Private from IP address: 152.115.140.38
2019-11-15 16:19 Das Dokument wurde von Mille Maria Dalsgaard geöffnet.
2019-11-15 16:20 Mille Maria Dalsgaard has signed the document Sydhavn Teater Budget Sæson 20:21.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-598745859517)
2019-11-15 16:21 Alle Dokumente wurden von Mille Maria Dalsgaard unterzeichnet
2019-11-16 10:58 The authentication screen has been accessed via the link sent to Mille Maria Dalsgaard with method NemID Private from IP address: 80.71.142.52
2019-11-16 15:01 The authentication screen has been accessed via the link sent to Mikael Fock with method NemID Private from IP address: 152.115.89.213
2019-11-16 15:08 Das Dokument wurde von Mikael Fock geöffnet.
2019-11-16 15:09 Mikael Wilhjem Fock has signed the document Sydhavn Teater Budget Sæson 20:21.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-719518062905)
2019-11-16 15:11 Alle Dokumente wurden von Mikael Fock unterzeichnet
2019-11-18 09:53 The authentication screen has been accessed via the link sent to Gunilla Herminge with method NemID Private from IP address: 152.115.80.214
2019-11-18 09:56 Das Dokument wurde von Gunilla Herminge geöffnet.
2019-11-18 09:57 Gunilla Charlotta Herminge-Feld has signed the document Sydhavn Teater Budget Sæson 20:21.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-881500411575)
2019-11-18 10:00 Alle Dokumente wurden von Gunilla Herminge unterzeichnet
2019-11-18 11:25 The authentication screen has been accessed via the link sent to Eva Præstiin with method NemID Private from IP address: 89.186.174.169
2019-11-18 11:26 Das Dokument wurde von Eva Præstiin geöffnet.
2019-11-18 11:26 Eva Præstiin Droob has signed the document Sydhavn Teater Budget Sæson 20:21.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-047601784601)
2019-11-18 11:27 Alle Dokumente wurden von Eva Præstiin unterzeichnet
2019-11-18 13:08 The authentication screen has been accessed via the link sent to Pia Hegner with method NemID Private from IP address: 80.80.7.122
2019-11-18 13:10 Das Dokument wurde von Pia Hegner geöffnet.
2019-11-18 13:11 Pia Hegner has signed the document Sydhavn Teater Budget Sæson 20:21.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-870551242817)
2019-11-18 13:12 Alle Dokumente wurden von Pia Hegner unterzeichnet
2019-11-19 09:28 The authentication screen has been accessed via the link sent to Annette Skov with method NemID Private from IP address: 178.249.51.86
2019-11-19 09:28 The authentication screen has been accessed via the link sent to Annette Skov with method NemID Private from IP address: 178.249.51.86
2019-11-19 09:28 The authentication screen has been accessed via the link sent to Annette Skov with method NemID Private from IP address: 178.249.51.86
2019-11-19 09:46 The authentication screen has been accessed via the link sent to Annette Skov with method NemID Private from IP address: 178.249.51.86
2019-11-19 09:47 Das Dokument wurde von Annette Skov geöffnet.
2019-11-19 09:48 Annette Skov Ingfred Hilby has signed the document Sydhavn Teater Budget Sæson 20:21.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-799164217376)
2019-11-19 09:50 Alle Dokumente wurden von Annette Skov unterzeichnet

Visma Addo identifikationsnummer: 2EA8B-18A663-10F810

Visma Addo

Visma Consulting • Nørsgaardsvej 32 • 2800 Kgs. Lyngby • Denmark
addo@visma.com • www.visma.dk/addo

HOVEDTAL**Budget****BILLETINDTÆGTER**

Fuglereservatet - Fjer III - Østre Kapel	59.904
Tre Søstre - audiowalk, totalteater, koncert, start i 3 forskellige bodegaer c	67.392
Ungeindsats (ST:ART, OpST:ART, Skoleworkshops, Teaterhold)	0
Miss Sofies Choice - INSTATEATER - en kvartals pop-up-revue	28.800
Performancemuseum - i P44	486.720
Internationalt Gæstespil - I Østre Kapel	10.080
Gæstespil #1 - Østre Kapel	<i>går til gæstespillet</i>
Huskompagni egenproduktion - børn, huskompagni i Østre Kapel	<i>går til gæstespillet</i>
Gæstespil #2 arrangeret af huskompagni for børn i Østre Kapel	<i>går til gæstespillet</i>
WERKWERT: Interdisciplinært innovationslaboratorie	2.160
Residencies	0
BILLETINDTÆGTER I ALT	kr. 655.056

INDTÆGTER, SAMPRODUKTIONER, FONDE, PULJER ETC

Fuglereservatet - Fjer III - Østre Kapel	55.000
Tre Søstre - audiowalk, totalteater, koncert, start i 3 forskellige bodegaer c	75.000
Ungeindsats (ST:ART, OpST:ART, Skoleworkshops, Teaterhold)	50.000
Miss Sofies Choice - INSTATEATER - en kvartals pop-up-revue	150.000
Performancemuseum - i P44	95.000
Internationalt Gæstespil - I Østre Kapel	42.000
Gæstespil #1 - Østre Kapel	37.400
Huskompagni egenproduktion - børn, huskompagni i Østre Kapel	165.760
Gæstespil #2 arrangeret af huskompagni for børn i Østre Kapel	37.400
WERKWERT: Interdisciplinært innovationslaboratorie	150.000
Residencies	150.000

SAMPRODUKTIONER, FONDE, PULJER ETC I ALT I ALT kr. 1.007.560

INDTÆGTER, DRIFT

LILLE STORBYTEATERBEVILLING	4.100.000
-----------------------------	-----------

HOVEDTAL

ØVRIGE INDTÆGTER

INDTÆGTER, DRIFT I ALT

INDTÆGTER I ALT

Budget

25.000

kr. 4.125.000**kr. 5.787.616**

HOVEDTAL**Budget****UDGIFTER DRIFT)**

1 LØNNINGER, A-LØN (inkl. fastansattes løn i produktioner)	2.084.669
2 MEDARBEJDERE PÅ FAKTURA	70.000
3 ADMINISTRATION	152.500
4 LOKALEOMKOSTNINGER	729.500

UDGIFTER, DRIFT I ALT **kr. 3.036.669**

UDGIFTER PRODUKTIONER

1 A-LØNNINGER, EKSTERNE	998.490
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	385.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	660.000
4 SALGSOMKOSTNINGER	433.000
5 BILLETAFGIFTER MV	63.300

UDGIFTER PRODUKTIONER I ALT **kr. 2.539.790**

UDGIFTER ANDRE PROJEKTER

UNGEINDSATS	210.875
-------------	---------

UDGIFTER ANDRE PROJEKTER I ALT **210.875**

UDGIFTER I ALT **5.787.334**

RESULTAT: **282**

Sydhavn Teater vil i 2021/2022 lave:

2 nye egenproduktioner og vise 3 danske og 1 internationalt gæstespil i Østre Kapel	95
Derudover vil Sydhavn Teater vise: 4 pop-up-revuer, 1 WerkWerft, 2 residencies	24 <i>forudsat ekst. Finans.</i>
Og have et løbende performancemuseum i seks mdr. i P44, samt en vital talentafdeling	98

191 professionelle opførelser	og	26 Vækstlagsverdenspremierer	I alt:	217
--------------------------------------	-----------	-------------------------------------	---------------	------------

INDTÆGTER, DRIFT

LILLE STORBYTEATERBEVILLING	4.100.000	
ØVRIGE INDTÆGTER (lokaleudlån, oplæg mm.)	25.000	
	INDTÆGTER, DRIFT I ALT	kr. 4.125.000

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER	kr. 2.084.669	
2 MEDARBEJDERE PÅ FAKTURA	kr. 70.000	
3 ADMINISTRATION	kr. 152.500	
4 LOKALER	kr. 729.500	
	UDGIFTER, DRIFT I ALT	kr. 3.036.669

RESULTAT: kr. 1.088.331

Sydhavn Teater vil i 2021/2022 lave:

1 A-LØNNINGER

A-LØN

Inkl. ferietillæg

Teaterleder (instruktør og skuespiller)	12	mdr.	26.500	318.000	321.180
Forankringsmedarbejder (og skuespiller)	12	mdr.	26.500	318.000	321.180
Administrator og producent	12	mdr.	26.500	318.000	321.180
Produktionsleder og tekniker	12	mdr.	18.000	216.000	243.000
PR-, kommunikation og partnerskaber	12	mdr.	18.000	216.000	243.000
Innovationskunstner, skiftende fagfelter, int.	9	mdr.	25.000	225.000	253.125
Grafiker	12	mdr.	7.800	93.600	105.300
Løntilskudmedarbejder	8	mdr.	21.500	172.000	173.720
Tilskud, Løntilskudmedarb.	8	mdr.	19.000	152.000	-153.520
A-LØNNINGER FASTANSATTE I ALT					1.828.165

ATP, arbejdsgiverandel	190,00	X	36,0	mdr.	6.840
Pension	1.876.600	X	12,0%		225.192
ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE					232.032

Sociale omkostninger est. (AUB, AES, Barsel.dk, FIB, AFU)					24.472
---	--	--	--	--	---------------

A-LØN I ALT inkl. FERJETILLÆG, ATP & PENSION

kr. 2.084.669

2 MEDARBEJDERE PÅ FAKTURA

Revisor		30.000
Regnskabsfører og lønmedarbejder		40.000

MEDARBEJDERE PÅ FAKTURA

I ALT

kr. 70.000

Sydhavn Teater vil i 2021/2022 lave:

3 ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER

Telefon/internet	2.000
Kontorartikler	1.000
Porto	500
Fotokopiering	1.000
Småanskaffelser	1.500
Forsikringer	16.000
IT-Hardware	15.000
IT-assistance	3.000
Gaver til assistenter, blomster mv.	1.000
DT kontingent	24.000
Personaleomkostninger	2.000
Repræsentationsudgifter	2.000
Bestyrelsesmøder	2.000
Rejseudgifter	10.000
Studierejser/kurser	1.000
Research	1.500
Diæter vedr. rejser	3.000
Kørsel	5.000
Bank omkostninger	1.000
Materialer til forankringsarrangementer og mærkedage, 10 stk.	50.000
Diverse	10.000

ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 152.500

4 LOKALEOMKOSTNINGER EKSKL. MOMS

Husleje, kontor på Karens Minde	72.000
Husleje, Borgbjergsvej 44, inkl. forbrug	130.000
Drift af nyt Østre Kapel, huslejefritaget, beløb dækker o. indv. Vedligehold, rengøring og forbrug	500.000
Alarm	9.000
Udgifter vedr. arbejdsmiljø og sikkerhed	3.000
Rep. og vedligeholdelse lokaler	10.000
Rep. og vedligeholdelse inventar	5.000
Renovation	0
Rengøringsmaterialer	500

LOKALEOMKOSTNINGER EKSKL. MOMS I ALT

729.500

Fuglereservatet - Fjer III - Østre Kapel

INDTÆGTER

1 BILLETINDTÆGT

Antal opførelser
 Antal pladser i sal
 Forventet belægnings%
 Forventet antal solgte billetter
 Billetpris (- moms)
 Sydhavn Teater andel af billetindtægter

24
40
65%
624
kr. 96
100%

BILLETINDTÆGTER I ALT kr. 59.904
(SYDHAVN TEATER BILLETINDTÆGTER) kr. 59.904

ØVRIGE INDTÆGTER, søges

Fonde	50.000
Sponsorer	5.000

TILSKUD I ALT kr. 55.000

INDTÆGTER I ALT kr. 114.904

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)
 2 HONORARER, EKSKL. MOMS
 3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER
 4 SALGSOMKOSTNINGER
 5 BILLETAFGIFTER MV

kr. 114.391

kr. 0

kr. 91.000

kr. 60.000

kr. 6.240

UDGIFTER I ALT kr. 271.631

RESULTAT: -kr. 156.727

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Mille Maria Dalsgaard, instruktør	3	mdr.	30.000	90.000	Instruktør
1	Maria Carmen Lindegaard, skuespiller	3	mdr.	30.000	90.000	Skuespiller
1	International Visual Artist	3	mdr.	30.000	90.000	Innovationskunstner
1	Marie Egetoft	3	mdr.	30.000	90.000	Producent
1	Produktionsleder og afvikler	3	mdr.	30.000	90.000	Teknik & afvikling
1	PR og Kommunikation	3	mdr.	18.000	54.000	PR- og Salg

A-LØN INTERN I ALT 504.000

A-LØN EKSTERNE

1	Skuespiller	3	mdr.	25.600	64.000	Inkl. feriepenge	72.000
1	lys og lyddesigner	1	mdr.	25.500	25.500		28.688
A-LØN EKSTERNE						89.500	100.688

ATP, arbejdsgiverandel	190	X	3,5	mdr.	665
Pension	89.500	X	12,0%		10.740
1., 2. & 3. ledighedsdag	2.298	3	ansatte	x 1/3	2.298
ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE					13.703

A-LØN, timelønnede

1	Forhuspersonale	96	tim.	0	0	Inkl. feriepenge	0
A-LØN, timelønnede						0	0

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 114.391

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 0

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Scenografi	35.000
Kostumer	10.000
Ekstra teknik	10.000
Afvikling, aftenlige udgifter (inkl publikumsforplejning)	10.000
Musik og tekster (royalty etc.)	15.000
Kørsel & Fragt	1.500
Premiereudgifter	2.000
Personaleudgifter	1.000
KODA	1.500
Diverse	5.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 91.000

4 SALGSOMKOSTNINGER

Annoncer (primært digitale)	10.000
Program, plakater og øvrige tryksager	20.000
Foto, dokumentation, trailers	15.000
Distribution	15.000

SALGSOMKOSTNINGER

I ALT

kr. 60.000

5 BILLETAFGIFTER MV

Billetsæt, billetafgifter	6.240
---------------------------	-------

BILLETAFGIFTER MV

I ALT

kr. 6.240

Tre Søstre - audiowalk, totalteater, koncert, start i 3 forskellige bodegaer og forestilling i Østre Kapel**INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser	24
Antal pladser i sal	45
Forventet belægnings%	65%
Forventet antal solgte billetter	702
Billetpris (- moms)	kr. 96

BILLETINDTÆGTER I ALT

kr. 67.392

ØVRIGE INDTÆGTER, søges

Fonde	50.000
Lokale Puljer	20.000
Sponsorer	5.000

TILSKUD I ALT

kr. 75.000

INDTÆGTER I ALT

kr. 142.392

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)	kr. 309.137
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	kr. 0
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	kr. 68.000
4 SALGSOMKOSTNINGER	kr. 60.000
5 BILLETAFGIFTER MV	kr. 7.020

UDGIFTER I ALT

kr. 444.157

RESULTAT:**-kr. 301.765**

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Mille Maria Dalsgaard	3	mdr.	30.000	90.000	Instruktør
1	International Visual Artist	3	mdr.	30.000	90.000	Innovationskunstner
1	Maria Carmen Lindegaard	2,5	mdr.	30.000	75.000	Skuespiller
1	Tekniker & Afvikler	3	mdr.	30.000	90.000	Teknik & Afvikling
1	Pr- og kommunikation	3	mdr.	18.000	54.000	Pr- og Salg
1	Marie Egetoft	3	mdr.	30.000	90.000	Producent

A-LØN INTERN I ALT 489.000

A-LØN EKSTERNE

Inkl. feriepenge

1	Lyddesigner, audiowalk	2	mdr.	25.500	51.000	57.375
1	Skuespiller, elev	2,5	mdr.	20.000	50.000	56.250
2	Skuespiller	2,5	mdr.	25.600	128.000	144.000
A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)					229.000	257.625

ATP, arbejdsgiverandel	190	X	13,0	mdr.	2.470
Pension	229.000	X	12,0%		27.480
1., 2. & 3. ledighedsdag	2.298	7	ansatte	x 1/3	5.362
ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE					35.312

A-LØN, timelønnede

Inkl. feriepenge

1	Forhus	120	tim.	120	14.400	16.200
A-LØN, timelønnede					14.400	16.200

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 309.137

2 HONORARER, ESKL. MOMS

HONORARER ESKL. MOMS I ALT

kr. 0

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Scenografi	20.000
Kostumer	8.000

Teknik	20.000
Aftenlige udgifter	10.000
Kørsel & Fragt	2.000
Premiereudgifter	3.000
Diverse	5.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT**kr. 68.000****4 SALGSOMKOSTNINGER**

Tryk	10.000
Foto, dokumentation & trailers	20.000
Distribution	10.000
Annoncer	20.000

SALGSOMKOSTNINGER**I ALT****kr. 60.000****5 BILLETAFGIFTER MV**

Billetsæt, billetafgifter	7.020
---------------------------	-------

BILLETAFGIFTER MV**I ALT****kr. 7.020**

Ungeindsats (ST:ART, OpST:ART, Skoleworkshops, Teaterhold)**INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser

26

Billetpris (- moms)

kr. 0

BILLETINDTÆGTER I ALT**kr. 0****ØVRIGE INDTÆGTER**

Fonde, søges

50.000

TILSKUD I ALT**kr. 50.000****INDTÆGTER I ALT****kr. 50.000****UDGIFTER**

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)

kr. 97.875

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

kr. 10.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

kr. 73.000

4 SALGSOMKOSTNINGER

kr. 30.000

5 BILLETAFGIFTER MV

kr. 0

UDGIFTER I ALT**kr. 210.875****RESULTAT:****-kr. 160.875**

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Maria Carmen Lindegaard	4	mdr.	30.000	120.000	Forankringsmedarbejder
1	Skuespiller ensemble	2	mdr.	30.000	60.000	Underviser
1	Tekniker/afvikler	3	mdr.	30.000	90.000	Tekniker
1	Marie Egetoft	2	mdr.	30.000	60.000	Producent
1	Mille Maria Dalsgaard	1	mdr.	30.000	30.000	Teaterleder
1	PR og Kommunikation	1	mdr.	18.000	18.000	PR & Salg
A-LØN INTERN I ALT					378.000	

A-LØN, timelønnede

Inkl. feriepenge

1	Underviser andre faggrp.	50	tim.	180	9.000	10.125
1	Projektleder	624	tim.	125	78.000	87.750
A-LØN, timelønnede					87.000	97.875

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE**kr. 97.875****2 HONORARER, EKSKL. MOMS**

5	ST:ART tovholdere 2020	1.000	/produktion	5.000
5	ST:ART tovholdere, 2021	1.000	/produktion	5.000

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT**kr. 10.000**

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

ST:ART	Projekter materialeomkostninger (10 x 4000kr)	40.000
ST:ART	Event forplejning	5.000
ST:ART	Workshops & Kompetenceudvikling	10.000
ST:ART	Crew egne projekter, materialer	10.000
SKOLE	Materialeomkostninger	3.000
TEATERHOL	Materialeomkostninger	5.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT**kr. 73.000****4 SALGSOMKOSTNINGER**

ST:ART	Annoncer (primært digitale)	5.000
ST:ART	Program, plakater og øvrige tryksager	5.000
ST:ART	Grafisk arbejde	5.000
ST:ART	Distribution	5.000
HOLD	Program, plakater og øvrige tryksager	5.000
HOLD	Grafisk arbejde	5.000

SALGSOMKOSTNINGER**I ALT****kr. 30.000****5 BILLETAFGIFTER MV****BILLETAFGIFTER MV****I ALT****kr. 0**

Forudsat ekstern finansiering**Miss Sofies Choice - INSTATEATER - en kvartals pop-up-revue****INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser

20

Antal pladser i sal

30

Forventet belægnings%

75%

Forventet antal solgte billetter

450

Billetpris (- moms)

kr. 64

BILLETINDTÆGTER I ALT kr. 28.800**ØVRIGE INDTÆGTER**

Fonde

150.000 søges

TILSKUD I ALT kr. 150.000**INDTÆGTER I ALT kr. 178.800****UDGIFTER**

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)

kr. 120.010

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

kr. 10.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

kr. 55.500

4 SALGSOMKOSTNINGER

kr. 29.000

5 BILLETAFGIFTER MV

kr. 4.500

UDGIFTER I ALT kr. 219.010**RESULTAT: -kr. 40.210****1 A-LØNNINGER**

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Mille Maria Dalsgaard	2	mdr.	30.000	60.000	Instruktør
1	Maria Carmen Lindegaard	2	mdr.	30.000	60.000	Skuespiller
1	PR og Kommunikation	2	mdr.	18.000	36.000	PR- og Salg
1	Int. Visual Artist	2	mdr.	30.000	60.000	Innovation
1	Lyd- og lysdesigner	2	mdr.	30.000	60.000	afvikler
1	Marie Egetoft	2	mdr.	30.000	60.000	producent

A-LØN INTERN I ALT 336.000

A-LØN EKSTERNE

Inkl. feriepenge

1	Dramatiker, Sofie Diemer	4	mdr.	26.500	106.000	119.250
A-LØN EKSTERNE					0	119.250

ATP, arbejdsgiverandel	190	4,0	mdr.	760
Pension		12,0%		0
1., 2. & 3. ledighedsdag		ansatte	x 1/3	0
ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE				760

A-LØN, timelønnede

A-LØN, timelønnede

Inkl. feriepenge

0 0

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 120.010

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

1	Musiker			10.000
---	---------	--	--	--------

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT kr. 10.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Scenografi	20.000
Kostumer	4.000
Ekstra teknik	10.000
Afvikling, aftenlige udgifter (inkl publikumsforplejning)	12.000
Kørsel & Fragt	1.000
Premiereudgifter	2.000
Personaleudgifter	500
KODA	1.000
Diverse	5.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 55.500

4 SALGSOMKOSTNINGER

Annoncer (primært digitale)	8.000
Program, plakater og øvrige tryksager	8.000

Foto, dokumentation, trailers	5.000
Distribution	8.000

SALGSOMKOSTNINGER**I ALT kr. 29.000****5 BILLETAFGIFTER MV**

Billetsæt, billetafgifter	4.500
---------------------------	-------

BILLETAFGIFTER MV**I ALT kr. 4.500**

Skaleres efter finansiering**Performancemuseum - i P44****INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser

72

3 opførelser i ugen af 4 timer i to blokke af 3 mdr.

Antal pladser i sal

40

Løbende indluk, kapacitet 40 ad gangen.

Forventet belægnings%

65%

Forventet antal solgte billetter

1.872

Billetpris (- moms)

kr. 260

Partout Pas - kom når du vil

BILLETINDTÆGTER I ALT kr. 486.720**ØVRIGE INDTÆGTER, søges**

Fonde	50.000
Lokale Puljer	25.000
Andre Sponsorer	20.000

TILSKUD I ALT kr. 95.000**INDTÆGTER I ALT kr. 581.720****UDGIFTER**

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)

kr. 335.140

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

kr. 100.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

kr. 149.000

4 SALGSOMKOSTNINGER

kr. 110.000

5 BILLETAFGIFTER MV

kr. 18.720

UDGIFTER I ALT kr. 712.860**RESULTAT: -kr. 131.140****1 A-LØNNINGER**

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Mille Maria Dalsgaard	6	mdr.	30.000	180.000	Skuespiller & kurator
1	Maria Carmen Lindegaard	3	mdr.	30.000	90.000	Skuespiller
1	Int. Visual artist	3	mdr.	30.000	90.000	Innovationskunstner

1	Lyd designer	3	mdr.	30.000	90.000	Teknik & lys/lyd
1	PR og Kommunikation	3	mdr.	18.000	54.000	PR & Salg
1	Marie Egetoft	6	mdr.	30.000	180.000	Producent

A-LØN INTERN I ALT 684.000

A-LØN EKSTERNE

Inkl. feriepenge

	4	Performere	2,5	mdr.	25.149	251.490	282.926
I alt	4					0	0

A-LØN EKSTERNE 0 282.926

ATP, arbejdsgiverandel	190	X	10,0	mdr.	1.900
Pension	0	X	12,0%		0
1., 2. & 3. ledighedsdag	2.298	4	ansatte	x 1/3	3.064

ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE 4.964

A-LØN, timelønnede

Inkl. feriepenge

1	Kustode	300	tim.	140	42.000	47.250
A-LØN, timelønnede					42.000	47.250

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 335.140

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

1	Int. Kunstner			30.000	Finansieret igennem residency
1	Int. Kunstner			30.000	Finansieret igennem residency
1	Lokal kunstner			30.000	
1	Lokal kunstner			30.000	
2	Studerende scenekunstsolen			40.000	

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 100.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Scenografi og kostumer	50.000
Teknisk udstyr	30.000

Afvikling, aftenlige udgifter (inkl publikumsforplejning)	30.000	
Musik og tekster (royalty etc.)	5.000	
Ophold & transport	0	Finansieres igennem residency
Fragt	10.000	
Kørsel (Kørepenge)	5.000	
Premiereudgifter	6.000	
Personaleudgifter og forplejning	3.000	
Diverse	10.000	

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT **kr. 149.000**

4 SALGSOMKOSTNINGER

Annoncer (primært digitale)	20.000
Program, plakater og øvrige tryksager	30.000
Foto, dokumentation og trailers	30.000
Distribution	30.000

SALGSOMKOSTNINGER I ALT **kr. 110.000**

5 BILLETAFGIFTER MV

Billetsæt, billetafgifter	18.720
---------------------------	--------

BILLETAFGIFTER MV I ALT **kr. 18.720**

Internationalt Gæstespil - I Østre Kapel

INDTÆGTER

1 BILLETINDTÆGT

Antal opførelser	3
Antal pladser i sal	50
Forventet belægnings%	70%
Forventet antal solgte billetter	105
Billetpris (- moms)	kr. 96

BILLETINDTÆGTER I ALT kr. 10.080

ØVRIGE INDTÆGTER

Statens Kunstfond	40.000
Billettillskud, anslået	2.000

TILSKUD I ALT kr. 42.000

INDTÆGTER I ALT kr. 52.080

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)	kr. 1.688
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	kr. 25.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	kr. 500
4 SALGSOMKOSTNINGER	kr. 20.000
5 BILLETAFGIFTER MV	kr. 1.050

UDGIFTER I ALT kr. 48.238

RESULTAT: kr. 3.843

Internationalt Gæstespil - I Østre Kapel

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	PR og Kommunikatior	1,5	mdr.	18.000	27.000	Pr- og Salg
1	Tekniker	0,5	mdr.	30.000	15.000	Get-in & Afvikling
A-LØN INTERN I ALT					42.000	

A-LØN, timelønnede

1	Forhuspersonale (14x)	12	tim.	125	1.500	Inkl. feriepenge 1.688
A-LØN, timelønnede					1.500	1.688

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 1.688

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

Køb af forestilling					25.000	
HONORARER EKSKL. MOMS I ALT						

kr. 25.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Premiereudgifter					500	
DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT						

kr. 500

4 SALGSOMKOSTNINGER

Annoncer (primært digitale)					5.000	
Program, plakater og øvrige tryksager					5.000	
Grafisk arbejde					5.000	
Distribution					5.000	
SALGSOMKOSTNINGER					I ALT	

kr. 20.000

5 BILLETAFGIFTER MV

Billetsæt, billetafgifter					1.050	
BILLETAFGIFTER MV					I ALT	

kr. 1.050

Gæstespil #1 - Østre Kapel

INDTÆGTER

1 BILLETINDTÆGT

	#
Antal opførelser	10
Antal pladser i sal	40
Forventet belægnings%	60%
Forventet antal solgte billetter	240
Billetpris (- moms)	kr. 96
Sydhavn Teater andel af billetindtægter	0%

BILLETINDTÆGTER I ALT kr. 23.040 *går til gæstespillet*
(SYDHAVN TEATER BILLETINDTÆGTER) kr. 0

ØVRIGE INDTÆGTER

Tilskud gæstespil	30.000
Billettilskud, anslået	5.000
Klikafgift, betales af gæstespil	2.400

TILSKUD I ALT kr. 37.400

INDTÆGTER I ALT kr. 37.400

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)	kr. 6.750
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	kr. 0
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	kr. 4.000
4 SALGSOMKOSTNINGER	kr. 15.000
5 BILLETAFGIFTER MV	kr. 2.400

UDGIFTER I ALT kr. 28.150

RESULTAT: kr. 9.250

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Pr og kommunikation	0,75	mdr.	30.000	22.500	PR-og Salg
---	---------------------	------	------	--------	--------	------------

1	Marie Egetoft	0,5	mdr.	30.000	15.000	Producent
1	Tekniker	0,25	mdr.	30.000	7.500	Get-in/out
A-LØN INTERN I ALT					45.000	

A-LØN, timelønnede					Inkl. feriepenge	
1	Forhuspersonale (14x4	48	tim.	125	6.000	6.750
A-LØN, timelønnede					6.000	6.750

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 6.750

2 HONORARER, EKSBL. MOMS

HONORARER EKSBL. MOMS I ALT

kr. 0

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Premiereudgifter	2.000
Personaleudgifter	1.000
Diverse	1.000
DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT	

kr. 4.000

4 SALGSOMKOSTNINGER

PR-PAKKE, gæstespil	15.000
SALGSOMKOSTNINGER I ALT	

kr. 15.000

5 BILLETAFGIFTER MV

Billetsæt, billetafgifter	2.400
BILLETAFGIFTER MV I ALT	

kr. 2.400

Huskompagni egenproduktion - børn, huskompagni i Østre Kapel

INDTÆGTER

1 BILLETINDTÆGT

Antal opførelser
 Antal pladser i sal
 Forventet belægnings%
 Forventet antal solgte billetter
 Billetpris (- moms)
 Sydhavn Teater andel af billetindtægter

#2	
24	Dobbeltprestillinger
40	
60%	
576	
kr. 96	
0%	

BILLETINDTÆGTER I ALT kr. 55.296 *går til huskompagniet*
(SYDHAVN TEATER BILLETINDTÆGTER) kr. 0

ØVRIGE INDTÆGTER

Tilskud huskompagni faciliteter og administration	150.000
Billettilskud, anslået	10.000
Billettilskud, klikafgift	5.760

TILSKUD I ALT kr. 165.760

INDTÆGTER I ALT kr. 165.760

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE) kr. 6.750
 2 HONORARER, EKSKL. MOMS kr. 0
 3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER kr. 4.000
 4 SALGSOMKOSTNINGER kr. 15.000
 5 BILLETAFGIFTER MV kr. 5.760

UDGIFTER I ALT kr. 31.510

RESULTAT: kr. 134.250

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Pr og Kommunikation	0,75	mdr.	18.000	13.500	PR-og Salg
---	---------------------	------	------	--------	--------	------------

1	Marie Egetoft	0,5	mdr.	30.000	15.000	Producent
1	Tekniker	0,25	mdr.	30.000	7.500	Get-in/out
A-LØN INTERN I ALT					36.000	

A-LØN, timelønnede						Inkl. feriepenge
1	Forhuspersonale (14x4t)	48	tim.	125	6.000	6.750
	Øvrige	0	tim.	125	0	0
A-LØN, timelønnede					6.000	6.750

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 6.750

2 HONORARER, ESKL. MOMS

HONORARER ESKL. MOMS I ALT

kr. 0

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Premiereudgifter	2.000
Personaleudgifter	1.000
Diverse	1.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 4.000

4 SALGSOMKOSTNINGER

PR-PAKKE, gæstespil	15.000
---------------------	--------

SALGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 15.000

5 BILLETAFGIFTER MV

Billetsæt, billetafgifter	5.760
---------------------------	-------

BILLETAFGIFTER MV I ALT

kr. 5.760

Gæstespil #2 arrangeret af huskompagni for børn i Østre Kapel

INDTÆGTER

1 BILLETINDTÆGT

	#
Antal opførelser	10
Antal pladser i sal	40
Forventet belægnings%	60%
Forventet antal solgte billetter	240
Billetpris (- moms)	kr. 96
Sydhavn Teater andel af billetindtægter	0%

BILLETINDTÆGTER I ALT kr. 23.040 *går til gæstespillet*
(SYDHAVN TEATER BILLETINDTÆGTER) kr. 0

ØVRIGE INDTÆGTER

Tilskud gæstespil	30.000
Billettilskud, anslået	5.000
Billettilskud, Klikafgift	2.400

TILSKUD I ALT kr. 37.400

INDTÆGTER I ALT kr. 37.400

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)	kr. 6.750
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	kr. 0
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	kr. 4.000
4 SALGSOMKOSTNINGER	kr. 15.000
5 BILLETAFGIFTER MV	kr. 2.400

UDGIFTER I ALT kr. 28.150

RESULTAT: kr. 9.250

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1 PR og kommunikation	0,75	mdr.	30.000	22.500	PR-og Salg
-----------------------	------	------	--------	--------	------------

1	Marie Egetoft	0,5		30.000	15.000	Producent
1	Tekniker	0,25	mdr.	30.000	7.500	Get-in/out
A-LØN INTERN I ALT					45.000	

ATP, arbejdsgiverandel	190,00	X	0,0	mdr.	0
Pension	0	X	12,0%		0
1., 2. & 3. ledighedsdag	2.298,00	0	ansatte	x 1/3	0
ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE					0

A-LØN, timelønnede			Inkl. feriepenge			
1	Forhuspersonale (14x4	48	tim.	125	6.000	6.750
	Øvrige	0	tim.	125	0	0
A-LØN, timelønnede					6.000	6.750

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 6.750

2 HONORARER, EKSKL. MOMS**HONORARER EKSKL. MOMS I ALT**

kr. 0

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Premiereudgifter	2.000
Personaleudgifter	1.000
Diverse	1.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 4.000

4 SALGSOMKOSTNINGER

PR-PAKKE, gæstespil	15.000
---------------------	--------

SALGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 15.000

5 BILLETAFGIFTER MV

Billetsæt, billetafgifter	2.400
---------------------------	-------

BILLETAFGIFTER MV I ALT

kr. 2.400

Realiseres hvis der opnås ekstern funding**WERKWERFT: Interdisciplinært innovationslaboratorie****INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser	4
Antal pladser i sal	30
Forventet belægnings%	60%
Forventet antal solgte billetter	72
Billetpris (- moms)	kr. 30
Sydhavn Teater andel af billetindtægter	100%

BILLETINDTÆGTER I ALT kr. 2.160**ØVRIGE INDTÆGTER**

Statens Kunstfond	150.000	søges
-------------------	---------	-------

TILSKUD I ALT kr. 150.000**INDTÆGTER I ALT** kr. 152.160**UDGIFTER**

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)	kr. 0
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	kr. 120.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSKOSTNINGER	kr. 10.500
4 SALGSKOSTNINGER	kr. 0
5 BILLETAFGIFTER MV	kr. 720

UDGIFTER I ALT kr. 131.220**RESULTAT:** kr. 20.940

Realiseres hvis der opnås ekstern funding

1 A-LØNNINGER

A-LØN FASTANSATTE (budgetteret i DRIFT)

1	Mille Maria Dalsgaard	1	mdr.	30.000	30.000	Skuespiller
1	Innovationskunstner	1	mdr.	30.000	30.000	
1	Marie Egetoft	0,5	mdr.	30.000	15.000	Producent
A-LØN INTERN I ALT					75.000	

EKSTERN A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 0

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

1	Instruktør	30.000
1	Scenograf	30.000
1	Programmør	30.000
1	Musiker	30.000

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 120.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Materialeudgifter, scenografi, kostumer og rekvisitter	10.000
Kørsel	500

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 10.500

4 SALGSOMKOSTNINGER

SALGSOMKOSTNINGER

I ALT

kr. 0

5 BILLETAFGIFTER MV

BILLETAFGIFTER MV

I ALT

kr. 720

Realiseres, hvis der opnås ekstern funding**Residencies - i performancemuseet****INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser
 Antal pladser i sal
 Forventet belægnings%
 Forventet antal solgte billetter
 Billetpris (- moms)

	#1	#2
	12	12
	40	40
	70%	70%
	336	336
	kr. 96	kr. 96

BILLETINDTÆGTER I ALTkr. 0 *Tælles igennem performancemuseet***ØVRIGE INDTÆGTER**

Fonde

150.000 *søges***TILSKUD I ALT**

kr. 150.000

INDTÆGTER I ALT

kr. 150.000

UDGIFTER

1 A-LØNNINGER (IKKE FASTANSATTE)
 2 HONORARER, EKSKL. MOMS
 3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER
 4 SALGSOMKOSTNINGER
 5 BILLETAFGIFTER MV

kr. 0
 kr. 60.000
 kr. 100.000
 kr. 8.000
 kr. 6.720

UDGIFTER I ALT

kr. 174.720

RESULTAT:**-kr. 24.720**

Realiseres, hvis der opnås ekstern funding**1 A-LØNNINGER**

A-LØN #1

				Inkl. feriepenge		
1	Mille Maria Dalsgaard	1	mdr.	25.600	25.600	28.800 Skuespiller
1	Tekniker	1	mdr.	25.600	25.600	28.800 Teknik & Afvikling
				51.200		57.600

A-LØN #2

1	Mille Maria Dalsgaard	1	mdr.	25.600	25.600	28.800 Skuespiller
1	Maria Carmen Lindegaard	1	mdr.	25.600	25.600	28.800 Skuespiller
				A-LØN #1	51.200	57.600

A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

kr. 0

2 HONORARER, EKSKL. MOMS

#1 total 30.000

1	Artist in Residency	30.000
---	---------------------	--------

#2 total 30.000

1	Artist in Residenci	30.000
---	---------------------	--------

HONORARER EKSKL. MOMS I ALT

kr. 60.000

3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

#1 total: 50.000

Materialer	20.000
Transport og ophold	25.000
Diverse	5.000

#2 total: 50.000

Materialer	20.000
Transport og ophold	25.000
Diverse	5.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 100.000

4 SALGSOMKOSTNINGER

Realiseres, hvis der opnås ekstern funding

#1	total:	4.000
Tryk		2.000
Annoncer		2.000

#2	total:	4.000
Tryk		2.000
Annoncer		2.000

SALGSOMKOSTNINGER

I ALT

kr. 8.000

5 BILLETAFGIFTER MV

Billetsæt, billetafgifter		6.720
---------------------------	--	-------

BILLETAFGIFTER MV

I ALT

kr. 6.720



Dieses Dokument wurde unterschrieben mit Visma Addo digital signing service.
Die Unterschriften in diesem Dokument sind juristisch bindend. Die Unterschriften sind registriert und unten angeführt.

“Mit meiner Unterschrift bestätige ich den Inhalt des Dokuments oben.”

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-598745859517

Mille Maria Dalsgaard
Teaterleder

IP: 152.115.140.38
15-11-2019 16:21

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-719518062905

Mikael Wilhjelm Fock
Bestyrelsesmedlem

IP: 152.115.89.213
16-11-2019 15:10

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-881500411575

Gunilla Charlotta Herminge-Feld
Bestyrelsesmedlem

IP: 152.115.80.214
18-11-2019 10:00

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-047601784601

Eva Præstiin Droob
Bestyrelsesmedlem

IP: 89.186.174.169
18-11-2019 11:27

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-870551242817

Pia Hegner
Bestyrelsesmedlem

IP: 80.80.7.122
18-11-2019 13:12

NEM ID

Serial number: PID:9208-2002-2-799164217376

Annette Skov Ingfred Hilby
Bestyrelsesformand

IP: 178.249.51.86
19-11-2019 09:50

Dieses Dokument wurde mit dem Visma Addo-Unterschriftenservice digital unterzeichnet. Zertifikate in diesem Dokument unterzeichnen ist sicher und verschlüsselt und nutzt den mathematischen Hash des Originaldokuments.

Das Dokument ist schreibgeschützt und verfügt über einen Zeitstempel mit dem Zertifikat einer vertrauenswürdigen Drittpartei. Sämtliche kryptografisch unterzeichneten Zertifikate sind in das PDF eingefügt, falls sie in der Zukunft zur Bestätigung verschickt werden müssen.

Bestätigung, dass das Dokument ein Original ist

Dieses Dokument ist mit dem Adobe CDS-Zertifikat geschützt. Wenn Sie das Dokument im Adobe Reader öffnen, können Sie sehen, dass das Dokument mit dem Visma Addo Unterschriftenservice zertifiziert wurde. Dadurch können Sie sicher sein, dass die Inhalte des Dokuments unverändert sind.

Sie haben die Gelegenheit, die kryptografischen Unterschriftenzertifikate im Dokument mit der Visma Addo-Prüfung auf dieser Webseite (URL) zu bestätigen. <https://vismaaddo.net/WebAdmin/#/NemIdValidation>



Neben diesem Dokument können ein oder mehrere Dokumente und Anhänge mit der Transaktion verbunden werden. Alle in dieser Transaktion aufgeführten Dokumente sind im Folgenden aufgeführt. Das Event-Protokoll beschreibt die Events, die mit dem Unterzeichnenden zu tun haben.

An der Transaktion beteiligte Dokumente

Dieses Dokument

Sydhavn Teater Budget Sæson 21:22.pdf

Andere an der Transaktion beteiligte Dokumente

Sydhavn Teater Budget Sæson 20:21.pdf

Sydhavn Teater Revideret Budget 19-20.pdf

Die oben aufgeführten Dokumente und Anhänge wurden unterzeichnet und per E-Mail an alle Parteien geschickt oder stehen über einen Download-Link zur Verfügung. Der Unterzeichnende ist dafür verantwortlich, die Dokumente und Anhänge herunterzuladen und zu sichern.

Dokumente herunterladen

Als Unterzeichnender haben Sie einen Link erhalten, von dem Sie die Dokumente herunterladen können. Diese Dokumente stehen Ihnen 14 Tage lang zur Verfügung. Danach werden sie von Visma Addo gelöscht.

Event-Protokoll des Dokuments

Event log for the document

2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Der Unterschriften-Prozess hat angefangen.
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Mille Maria Dalsgaard (mille@sydhavntheater.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Mikael Fock (mfo64@helsingor.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Annette Skov (annette@annetteskov.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Eva Præstiin (eva@bettynansen.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Pia Hegner (pia@mico.dk)
2019-11-15 16:15 Es wurde eine Benachrichtigung geschickt an Gunilla Herminge (gunilla@kmkulturhus.dk)
2019-11-15 16:18 The authentication screen has been accessed via the link sent to Mille Maria Dalsgaard with method NemID Private from IP address: 152.115.140.38
2019-11-15 16:20 Das Dokument wurde von Mille Maria Dalsgaard geöffnet.
2019-11-15 16:21 Mille Maria Dalsgaard has signed the document Sydhavn Teater Budget Sæson 21:22.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-598745859517)
2019-11-15 16:21 Alle Dokumente wurden von Mille Maria Dalsgaard unterzeichnet
2019-11-16 10:58 The authentication screen has been accessed via the link sent to Mille Maria Dalsgaard with method NemID Private from IP address: 80.71.142.52
2019-11-16 15:01 The authentication screen has been accessed via the link sent to Mikael Fock with method NemID Private from IP address: 152.115.89.213
2019-11-16 15:09 Das Dokument wurde von Mikael Fock geöffnet.
2019-11-16 15:10 Mikael Wilhelm Fock has signed the document Sydhavn Teater Budget Sæson 21:22.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-719518062905)
2019-11-16 15:11 Alle Dokumente wurden von Mikael Fock unterzeichnet
2019-11-18 09:53 The authentication screen has been accessed via the link sent to Gunilla Herminge with method NemID Private from IP address: 152.115.80.214
2019-11-18 09:59 Das Dokument wurde von Gunilla Herminge geöffnet.
2019-11-18 10:00 Gunilla Charlotta Herminge-Feld has signed the document Sydhavn Teater Budget Sæson 21:22.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-881500411575)
2019-11-18 10:00 Alle Dokumente wurden von Gunilla Herminge unterzeichnet
2019-11-18 11:25 The authentication screen has been accessed via the link sent to Eva Præstiin with method NemID Private from IP address: 89.186.174.169
2019-11-18 11:27 Das Dokument wurde von Eva Præstiin geöffnet.
2019-11-18 11:27 Eva Præstiin Droob has signed the document Sydhavn Teater Budget Sæson 21:22.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-047601784601)
2019-11-18 11:27 Alle Dokumente wurden von Eva Præstiin unterzeichnet
2019-11-18 13:08 The authentication screen has been accessed via the link sent to Pia Hegner with method NemID Private from IP address: 80.80.7.122
2019-11-18 13:12 Das Dokument wurde von Pia Hegner geöffnet.
2019-11-18 13:12 Pia Hegner has signed the document Sydhavn Teater Budget Sæson 21:22.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-870551242817)
2019-11-18 13:12 Alle Dokumente wurden von Pia Hegner unterzeichnet
2019-11-19 09:28 The authentication screen has been accessed via the link sent to Annette Skov with method NemID Private from IP address: 178.249.51.86
2019-11-19 09:28 The authentication screen has been accessed via the link sent to Annette Skov with method NemID Private from IP address: 178.249.51.86
2019-11-19 09:28 The authentication screen has been accessed via the link sent to Annette Skov with method NemID Private from IP address: 178.249.51.86
2019-11-19 09:46 The authentication screen has been accessed via the link sent to Annette Skov with method NemID Private from IP address: 178.249.51.86
2019-11-19 09:49 Das Dokument wurde von Annette Skov geöffnet.
2019-11-19 09:50 Annette Skov Ingfred Hilby has signed the document Sydhavn Teater Budget Sæson 21:22.pdf using Danish NemID private (PID: 9208-2002-2-799164217376)
2019-11-19 09:50 Alle Dokumente wurden von Annette Skov unterzeichnet

Visma Addo identifikationsnummer: 2EA8B-18A663-10F810

Visma Addo

Visma Consulting • Nørsgaardsvej 32 • 2800 Kgs. Lyngby • Denmark
addo@visma.com • www.visma.dk/addo

Sydhavn Teater

Hjemstedsadresse: Wagnersvej 19, 1., 2450 København SV

CVR-nummer 34 68 38 75

Årsrapport 2018/19

Regnskabsperiode: 1. juli 2018 - 30. juni 2019

Indholdsfortegnelse

Foreningsoplysninger	1
Ledelsesberetning	2
Ledelsespåtegning	7
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	8
Regnskabspraksis	11
Resultatopgørelse	13
Balance	14
Noter til årsregnskabet	16

Foreningsoplysninger

Foreningen	Sydhavn Teater Wagnersvej 19, 1. 2450 København SV Hjemstedskommune: København
Bestyrelsen	Annette Skov Gunilla Herminge-Feld Eva Præstiin Mikael Fock Pia Hegner
Direktion	Mille Maria Dalsgaard
Revision	Aaen & Co. statsautoriserede revisorer p/s Kongevejen 3 3000 Helsingør
Regnskabsår	1. juli - 30. juni

LEDELSESBERETNING SYDHAVN TEATER

SÆSON 2018/19



Teatersæsonen 2018/19, anden komplette sæson som lille storbyteater, har været præget af voksevækst på flere planer. Nye muligheder bød sig til og blev grebet. Det har medført en performance hub, organisatorisk og økonomisk voksevækst, samt kunstneriske højde-



” ”Thelma och Louise” i limousine är vårens mest spektakulära scenkonstkoncept”

- Marlena Forsare, *Sydsvenskan*

spring.

Sæsonen kom i alt til at byde på **33** forskellige forestillinger, formater og arrangementstyper, som fordeler sig således:

1 egenproduktion, 1 co-produktion, 1 nordisk symposium i anledning af årsdagen for #Me-Too på Kulturværftet i Helsingør, 1 pop-up revue, 2 nye performanceformater, 1 pilotforestilling, 1 laboratorie forestilling, 3 gæstespil og 1 genopsætning.

Dertil kommer teatrets unge vækstlagsafdeling ST:ART med i alt 11 projekter, samt mindre bydelsrettede forankringsarrangementer og deltagelse på fem festivaler: Click-festival, børneteaterfestivalen, Intonal, Golden Days og CPH STAGE, samt støttet to: CPH PIX og SV Festival.

Det er en forudsætning for teatrets tilskud, at teatret hver sæson opfører to forestillinger, fordelt på en årlig egenproduktion, der kan være en co-produktion samt genopsætninger og bydelsperformances.

Teatret skal have minimum 34 opførelser per sæson på forskellige steder i Kgs. Enghave.

I alt har vi haft **143** opførelser, der tæller **80** professionelle opførelser, **36** vækstlags opførelser i Sydhavnen, samt **17** opførelser ud af huset, **5** forankringsarrangementer og **5** opførelser der tæller studerende fra scenekunst skolen, SV Festival og CPH PIX.

Vi har i sæson 18/19 haft **2** egenproduktioner, hvoraf den ene er en co-produktion, **6** bydelsperformances samt **1** genopsætning. I alt **9**.

Det er en overopfyldning af vores forpligtelse på over mere end 300%. Til arrangementerne har Sydhavn Teater haft en gennemsnitsbelægningsprocent på: 85,82%
Overopfyldningen skyldtes i høj grad, at vi indgik et nyt lejemål og dermed kunne have parallel aktiviteter, samt lave opførelser om vinteren. Den risiko vi løb, gav pote, samtidig med lokationer flere steder i bydelen i høj grad understøtter teatrets formål og profil.

1. Teatrets formål og profil

Sydhavn Teater er et nytænkende og professionelt teater for unge og voksne i Københavns Sydhavn. Teatret skaber eksperimenterende, performativ og internationalt teater med lokal forankring og arbejder på at samle bydelen indadtil og skabe en ny fortælling om Sydhavnen udadtil.

Teatret fokuserer på to typer af scenekunst, de højaktuelle nyfortolkninger af klassikere og andre markante tekster samt bydelsperformance forstået som stedsspecifikt scenekunst i lokale omgivelser.

Kunstnerisk meget tilfredsstillende

De forestillinger vi har gennemført i 2018/19 har alle haft ekseptionelt højt kunstnerisk niveau, været eksperimenterende i form, indhold og udførsel, brudt med publikums se-vaner og erobret nyt scenekunstnerisk terræn. Vores målsætning er igennem eksperimenterende formater og internationale samarbejder at gøre scenekunsten fremtidsparat, samt tiltrække nye publikumsgrupper, der tiltrækkes af nytænkende og udfordrende scenekunst. Denne sæson har vi især ønsket at få det svenske publikum i tale, fordi vi tror på, at publikum gerne rejser efter spektakulære oplevelser, hvilket i høj grad er lykkedes med sæsonens flagskibsproduktion #Thelmatoo. Samtidig har vi styrket vores lokale forankring med en ny version af 'campingvognsmodellen' ved indgåelse af et lejemål på Borgbjergsvej 44, der huser performanceorienterede speedprocesser og frisætter den kunstneriske urkaft. Det har åbnet op for nye udtryk og samarbejder, der supplerer Sydhavn Teaters kerne aktiviteter fremragende og gør scenekunst tilgængelig lige midt på Sydhavnens hovedgade.

Opfyldelse af andre aktiviteter i lille storby aftalen

Talentudvikling og vækstlag

Vi har stor fokus på udviklingen af vækstlaget og talentmassen. Sydhavn Teater møder lokale børn og unge fra 10 års alderen og op i den unge voksenalder med skræddersyede forløb: skoleworkshops, teaterhold, ST:ART og senest OpST:ART.

ST:ART, udviklingsplatform for unge mellem 18 og 30, afholder f.eks. mellem 8 og 12 projekter/sæson i et udviklende ung-til-ung-regi.

ST:ART er også indgangen til livet som professionel kunstner, og to af vores tovholdere er kommet ind på Statens Scenekunstsoler i år, mens andre er gået i gang med at realisere selvstændige projekter. Sydhavn Teater stiller sine lokationer til rådighed for unge talentfulde scenekunstnere, så de kan vise deres kunst i professionelle rammer.

Hele vores fødekæde fra barn til voksen har en springbræt funktion til gavn for både de involverede unge og for branchen.



CPH STAGE

I sæson 2018/19 deltog Sydhavn Teater med to forestillinger på CPH STAGE: *#Thelmatoo* og gæstespillet *Dans med mig* af Glimt. Det er en fornøjelse at bakke op om den fælles festival, men kræver særlige formater. Således viste det sig at *#Thelmatoo* var en blændende festival forestilling, hvorimod *Dans med mig* havde svært ved at komme igennem lydturen af informationer. Det er en generel udfordring ved CPH STAGE, at der er et meget højt udbud af forestillinger, og vi er glade for, at vi med *#Thelmatoo* fandt et passende format.

Teatret skal desuden søge at udvide deres aktiviteter med de nedenstående under forudsætning af ekstern finansiering:

- Arrangementer for unge kommende scenekunstnere i Dækningsgrav 607V eller andre locations.
- Deltage i CPH-Stage med et specialdesignet festivalprogram for Sydhavnen
- Stille en professionel skuespiller til rådighed for forestillinger i skoleregi med særligt fokus på mellemtrinnene og udskoling.
- tre workshops for børn og unge under åbenskole-ordningen.
- At involvere bydelens borgere i de kunstneriske processer gennem eksempelvis researchbaserede forestillinger, artist talks, workshops og åbne prøver
- Skaber nye formater indenfor scenekunsten gennem residencies og show cases med internationale kunstnere. Dette er under forudsætning af ekstern finansiering.

Borgerinddragelse

Et eksempel på borgerinddragelse i 2018/19 var samarbejdet med den lokale billedkunstner Una Gunnarsdottir om performancen *UNA SAGA*, der blev foldet ud som første projekt i P44.

Ligesom der i sæsonen også var åbne prøver og artists talks i forbindelse med forestillingerne.

Nye formater og internationale samarbejder

Sæsonen bød på mange nye formater. Vi havde kunstnere involveret fra Sverige, Spanien, Island, Holland, Tyskland og Østrig i produktioner og besøg af kunstnere fra Island, Færøerne, Norge, Sverige og Finland der gav indblik i deres arbejdsprocesser til symposiet #Metoo – et år efter.



Økonomisk og organisatorisk vokseværk

Organisering i teatret

2018/19 var også sæsonen hvor vores organisation blev for lille til aktivitetsniveauet, og vi måtte udvide medarbejderstaben. Det førte til en opskrivning af producentstillingen til en fuldtidsstilling, og en in house fuldtidsstilling i salg- og kommunikation. Sidstnævnte i første omgang tidsbegrænset fra 1.5.2019 til 31.12.2019, men allerede nu mærker vi betydningen af at have en dedikeret medarbejder til salg- og kommunikation inhouse, der sammen med de øvrige medarbejdere opbygger kompetencer og viden om vores helt særlige profil. Det kommer Sydhavn Teater til gavn på flere parametre, hvorfor vi håber på at kunne forlænge stillingen.

Derudover har vi haft 3 virksomhedspraktikanter ansat, en projektleder, som nu er på barsel, samt 6 i stedet for 4 koordinatore/tovholdere i ST:ART.

En styrket ledelse

Som teaterleder har Mille Maria Dalsgaard det sidste år været i rådgivningsforløb hos Teaterleder for Limfjordsteatret Gitta Mallings igennem Udviklingsplatformen for Scenekunst. Den sparring har givet teaterlederen værktøjer til at gøre Sydhavn Teater klar til de næste store skridt, som forhåbentlig også indbefatter et renoveret Østre Kapel med dertilhørende øget aktivitetsniveau. Teatrets bestyrelse bestående af Annette Skov, formidlingschef på CC, Pia Hegner, regnskabschef MICO, Gunilla Herminge, leder af Karens Minde Kulturhus, Eva Præstiin, teaterdirektør på Betty Nansen Teatret og Mikael Fock, CEO Kulturværftet Helsingør er med deres relevante kompetencer, visioner og indsigter også et stort aktiv for Sydhavn Teater.

Lokationer og husleje

Sydhavn Teater har to lejemål, kontor & prøvesal på Karens Minde Kulturhus og Performance Hub P44 på Borgbjergsvej 44, samt Østre Kapel, der er stillet til rådighed af Tek-

nik- og Miljøforvaltningen. At vi råder over flere lokationer giver os mulighed for at stille lokaler til rådighed for andre kompagnier og aktiviteter, samt have højere produktionsniveau og være tættere på publikum i flere dele af bydelen. Huslejen til de to lejemaal dækkes bl.a. af fondsindtægter ifbm, projekter og entréindtægter, således at vi sikrer, at omkostningerne givet fra driftsbevillingen ikke overstiger de tilladte 15%.

Styrkede samarbejder

Vores dedikerede engagement i Sydhavnen og i scenekunstbranchen medfører mange gode samarbejder, hvor vi i sæson 2018/19 indgik nye stærke kunstneriske og organisatoriske med Applaus, Efteruddannelsen, Scenekunstsolen og Kulturværftet Helsingør. Lokalt er vi en nøgleaktør, der er med til at facilitere netværk på tværs af sektorer og agerer bindeled i mangfoldige konstellationer. Teatrets proaktive forankringsindsats har givet en bred viden om aktiviteter i bydelen, hvor vi som 'lokal vidensbank' skaber tværsektorielle genveje.

Økonomi

Lille storby bevillingen er for Sydhavn Teater den uundværlige rygrad i en fleksibel og smidig økonomi, som vi succesfuldt har styret siden vi kom med i ordningen i 2017 med en stor grad af skaleringsvillighed alt efter økonomisk råderum. Økonomien er sammensat af private, statslige og kommunale midler, som tilsammen udgør en organisations økonomi, der i høj grad er projektbaseret, hvor delprojekter kan/må tages ud i fald finansieringen ikke falder på plads. I sæson 2018/19 blev alle projekter realiseret og mere til.

I sæson 2018/19 havde vi budgetteret med et ønskescenario på 3,5 mio, som vi efterfølgende justerede ned. Nedjusteringerne skyldtes at:

- 1) ungeafdelingen blev nedskaleret, da der ikke blev opnået fuld funding.
- 2) Not no woman's land residency i 4D-boxen på Kulturværftet i Helsingør blev flyttet til næste sæson, 2019/2020.

Efter sæsonen er afsluttet afleverer vi et årsregnskab med en omsætning inkl. tilskud på 3,2 mio., der viser et flot overskud på **176.065 kr.** og en omsætning på 1,2 mio. kr. mere end sæsonen før. Det er bl.a. lykkedes med kort varsel at fundraise, så vi trods en ny venue ikke har måttet tappe på teatrets egenkapital, men tværtimod kan investere denne i sæson 2019/20.

Vigtige katalysatorer for udvikling

At vi kom så flot i mål skyldtes i høj grad to ting:

Områdefornyelsen Sydhavnen iværksatte en ny strategi for mere byliv på handelsstrøget i Sydhavnen, hvilket blev udmøntet i en ny pulje, der skulle styrke aktørernes projektledelse frem mod et bæredygtigt, mangfoldigt og rigt byliv. Herigennem fik vi nogle vigtige midler at arbejde med i eksperimenteringsfasen frem mod bæredygtig implementering af P44.

Vores internationale flagskibsproduktion #Thelmatoo, som er anden produktion i samarbejdsprojektet med Bikubenfonden Mod til Overmod! begejstrede udover publikum også mange fonde bl.a. Nordisk Kulturfond og Nordisk Ministerråd qua det omfattende nordiske samarbejde både omkring selve produktionen, men også omkring det nordiske #Metoo symposium på Kulturværftet. Vi samarbejdede igennem hele pre-produktionsfasen med vores svenske partner, hvorfor også svenske fonde bakkede op om projektet.

Det er meget positivt, at Sydhavn Teater har brugt sine muligheder som løftestang til at skræddersy et unikt teater tilbud til Københavns Sydhavn, der både løfter og bidrager lokalt, samtidig med teatret er skarpt profileret nationalt. Her har tre økonomiske faktorer været udslagsgivende: Københavns Kommunes lille storbyteater ordning, Bikubenfondens

treårige produktionsmidler til Mod til Overmod/(afsluttes 2019/20) og Områdefornyelsen Sydhavnens ekstra lokale midler (lukker 31. december 2019).

Den sidste faktor, som ikke må glemmes, er Sydhavn Teaters fastansatte medarbejdere fra ledelse til tovholdere, der brænder for at gøre en forskel kunstnerisk og socialt i et særligt område af København. Det vi oplever nu er således også resultatet af medarbejdernes langvarige og kontinuerlige indsats, der blev muliggjort igennem statusskiftet fra projektteater til lille storby teater takket være de uvurdérlige driftsmidler.

Opsummering

Det har været en overmåde spændende og berigende sæson, hvor kunstneriske ambitioner har medført organisatorisk voksevækst. Med en større medarbejderstab følger mere luft i organisationen, som har resulteret i en god ro på trods af Sydhavn Teaters høje aktivitetsniveau. Det er en meget positiv udvikling for teatret såvel som for Sydhavnen, der nyder godt af de mange kræfter lokalt og det øgede aktivitetsniveau.

Teatrets udformning og udvikling efterspørger en større og mere robust økonomi, hvorfor det er positivt, at vi snart skal genforhandle aftalen med Københavns Kommune. For med Sydhavn Teaters kometudvikling er det tydeligt, at der er et udtalt behov for professionelle scenekunstaktiviteter og andre kulturoplevelser om aftenen i Kgs. Enghave, hvilket vi glæder os til at være afsender på fremadrettet.

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. juli 2018 - 30. juni 2019 for Sydhavn Teater.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2019 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2018 - 30. juni 2019.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København SV, den 18.09 2019.

Direktion

Mille Maria Dalsgaard

Bestyrelsen

Annette Skov

Gunilla Herminge-Feld

Eva Præstiiin

Mikael Fock

Pia Hegner

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til ledelsen i Sydhavn Teater:

Revisionspåtegning på årsregnskabet

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for foreningen for regnskabsåret 1. juli 2018 - 30. juni 2019, der omfatter resultatopgørelse, balance og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven samt bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2019 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2018 - 30. juni 2019 i overensstemmelse med årsregnskabsloven samt bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, idet revisionen udføres på grundlag af bestemmelserne i bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven samt bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere foreningen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

Den uafhængige revisors revisionspåtegning (fortsat)

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om foreningens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at foreningen ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabslovens regler.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med kravene i årsregnskabsloven. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning (fortsat)

Erklæring i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering

Udtalelse om juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision

Ledelsen er ansvarlig for, at de dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Ledelsen er også ansvarlig for, at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af de virksomheder, der er omfattet af årsregnskabet. Ledelsen har i den forbindelse ansvar for at etablere systemer og processer, der understøtter sparsommelighed, produktivitet og effektivitet.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at gennemføre juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision af udvalgte emner i overensstemmelse med standarderne for offentlig revision. I vores juridisk-kritiske revision efterprøver vi med høj grad af sikkerhed for de udvalgte emner, om de undersøgte dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i bevillinger, love og andre forskrifter samt indgåede aftaler og sædvanlig praksis. I vores forvaltningsrevision vurderer vi med høj grad af sikkerhed, om de undersøgte systemer, processer eller dispositioner understøtter skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af de virksomheder, der er omfattet af årsregnskabet.

Hvis vi på grundlag af det udførte arbejde konkluderer, at der er anledning til væsentlige kritiske bemærkninger, skal vi rapportere herom i denne udtalelse.

Vi har ingen væsentlige kritiske bemærkninger at rapportere i den forbindelse.

Helsingør, den 18.09 2019

Aaen & Co. statsautoriserede revisorer p/s

Kongevejen 3, 3000 Helsingør - CVR nummer 33 24 17 63

Søren Mark Thorbjørnsen
statsautoriseret revisor
mne19687

Regnskabspraksis

Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Sydhavn Teater for 2018/19 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse A-virksomheder med de tilpasninger, der følger af bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010.

Herudover har ledelsen valgt at følge visse af reglerne fra regnskabsklasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af billetter mv. indregnes i resultatopgørelsen, når forestillingen er afholdt. Nettoomsætning indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle (og finansielle) leasingomkostninger mv.

Regnskabspraksis

Andre driftsindtægter og -omkostninger

Andre driftsindtægter og -omkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til foreningens aktiviteter, herunder fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle aktiver. Fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle aktiver opgøres som salgsprisen med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til foreningens medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat af årets resultat

Foreningen er ikke skattepligtig af sin nuværende aktivitet.

Balancen

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter kontante beholdninger og bankindeståender.

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni

Note		2018/19	2017/18
1	Nettoomsætning	506.206	238.411
2	Gager og honorarer vedrørende scenen	1.502.099	933.190
3	Direkte forestillingsomkostninger	538.654	167.198
	Resultat af forestillinger	-1.534.547	-861.977
4	Salgsomkostninger	75.349	120.631
5	Lokaleomkostninger	170.015	87.759
6	Gager og honorarer vedrørende administration	710.218	620.969
7	Administrationsomkostninger	109.505	93.145
	Resultat af primær drift	-2.599.634	-1.784.481
8	Tilskud	2.775.699	1.817.645
	Årets resultat	176.065	33.164
	Resultatdisponering:		
	Overført til næste år	176.065	33.164
	Disponeret	176.065	33.164

Balance 30. juni

Passiver

Note	2019	2018
Disponibel kapital 01.07	75.057	41.893
Overført resultat	176.065	33.164
11 Egenkapital	251.122	75.057
12 Modtagne forudbetalinger	1.417.854	866.778
Leverandører af varer og tjenesteydelser	54.843	32.756
13 Anden gæld	161.153	111.650
Kortfristet gæld	1.633.850	1.011.184
Gæld i alt	1.633.850	1.011.184
Passiver i alt	1.884.972	1.086.241
14 Leasing- og lejeforpligtelser		
15 Eventualforpligtelser		

Noter til årsregnskabet

	2018/19	2017/18
1 Nettoomsætning		
Billetindtægter	94.644	119.597
Områdefornyelse	156.518	82.860
Bombina Bombast co-produktion	206.441	0
Diverse indtægter	48.603	35.954
	506.206	238.411
2 Gager og honorarer vedrørende scenen		
Løn (Skuespiller)	763.052	355.840
Løn (Forfatter)	0	17.000
Løn (Producent)	220.194	0
Løn (Instruktør)	138.116	182.773
Løn (Scenograf)	65.000	13.000
Løn (Kostumer)	7.480	0
Løn (Dramatiker)	63.930	25.000
Løn (Musiker)	2.000	100.000
Løn (Tekniker)	2.000	33.000
Løn (Underviser)	1.500	0
Løn (Lyddesigner)	23.146	38.200
Løn (Afvikler)	31.497	10.547
Løn (Forhus)	13.095	26.944
Løn (Forestillingsleder)	63.829	0
Løn (Komponist)	0	35.000
Løn (PR & Marketing)	12.672	44.700
Løn (Diverse)	83.588	4.000
Løn (Tovholder)	11.000	11.500
Løn (Residency)	0	21.443
Løn (Medhjælp)	0	14.243
	1.502.099	933.190

Noter til årsregnskabet

	2018/19	2017/18
3 Direkte forestillingsomkostninger		
Dekoration	70.203	27.711
Rekvisitter	131.408	8.688
Teknik & leje	24.917	6.036
Kostumer	12.606	15.653
Lys	5.660	11.608
Lyd	2.677	22.758
Aftenlige udgifter	11.832	2.857
Rettigheder & Royalty	18.423	92
Andre Produktionsomkostninger	299	0
Lokaleleje	2.300	2.100
Ophold & rejse under forestillinger	46.436	42.206
Diæter	0	1.392
Programmer, flyers, print	1.613	10.041
Personaleomkostninger forestillinger	10.291	7.620
Fragt & transport	69.018	544
Diverse forestillingsomkostninger	130.971	7.892
	538.654	167.198
4 Salgsomkostninger		
Annoncer og reklamer	18.533	31.570
Plakater	4.155	23.951
Programmer, flyers mv.	0	5.460
Grafisk arbejde	22.000	25.741
Distribution	7.725	14.400
Foto	5.000	0
Gaver & blomster	1.127	1.336
Premiere omkostninger	11.508	6.432
Klik afgift Biletten	4.488	6.226
Diverse salgsomkostninger	813	5.515
	75.349	120.631

Noter til årsregnskabet

	2018/19	2017/18
5 Lokaleomkostninger		
Husleje	139.107	82.639
Rep. og vedligeholdelse	10.360	3.360
Rengøring	351	532
Vand og varme	11.065	0
EI	9.132	248
Alarm	0	980
	170.015	87.759
6 Gager og honorarer vedrørende administration		
Teaterleder	36.190	78.420
Administrator	70.963	169.310
Forankrings-medarbejder	99.562	125.611
Kommunikationskonsulent	167.356	0
Projektleder	107.221	69.995
PR & Marketing	25.973	0
Regulering feriepengeforpligtelse	30.458	40.230
Bogholder	32.455	30.574
Fundraiser	0	5.332
Lønninger Barsel	141.750	0
ATP	12.591	9.152
AFU	17	23
ATP-FIB	3.143	1.652
Barsel.dk	5.382	2.705
AUB	12.773	5.618
AES	6.244	2.698
Pension	118.736	92.924
Løn refusion	-160.596	-13.275
	710.218	620.969

Noter til årsregnskabet

	2018/19	2017/18
7 Administrationsomkostninger		
Telefon og mobiltelefon	560	660
Rejseomkostninger	7.746	8.067
KM godtgørelse, administration	7.224	4.337
Transport	1.946	730
Småanskaffelser	3.987	7.095
Kontorartikler	5.674	3.120
Personaleomkostninger	1.916	2.056
Bestyrelsesmøde	1.693	1.533
Porto	38	27
Forsikringer	16.163	13.342
Vægtafgift Camping vogn	1.756	1.094
Reserarch udgifter	1.479	309
Abonnement og kontingent	15.803	4.064
Revision	20.000	19.500
Revision, rest tidligere år	0	10.000
EDB	15.530	13.394
Repræsentation	1.330	1.256
Kassedifferencer	610	-632
Gebyr	750	750
Dataløn omkostninger	1.600	1.080
Bank omkostninger	1.180	954
Diverse administration	2.514	409
Ej fradragsberettigede omkostninger	6	0
	109.505	93.145

Noter til årsregnskabet

	2018/19	2017/18
8 Tilskud		
Sverige Thelma	429.100	0
Festival-teatercentrum	4.500	0
Kgs. Enghave Lokaludvalg	19.146	57.400
Områdefornyelse puljer	164.455	18.055
Andre lokale puljer	7.500	15.000
Statens Kunstfond	150.000	170.000
Nordisk Kulturfond	200.000	0
BikubenFonden	500.000	300.000
Skuespillerforbund	55.000	0
Tuborg Fonden	55.000	46.882
Danske Dramatiker	5.000	0
Oticon Fonden	60.000	0
Valby Bakes Jubilæumsfond	10.000	0
Andelskassen	20.000	0
Funch Fonden	10.000	0
Knud Højgaards Fond	0	50.000
Konsul George Jorck	0	40.000
Beckett-Fonden	0	40.000
3F's Medie- og Kulturfond	0	10.000
Københavns Kommune, driftstilskud	1.076.998	1.046.308
Kbh. Kommunes Scenekunst udvalg	9.000	24.000
	2.775.699	1.817.645

Nøgletal i forbindelse med overholdelse af tilsagnsbrev fra Københavns Kommune

Huslejeandel af tilskudskroner fra Københavns Kommune (max. 15%)	12,92%	7,90%
Antal forestillinger i regnskabsåret (min. 34) (i alt 143 heraf 17 ude hvilket giver 126 forestillinger i Sydhavnen)	126	53
Antal egenproduktioner mv. i regnskabsåret (min. 2)	9	4

Noter til årsregnskabet

	2018/19	2017/18
9 Andre tilgodehavender		
Billetten A/S	1.303	6.676
Depositum Husleje	51.691	51.691
Tilgodehavende Kbh. Kommune	9.000	60.850
Tilgodehavende Fonde	30.000	75.000
Tilgodehavende Generation Krop	4.238	0
Tilgode personale	611	1.063
Tilgodehavende moms	8.033	19.867
Øvrige tilgodehavender	116.257	5.456
Tilgodehavende refusion	0	-794
	221.133	219.809
10 Periodeafgrænsningsposter		
Forudbetalt 19/20 "Man on the Moon"	1.346	0
Forudbetalt 19/20 "Marienborg"	19.191	21.650
Forudbetalt 20/21 - "Ditte Menneskebarn"	30.000	0
Forudbetalt 19/20 - "Mod til Overmod #3"	2.964	2.964
Forudbetalt 19/20 "Futurx"	1.346	0
Forudbetalt 19/20 "Skyd Snehvide"	21.547	67.022
Andre periodeafgrænsningsposter	43.784	6.984
	120.178	98.620
11 Egenkapital		Disponibel kapital
Egenkapital 1. juli		75.057
Årets resultat		176.065
Egenkapital 30. juni		251.122

Noter til årsregnskabet

	2018/19	2017/18
12 Modtagne forudbetalinger		
Forudmodtaget tilskud	1.411.518	859.783
Forudbetalt 19/20, billetindtægt	6.336	6.995
	1.417.854	866.778
13 Anden gæld		
Skyldig a-skat	33.997	18.837
Skyldig am-bidrag	11.863	6.156
Skyldig ATP	5.112	5.396
Skyldig pensionsbidrag	2.116	2.116
Skyldige feriepenge	10.904	13.107
Feriepengeforpligtelse	96.460	66.038
Skyldig personale	701	0
	161.153	111.650
14 Leasing- og lejeforpligtelser		

Foreningen har indgået operationelle leje- og leasingaftaler for følgende beløb:

Huslejeforpligtelse udgør t.kr. 78 i tiden indtil 31. december 2019.

15 Eventualforpligtelser

Foreningen har indgået en aftale om drift, tilskudsforhold mv. med Københavns Kommune. Aftalen blev påbegyndt den 01.01.2017 og løber foreløbigt til den 31.12.2020. Såfremt foreningen i aftaleperioden har forøget sin egenkapital, kan kommunen ved udløbet af aftalen kræve forøgelsen tilbagebetalt.

Dette dokument er underskrevet af nedenstående parter, der med deres underskrift har bekræftet dokumentets indhold samt alle datoer i dokumentet.

This document is signed by the following parties with their signatures confirming the documents content and all dates in the document.

Mille Maria Dalsgaard

Som Direktør NEM ID
PID: 9208-2002-2-598745859517
Tidspunkt for underskrift: 02-10-2019 kl.: 10:55:50
Underskrevet med NemID

Annette Skov Ingfred Hilby

Som Bestyrelsesformand NEM ID
PID: 9208-2002-2-799164217376
Tidspunkt for underskrift: 02-10-2019 kl.: 21:41:38
Underskrevet med NemID

Gunilla Charlotta Herminge-Feld

Som Bestyrelsesmedlem NEM ID
PID: 9208-2002-2-881500411575
Tidspunkt for underskrift: 03-10-2019 kl.: 13:38:19
Underskrevet med NemID

Eva Præstiin Droob

Som Bestyrelsesmedlem NEM ID
PID: 9208-2002-2-047601784601
Tidspunkt for underskrift: 03-10-2019 kl.: 15:44:27
Underskrevet med NemID

Pia Hegner

Som Bestyrelsesmedlem NEM ID
PID: 9208-2002-2-870551242817
Tidspunkt for underskrift: 02-10-2019 kl.: 12:02:19
Underskrevet med NemID

Mikael Wilhjem Fock

Som Bestyrelsesmedlem NEM ID
PID: 9208-2002-2-719518062905
Tidspunkt for underskrift: 03-10-2019 kl.: 16:49:26
Underskrevet med NemID

Søren Mark Thorbjørnsen

Som Revisor NEM ID
PID: 9208-2002-2-669260994807
Tidspunkt for underskrift: 04-10-2019 kl.: 07:56:49
Underskrevet med NemID

This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at www.esignatur.dk.

This document has esignatur Agreement-ID: 0c76d0c5kpUH27339105

SYDHAVN TEATER

§ 1. Navn og tilhørsforhold

§ 1.1 Foreningens navn er Sydhavn Teater

§ 1.2 Foreningens hjemsted er Københavns Kommune

§ 2. Formål

§ 2.1 Teaterforeningen Sydhavn Teater (herefter ST) er en almennyttig forening, og alle midler i foreningen skal anvendes indenfor dets formål. ST har til formål at udvikle, skabe og præsentere vedkommende teater inden for foreningens område. Herudover bør ST supplere dets aktiviteter med kultur- og teatertilbud uden for abonnement for børn, unge og voksne.

§ 2.2 Sydhavn Teater har som hovedformål at skabe for vores samtid væsentlig scenekunst af høj kunstnerisk kvalitet. ST har som fokus at være med til at bidrage til og præge samfundsdebatten ved at turde tage pulsen på konkrete problemstillinger og gå i kødet på dem, bl.a. ved at give plads til både eksperimenterende og researchbaserede forestillinger og vedkommende nyfortolkninger af allerede eksisterende eller nyskrevne dramatik.

STs hovedopgave er at producere egenproduktioner og så vidt det er muligt at åbne dørene for gæstespil.

Udover forestillingsvirksomhed kan ST også afholde andre mindre og større kulturelle aktiviteter og events.

ST skal til enhver tid både have et effektivt og handlekraftigt kunstnerisk team og en fleksibel organisation, som giver mulighed for at kommentere på aktuelle problemstillinger med nye sceniske formater og projekter.

ST lægger vægt på at søge inspiration fra ind- og udland og ønsker at samarbejde på tværs af landegrænser for til stadighed at forny sin tilgang og sit syn på teatret.

ST vil være en aktiv medspiller i sin bydel og igennem lokal forankring virke for at samle det nye og gamle Sydhavn.



- § 3.1 Foreningen optager medlemmer, som tilslutter sig foreningens formål.
- § 3.2 Hvis et medlem overtræder foreningens vedtægter og ordensregler, kan bestyrelsen vælge at ekskludere medlemmet. Medlemmet kan anke eksklusionen på førstkommende generalforsamling.

§ 4. Generalforsamlingen

- § 4.1 Generalforsamlingen er foreningens øverste myndighed
- § 4.2 Bestyrelsen indkalder generalforsamlingen med mindst 14 dages varsel. Ordinær generalforsamling afholdes hvert år senest i september måned.
- § 4.3 Dagsorden for ordinær generalforsamling skal som minimum indeholde følgende punkter:
1. Valg af dirigent
 2. Årsberetning samt godkendelse heraf
 3. Fremlæggelse af regnskab, budget og kontingent.
 4. Indkomne forslag. Forslag skal være indkommet senest en uge før generalforsamlingen.
 5. Valg af bestyrelse
 6. Valg af revisor
 7. Eventuelt
- § 4.4 Alle beslutninger på en generalforsamling træffes ved almindeligt stemmeflertal med undtagelse af vedtægtsændringer og beslutning om foreningens opløsning.
- § 4.5 Alle medlemmer har stemmeret.

§ 5. Foreningens bestyrelse

- § 5.1 Foreningens ledelse forestås af bestyrelsen, som vælges af generalforsamlingen.
- § 5.2 Bestyrelsen består af 5 medlemmer og indtil 2 suppleanter
- § 5.3 Bestyrelsesmedlemmerne vælges for en 2-årig periode, således at 3 medlemmer er på valg i ulige år og 2 medlemmer er på valg i lige år.

- § 5.4 Bestyrelsen konstituerer sig selv med formand, næstformand og kasserer og fastsætter selv sin forretningsorden
- § 5.5 Bestyrelsen kan nedsætte arbejdsgrupper mm
- § 5.6 Bestyrelsen kan udvælge eller ansætte kunstneriske og administrative ledere til at forestå den daglige drift. Kunstneriske og administrative ledere kan forestå økonomiske dispositioner i forbindelse med enkeltstående projekter.

§ 6. Tegningsret

- § 6.1 Foreningen tegnes af formanden og kassereren for bestyrelsen i fællesskab, eller af formanden eller kassereren i forening med 2 bestyrelsesmedlemmer.
- § 6.2 Bestyrelsen kan godkende, at formand og kasserer kan råde over dankort og netbank til foreningens bankkonto hver for sig.
- § 6.3 Ved køb, pantsætning eller salg af fast ejendom kræves dog underskrift af den samlede bestyrelse.
- § 6.4 Ved beløb under 1.000 kr. kan kassereren alene underskrive.
- § 6.5 Bestyrelsen kan godkende, at teaterleder og administrator kan godkende betalinger i netbank, to i forening, samt råde over betalingskort hver for sig.

§ 7. Kontingent

- § 7.1 De årlige kontingenter godkendes af generalforsamlingen.

§ 8. Vedtægtsændringer

- § 8.1 Vedtægtsændringer kræver et flertal på 2/3 af generalforsamlingens fremmødte medlemmer.

§ 9. Ekstraordinær generalforsamling

- § 9.1 Indkaldelse sker, hvis et flertal af bestyrelsen ønsker det, eller hvis 1/3 af medlemmerne ønsker det. Indkaldelse med dagsorden skal ske med mindst to ugers varsel og senest fire uger efter, at der er indgået ønske om det.

§ 10. Regnskab og økonomi

§ 10.1 Regnskabsåret følger teatersæsonen, og løber fra 1. juli til 30. juni det følgende år.

§ 10.2 Det reviderede regnskab med kommende års budget skal være fremsendt til medlemmerne senest 14 dage før den ordinære generalforsamling.

§ 10.3 Revision finder sted én gang årligt efter regnskabsårets afslutning. Uanmeldt kasseeftersyn kan finde sted, når revisoren ønsker det.

§ 10.4 Foreningen hæfter kun for sine forpligtelser med den af foreningen til enhver tid tilhørende formue. Der påhviler ikke foreningens medlemmer eller bestyrelsen nogen personlig hæftelse.

§ 11. Opløsning

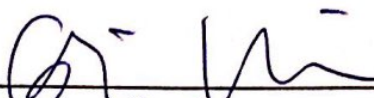
§ 11.1 Opløsning af foreningen kræver et flertal på 2/3 af generalforsamlingens eller den ekstraordinære generalforsamlings fremmødte medlemmer. Opløsningen skal herefter godkendes på en efterfølgende ekstraordinær generalforsamling.

§ 11.2 Ved foreningens ophør eller ophævelse, skal dens formue i det hele anvendes i overensstemmelse med foreningens formål, idet fordelingen anvises af den siddende bestyrelse og skal godkendes af kulturudvalget i foreningens hjemkommune forinden udlodning kan finde sted.

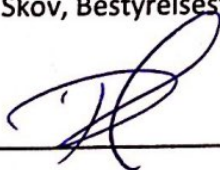
Bestyrelsens underskrifter:




Annette Skov, Bestyrelsesformand




Gunilla Herminge-Feld, Næstformand



Pia Hegner, Kasserer



Eva Præstiin, Bestyrelsesmedlem



Mikael Fock, Bestyrelsesmedlem